BIBLIOTHEQUE CANTONALE
ET UNIVERSITAIRE
AVENUE DE ROME 2A
FRIBOURG

LA LIBERTÉ

J.A. 1700
Fribourg 1
Pérolles 42
(037) 82 31 71
Nº 237
16 juillet
1985
113e année
1 fr.

idealjob
Conseils en personnel
Travail temporaire - Postes stables - Toutes professions
Fribourg 037/22 50 13, Bulle 029/2 31 15, Romont 037/52 20 01

LA LIBERTÉ MARDI
16 JUILLET 1985

13 Australie: un Fribourgeois se tue
14 Mémento
15 Le Pâquier: une centenaire
17 Boxe. McCrory en trois rounds!
18 Athlétisme. Tour du Gibloux: encore Gobet
19 Football. Quand Charmey devient capitale
8 9 Avis mortuaires

Terrorisme

Moins de publicité!

Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, a suggéré lundi aux médias de cesser d'accorder autant de place et d'importance aux actes terroristes.

Mme Thatcher, qui s'exprimait devant les 10 000 participants à la Convention de Londres sur le terrorisme mondial, organisée par le barreau américain au Royal Albert Hall, a déclaré: «Nous devons priver les terroristes et les pirates de l'oxygène que leur procure la publicité».

Elle a néanmoins convenu qu'il «est hors de question d'exiger des moyens d'informations une censure, mais il faudrait adopter une conduite selon laquelle rien de ce qui pourrait aider les terroristes ne serait dit ou montré».

L'ancien vice-président américain Walter Mondale avait auparavant déclaré à l'hôtel Grovesnor: «L'Occident ne doit pas abdiquer de ses libertés devant le terrorisme. Mais les nations civilisées peuvent le combattre en refusant ses exigences, en échangeant des informations et en boycottant les nations qui l'hébergent». Selon lui, l'Amérique n'avait pas reçu au moment de l'affaire des otages de Téhéran, un soutien international suffisant.

Walter Mondale a trouvé un soutien en la personne de William Webster, le directeur du FBI: «Le Gouvernement qui répond à la menace par la répression fait le jeu des terroristes. Les précautions ne doivent pas signaler qu'une nation est en état de siège».

(AP)

● Lire en page 11

Elections boliviennes: Banzer l'emporte de justesse

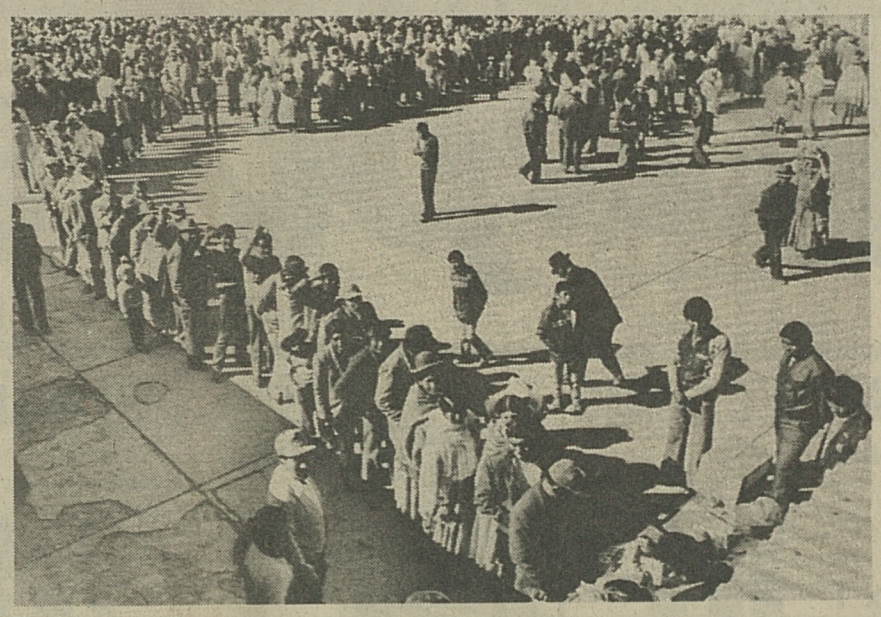
Le retour du bourreau

Le général Hugo Banzer, ancien président de la Bolivie (1971-1978) à l'issue d'un coup d'Etat militaire, aura besoin indiscutablement d'appuis parlementaires pour retrouver, démocratiquement cette fois, sa place au «Palacio Quemado», siège de la présidence bolivienne. En effet, bien que sa victoire soit assurée, elle sera beaucoup plus étroite que prévu, selon les résultats des grandes villes parvenus dimanche soir. La province, où les syndicats paysans ont mené une active campagne électorale très violente à son égard, rappelant sa première présidence et la répression de 1973 qui avait provoqué la mort de 200 personnes du monde rural, lui a enlevé une partie de son avance.

Son avance par rapport à son suivant immédiat, l'ex-président Victor Paz Estenssoro ne serait en définitive plus que de l'ordre de quatre à cinq pour cent, insuffisante pour lui assurer d'emblée la majorité parlementaire, selon des analystes politiques de La Paz.

Le dépouillement du scrutin qui avait été suspendu dimanche à minuit, a repris lentement lundi et selon des résultats qui ne tiennent encore compte que de 40% de l'électorat, le général Banzer obtiendrait 34% des suffrages exprimés et Victor Paz Estenssoro, 28%. La troisième force politique de la nation resterait le MIR (Mouvement de la gauche révolutionnaire) de M. Jaime Paz Zamora, dont les résultats ne seraient cependant que d'un peu plus de dix pour cent des suffrages comptabilisés.

Le reste des forces de gauche, atomisées en une multitude de partis, n'obtiendrait que quelques rares députés à l'Assemblée nationale.



La longue attente devant les urnes. (Keystone)

Si aucun des candidats n'obtenait la majorité absolue des suffrages populaires, les trois premiers seraient départagés le 2 août par les 157 membres du Parlement élus dimanche.

Cela pourrait placer alors le Mouvement révolutionnaire de gauche de M. Paz Zamora, dont plusieurs dirigeants avaient été emprisonnés ou exilés sous le régime militaire de M. Banzer, dans une situation d'arbitre.

Le général Banzer avait renversé en 1971 un général de gauche et avait gouverné jusqu'à ce que la pression américaine exercée par le président Carter ne l'amène à organiser des élections en 1978. Son candidat, un autre général, dont l'élection fut annulée pour fraude, avait tout de même pris le pouvoir par la force. Ce ne fut qu'en 1979 et 1980 que l'actuel président sortant Hernan Siles Zuazo avait été élu mais il ne put gouverner qu'à partir de 1982 en raison d'un blocage au Parlement et d'un coup d'Etat militaire.

Selon les mouvements de défense des droits de l'homme, le régime du général Banzer est responsable de l'assassinat de 55 dissidents et de la disparition de 39 autres. (AP)

Vol à la TIP

Spectacle privé de son

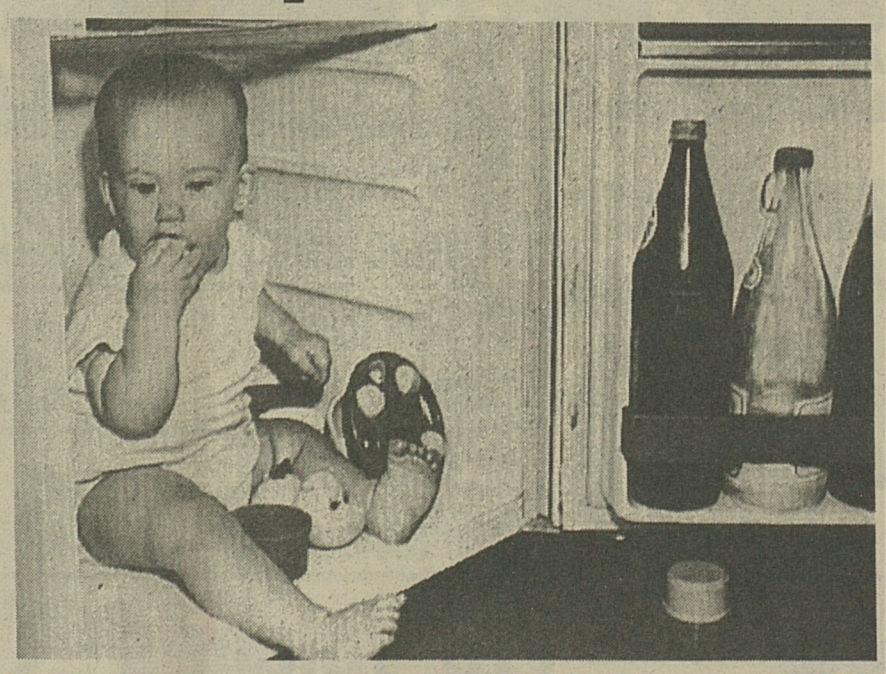
● Page 13

A chacun ses vacances...

Les vacances? La mer, la montagne ou... l'école de recrues. 22 000 Suisses ont commencé hier leur apprentissage de la vie militaire. Même Pirmin Zurbriggen saura désormais faire un lit. (Keystone)

● Lire en page 3

Ouf, un peu de fraîcheur!



Difficile de trouver un peu de fraîcheur par les temps qui courent. Ce bébé d'Amsterdam n'a pas de problème, puisqu'il s'est installé dans un réfrigérateur. A essayer, si votre appareil est assez grand et si vous ne craignez pas les notes d'électricité... (Keystone)

Forêts fribourgeoises

Malades d'inertie

La forêt est malade. Le constat est connu. Et pourtant, chacun continue ses petites habitudes de consommation d'énergie. Les propriétaires des forêts eux-mêmes ont une part de responsabilité en négligeant trop souvent leur entretien.

Dans la Glâne aussi le mal progresse. «On ne veut pas nous entendre», s'alarme l'inspecteur cantonal des forêts. «Et pourtant, c'est maintenant qu'il faut agir».

● Lire en page 13

PUBLICITÉ

FIDUCIAIRE RAVIER
SOLUTION BENEFIQUE DE TOUTES VOS QUESTIONS COMPTABLES ET FISCALES
René RAVIER FRIBOURG 037-22 29 87
EXPERTS-COMPTABLES DIPLOMÉS
Lausanne - Genève - Zürich

Chômage

Nouveau recul en juin

● Page 5

Promotion des exportations

Des acteurs indispensables

● Page 3

Tour de France

Vichot en solitaire

● Page 17

Tir fédéral

La satisfaction du président

● Page 18

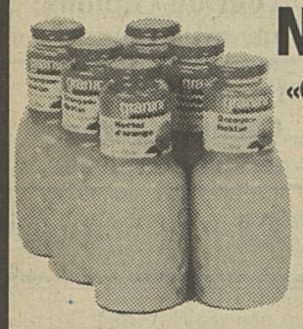
RÉDACTION (037) 82 31 71 INFOMANIE 243 343 ABONNEMENTS 82 31 21 PUBLICITÉ 81 41 81

Hypermarché JUMBO Villars-sur-Glâne

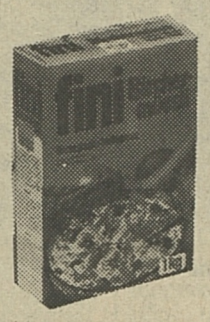
17. 7. 85

Cervelas
1.30 paire 200 g
(100 g = –.65)

Rôti de porc jambon maigre **11.90** kilo



Nectar d'orange
«GRANINI»
6 x 1 litre **10.–**
(litre = 1.67)



Birchermüesli
«FINI»
1 kg **4.90**

Pomy-Chips
paquet familial
250 g **3.30**
(100 g = 1.32)

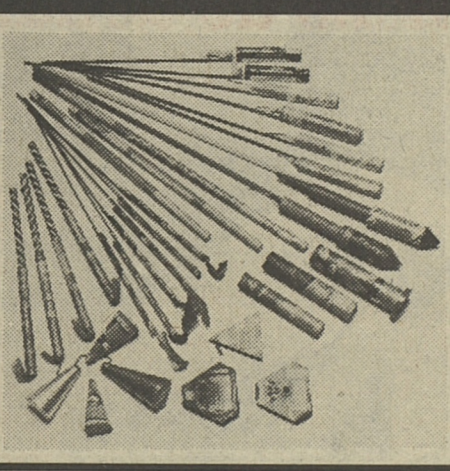
JUMBO toujours en avance!
2 Tambours DODOMAT
lessive sans phosphate
2 pour 1
9.80 2 x 4,5 kg
(kg = 1.09)

Harasse de jus de pomme
12 x 1 litre **7.–** + consigne
(litre = –.58)

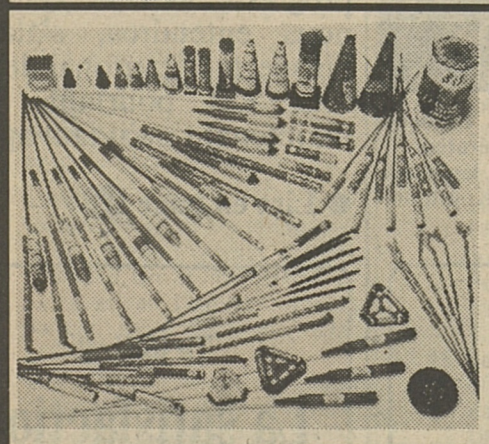
Feux d'artifice à prix JUMBO!

Lampion
Lanterne suisse
–.90

3 chandelles romaines	2.95
6 fusées perlées	3.–
6 fusées-parachutes	3.90
10 volcans	3.90
10 fontaines détonantes	5.90
3 fusées géantes JUMBO	12.90



Assortiment familial
30 articles
15.–



Assortiment géant
85 articles
99.–

Fusées assorties **19.90**
Fusées-scorpions, détonantes, étoilées, etc

10 fusées WECO **25.–**

JUMBO: l'hypermarché meilleur marché!

Afin que chacun puisse profiter de ces prix sensationnels, Jumbo ne vend que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs!

Drogue à Zurich

Ce week-end: 3 victimes

La drogue a fait trois nouvelles victimes, trois hommes, le week-end dernier à Zurich. Selon les indications de la police municipale, l'une des victimes vivait à Zurich, tandis que les deux autres n'étaient que de passage sur les bords de la Limmat.

Selon la police, 30 décès dus à la drogue sont à déplorer depuis le début de l'année dans le seul canton de Zurich.

Une des victimes a été retrouvée samedi matin tôt dans les toilettes de la gare de Stadelhofen. Un autre jeune homme est décédé dimanche dans l'appartement d'un ami, des suites d'une injection. Dans ce cas, la consommation simultanée d'alcool pourrait être aussi responsable de la mort, indique la police dans son communiqué. Le corps de la troisième victime a été retrouvé dimanche dans la cour d'une école. (ATS)

Antigel dans le vin autrichien

La Suisse pas épargnée

On a retrouvé dans des vins autrichiens commercialisés en Suisse des traces du produit toxique qui avait été découvert la semaine dernière dans du vin vendu en Allemagne, a annoncé lundi la Télévision suisse romande. Les vins dans lesquels les traces de ce produit, le diéthylénéglycol, ont été retrouvées étaient en vente dans le canton de Zurich et provenaient de plusieurs fournisseurs, ce qui, selon le service d'information de la Télévision romande, indique que le phénomène a une certaine ampleur.

Cette découverte a été annoncée au service d'information de la Télévision romande par le chimiste cantonal du canton de Zurich, qui a trouvé des traces de diéthylénéglycol dans plusieurs échantillons analysés.

Pour sa part, l'adjoint au chimiste cantonal du canton de Berne a déclaré avoir découvert des traces suspectes dans des vins autrichiens, mais que les résultats des analyses ne seront connus que mardi, a précisé le service d'information de la télévision. Dans le canton de Genève par contre, ces analyses n'ont pas pu être effectuées, aucun vin autrichien n'ayant été trouvé dans le commerce. (ATS)

Pour intégrer les jeunes: une solution

La majorité à 18 ans

La majorité civile devrait être abaissée à 18 ans, estime la commission permanente pour la politique de la jeunesse du Parti radical-démocratique suisse (PRD). Dans la plupart des pays européens, la majorité civile est fixée à 18 ans et non à 20 ans comme en Suisse, rappelle lundi le PRD dans un communiqué. Selon ce parti, l'intégration des jeunes dans la société serait ainsi facilitée.

PARTI RADICAL DÉMOCRATIQUE PRD

Par ailleurs, toujours selon le PRD, la majorité civile à 18 ans permet d'améliorer les contacts avec les personnes plus âgées. Etant donné qu'aujourd'hui la plupart des jeunes de 18 ans assument déjà des obligations dans leur profession, leur famille et dans la société, il serait logique de leur accorder les droits et les devoirs liés à la majorité civile, indique le PRD. (ATS)

Règlement de la faillite de «Laker Airways»

Swissair versera 2,5 millions de dollars

Swissair fait partie des dix compagnies aériennes internationales qui ont accepté de verser quelque 64 mio de dollars aux créanciers de la compagnie charter «Laker Airways», dans le cadre du règlement extra-judiciaire signé vendredi à Londres. Swissair versera ainsi à Laker 2,5 mio de dollars environ, a indiqué lundi un porte-parole de la compagnie helvétique. Les compagnies impliquées débattront entre elles des montants exacts qu'elles prendront à leur charge.

Swissair maintient cependant qu'elle n'a jamais usé de procédés illégaux contre la compagnie de Sir Freddie Lacker. Le paiement qu'elle s'apprête à faire a pour unique but de mettre fin à un procès long et pénible. Selon les dernières indications, huit compagnies aériennes européennes (British Airway, British Caledonian, Lufthansa, UTA, Sabena, KLM, SAS et Swissair), deux compagnies américaines (Pan Am et TWA), ainsi que le constructeur aéronautique McDonnell Douglas passeront ainsi à la caisse.

Ensemble, ils avaient été accusés de s'être alliés pour contribuer à la faillite de «Laker Airways», le pionnier du vol «charter» sur l'Atlantique Nord. Ce notamment, au travers des tarifs pratiqués et de pressions exercées sur des constructeurs américains pour qu'ils renoncent à transformer des dettes de Laker en acquisitions d'actions de cette compagnie. (ATS)

Zurich, Berne et Tessin

Trois noyades

Un Portugais de 29 ans s'est noyé, dimanche en début d'après-midi, dans le lac de Zurich, aux abords de la plage de Pfäffikon (ZH). La Police cantonale zurichoise a indiqué lundi que le cadavre de l'homme, qui habitait Pfäffikon, n'a pu être découvert que vers les 20 h. 30. Le corps gisait à environ 30 mètres du rivage et à une profondeur d'environ quatre mètres.

Un travailleur agricole yougoslave s'est noyé le week-end dernier dans l'Emme à Hasle (BE), dans des circonstances encore obscures. Selon la police bernoise, deux autres personnes se trouvaient sur la rive, mais, ne sachant pas nager, elles n'ont rien pu entreprendre pour le sauver.

Enfin, une jeune femme de 24 ans, de la région de Come (It), s'est noyée dimanche près de la frontière suisse, à proximité de la localité italienne d'Oria. La jeune femme ainsi que ses amis se trouvaient sur un radeau lorsqu'ils sont tous tombés dans l'eau. (ATS)

● Toujours pas d'informations, lundi soir, sur la voiture qui est sortie dimanche de la route du Gothard et a disparu dans les flots de la Reuss. Les recherches intensives qui se sont poursuivies toute la journée sont restées sans succès, comme l'a indiqué la Police cantonale uranaise. (ATS)

Ecoles de recrues de l'été

23 000 hommes sous les drapeaux

La mi-juillet représente, pour nombre de jeunes hommes, l'entrée sous les drapeaux. Quelque 23 000 recrues ont, en effet, été convoquées cet été aux 55 écoles organisées sur environ 40 places d'armes, précise lundi le Département militaire fédéral. Un geste civique important, a relevé le chef de l'instruction de l'armée le commandant de corps Roger Mabillard à cette occasion, que de se mettre au service de la communauté nationale.

Obéir ne signifiera pas s'humilier. (Keystone)

Quelque 6000 militaires devront encore entourer pendant 17 semaines ces 23 000 recrues. Soit au total, 29 000 hommes. Le gros des effectifs a débuté lundi. Le reste, soit les écoles de recrues de la défense contre avions à Emmen, Payerne et Grandvillard, les écoles de recrues des troupes du matériel à Thoune ainsi que 7 autres écoles ne commenceront que le 22 juillet. Les derniers à endosser l'uniforme seront les troupes sanitaires à Moudon et Losone qui ne débuteront que le 5 août.

Trois difficultés

Trois difficultés majeures marquent l'école de recrues, a souligné le commandant de corps Mabillard: l'apprentissage de la vie communautaire, celui de l'effort soutenu et celui de l'obéissance. Sur ce dernier point, le chef de l'instruction a insisté: «Obéir ne signifie pas s'humilier mais servir, et l'effort de maîtrise de soi qu'exige l'obéissance contribuera à mûrir votre personnalité».

Dernier rappel de Roger Mabillard: «Ce que vous retirerez de votre école de recrues sera à la mesure de ce que vous y aurez apporté». Et de souhaiter aux nouvelles recrues «la dose de force et la part d'humour nécessaires pour en faire une expérience enrichissante quelles que puissent en être les vicissitudes».

Le DMF constate lui que la diminution des naissances des années soixante se répercute dans les effectifs des écoles de recrues: si plus de 44 000 ressortissants suisses masculins sont nés en 1963, ce chiffre est tombé à 42 769 en 1965. Soit autant de personnes en moins sous les drapeaux. (ATS)

Promotion des exportations suisses

Des acteurs indispensables

La Suisse est l'un des pays présentant le plus fort taux d'exportation par rapport au produit national brut (PNB). La crise qui a frappé de plein fouet l'économie mondiale a rendu difficiles le maintien et l'expansion systématique des parts de marché à l'exportation. Mais pour suivre ces marchés en permanence, les exportateurs suisses bénéficient du soutien de nombreuses institutions tant étatiques que privées. Une dizaine d'entre elles sont les principales actrices de la promotion des exportations.

L'aide directe accordée aux entreprises exportatrices consiste en un soutien ou avantages directs, par exemple organisation de foires, obtention de contrats, publication d'informations spécialisées ou organisation de cours axés sur l'exportation. Dans son dernier bulletin mensuel, la Société de banque suisse n'a donc pas pris en considération le Vorort dont le Siège est à Zurich et qui se consacre surtout à la promotion indirecte des exportations. Le Vorort sert également de lien entre le secteur économique privé et les autorités fédérales.

L'Office suisse d'expansion commerciale et la Foire suisse d'échantillons sont les deux plus anciennes institutions de promotion commerciale. En tant qu'organisme mixte, l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC) est subventionné par la Confédération. Fondé en 1927, fort de 2300 membres, l'OSEC a pour objectif de promouvoir les exportations de produits et de services suisses et de renforcer la présence helvétique à l'étranger. Avec l'Association suisse des cadres du commerce extérieur (420 membres) et l'Institut pour le commerce extérieur (fondé en 1983), l'OSEC assure aussi la formation, le recyclage de spécialistes de l'exportation. Quant à la Foire suisse d'échantillons, son rôle est l'organisation de foires spécialisées et de congrès nationaux et internationaux.

De leur côté, les petites et moyennes entreprises peuvent chercher appui auprès d'entreprises ou d'associations d'entraide privée telles que Swissexport ou la Communauté de bureaux d'études exportateurs suisses.

Créé en 1980, le Swiss Industrial Development Institute est une organisation privée composée d'associations, d'organismes universitaires, d'entreprises et de particuliers. Il répond au souci de fournir des possibilités de formation et de savoir-faire.

L'association privée Semaine suisse-Arbalète œuvre de son côté pour la promotion de l'économie suisse et de ses produits de qualité tandis que le World Trade Center Club of Switzerland offre toute une infrastructure visant à faciliter la collaboration internationale sur le plan du commerce extérieur.

Mais il ne faut pas oublier que des organisations cantonales d'aide à l'exportation ou des institutions de taille plus réduite dont l'action se limite à une région ou un pays sont aussi d'un précieux concours pour les exportateurs suisses. LCW

Assurance contre le risque accident

Pas d'obligation pour les caisses-maladie

Les caisses-maladie n'ont en principe pas l'obligation d'assurer leurs sociétaires contre le risque accident, lorsque celui-ci n'est couvert par aucune autre assurance. C'est ce qu'a décidé le Tribunal fédéral des assurances, dans un arrêt du 31 mai dernier rendu public lundi, en réservant toutefois le cas des caisses dont les statuts confèrent à l'assuré un droit à une telle extension de leur couverture.

La loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMA) ne confère aux assurés d'une caisse-maladie aucun droit général et inconditionnel à bénéficier de prestations en cas d'accidents qui ne sont pris en charge par aucune autre assurance. Cette éventualité ne peut se réaliser que si les assurés d'une caisse-maladie ne sont pas soumis à l'affiliation obligatoire ou facultative introduite en 1984 par la loi sur l'assurance-accident (LAA). La seule exception, expressément prévue par les dispositions d'exécution de la LAA, est celle de l'assuré malade victime d'un accident dans un établissement hospitalier, auquel cas la caisse doit prendre en charge l'ensemble du traitement.

La cour de Lucerne était saisie du recours d'une ménagère de 45 ans dont le contrat d'assurance-accident privée avait été résilié par la compagnie, en raison des risques de chutes entraînées par une maladie dont l'intéressée est atteinte. Ayant effectivement été victime d'une chute, sa caisse-maladie avait refusé de l'indemniser, de même que de la couvrir également à l'avenir pour le risque d'accident en général.

Après avoir constaté que les caisses n'avaient pas une obligation générale, la cour a cependant donné gain de cause dans le cas particulier à la recourante contre le Tribunal cantonal bernois des assurances, qui avait confirmé le refus de cette caisse d'étendre ses prestations à tout risque d'accident.

Les juges fédéraux ont, en effet, estimé que, selon les dispositions statutaires et réglementaires de la caisse à laquelle la recourante était affiliée, celle-ci avait la faculté de souscrire une assurance-accident. Les exigences requises étaient remplies, l'âge maximal notamment, la caisse ne pouvait refuser à cette assurée d'exercer ce droit. La caisse pouvait toutefois instituer une réserve comme lors d'une nouvelle adhésion.

Au passage, la cour de Lucerne a relevé que cette lacune de la LAMA ne peut être comblée que par le législateur. (ATS)

● Ciba-Geigy, à Bâle, et Genentech, à San Francisco, viennent de conclure un accord au terme duquel la firme bâloise acquiert l'exclusivité mondiale des droits pour différents produits de santé animale dont des interferons animaux et autres protéines sélectionnées. Ciba-Geigy a annoncé lundi à Bâle qu'elle allait développer ces produits jusqu'à leur commercialisation. (AP)

● La commission d'enquête spéciale instituée par le Grand Conseil bernois a terminé l'examen des reproches formulés par l'ancien réviseur des finances cantonales Rudolf Hafner à propos de la gestion financière du Gouvernement bernois. Selon un communiqué diffusé lundi par l'Office d'information du canton de Berne (OID), la publication du rapport final n'aura pas lieu avant le mois de septembre. (ATS)

PUBLICITÉ

50 ANS DE TAPISSERIE CONTEMPORAINE
Les chefs-d'œuvre d'Aubusson
PREMIÈRE GRANDE RÉTROSPECTIVE MONDIALE
250 ŒUVRES
LURÇAT, CALDER, PICASSO, MATISSE, MIRÓ, LE CORBUSIER, BRAQUE, VASARELY
Montreux
Palais des Congrès
du 2 juillet au 31 août
Tous les jours de 10 à 20 heures

IMMOBILIER

URGENT !
Vous désirez vendre votre propriété ?
Nous cherchons activement pour notre clientèle

VILLAS - FERMES RÉNOVÉES OU À RÉNOVER ANCIENNES MAISONS ANCIENS LOCATIFS

Affaires traitées rapidement.

IMMOBILIER - GÉRANCE
ANDRÉ BAUDOIS
VALLON - PAYERNE
TÉL. 037 / 61 52 25 - 67 19 85

MAÎTRISEZ LE PRIX DE VOTRE LOYER
en devenant propriétaire d'un appartement
à Fribourg
magnifique 4½ pièces
traversant, W.-C. séparés, cuisine agencée, balcon.
CONDITIONS ET FINANCEMENT TRÈS AVANTAGEUX
Contactez notre agence
Rue Saint-Pierre 28A
1700 Fribourg, ☎ **037/22 50 21**

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du General-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tel. (021) 29 61 38

A louer
à la rue de Lausanne 28
appartement de 5 pièces
avec sauna.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
17-1706

j.ed. Kramer s.a.
place de la Gare 5
1700 Fribourg
☎ 037/22 64 31
037/22 75 65
ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.

A vendre ou à louer à Beaumont
BUREAU/DÉPÔT
dans immeuble administratif, tout de suite ou à convenir.
S'adresser à: MACWESTER INVEST SA Beaumont 20, 1700 Fribourg.
☎ **24 72 00** le matin.
17-1568

A vendre
10 000 m² de terrain
à prox. de la ville de Fribourg, 500 m du trolley.
Ecrire sous chiffre 17-303126 à Publicitas SA 1701 Fribourg.

A louer pour fin août 85
appartement 3 pièces
rénové, loyer Fr. 810.– ch. comprises.
Imp. la Forêt 2
Fribourg.
☎ **037/28 50 18.**
15 h. - 17 h.
17-303101

Cherche à louer
une chambre
pour stagiaire.
E. Wassmer SA
Givisiez
☎ **83 11 83 (int. 206)**

A louer pour le 1er août 1985 à Avenches
appartement de 1½ pièce
grande cuisine habitable, salle de bains, W.-C., location par mois Fr. 425.– + charges.
Pour visites et renseignements ☎ **037/28 25 50.**
17-1639

BAS-VULLY, à 100 m du lac
A louer pour le 1.11.1985
VILLA FAMILIALE
comprenant: 4 chambres, cuisine, salle d'eau, garage, etc., terrain de 1300 m² clôturé; chauffage électrique.
Loyer: Fr. 1500.– mensuel.
Pour visiter et renseignements, Crédit Foncier Vaudois, Payerne M. Jean-Pierre LOTH, ☎ 037/61 26 77.
17-79743

A VENDRE, à 3-4 min. à pied de MARLY-CENTRE, à proximité centre socioculturel et transports publics
ANCIENNE PROPRIÉTÉ
AVEC GRAND PARC ARBORISÉ
Possibilité d'habitation pour 2 à 3 familles, ou habitations + administration, etc.
Accès facile et grand parking. Prix à discuter.
Pour tous renseignements complémentaires et visites, veuillez écrire sous chiffre 17-607625 à Publicitas SA, Fribourg.

URGENT !
Vous désirez vendre votre propriété ? Nous cherchons activement pour notre clientèle
VILLAS - FERMES RÉNOVÉES OU À RÉNOVER - ANCIENNES MAISONS - ANCIENS LOCATIFS
Affaires traitées rapidement.

IMMOBILIER - GÉRANCE
ANDRÉ BAUDOIS
VALLON - PAYERNE
TÉL. 037 / 61 52 25 - 67 19 85

A vendre
Nuvilly
Splendide villa de 6 pièces, très belle situation campagnarde, Fr. 398 000.–.
Estavayer-le-Lac
Villa de 4 pièces, cuisine, salle de bains, 800 m² de terrain arborisé, bonne situation, Fr. 320 000.-.
Cousset
Magnifique villa, construction soignée et personnalisée de 8 pièces + cuisine agencée + 2 salles d'eau et grand sous-sol.
Cousset
Villa jumelée de 7 pièces, construction soignée avec cheminée, cuisine agencée, sous-sol, garage attenant, situation tranquille, Fr. 370.000–.
Pour tous renseignements s'adresser à:
Agence immobilière IVAC SA
Case postale 16
037/75 31 35
1564 Domdidier

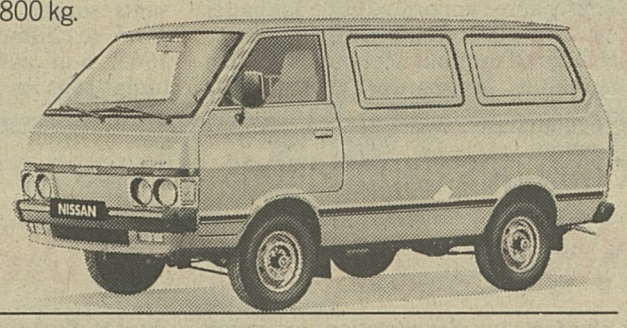
NISSAN UTILITAIRES POUR TOUS ET POUR TOUT

AUSSI SANS PLOMB

NISSAN VANETTE 1.5

toit standard, 51 kW (70 CV/DIN), fourgonnette et combi, avec 2 ou 5 places. Charge utile: jusqu'à 800 kg.

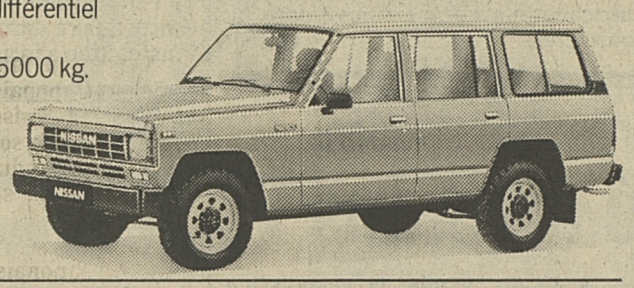
Fourgonnette
Fr. 14 950.–
Combi
Fr. 15 850.–



NISSAN PATROL 4x4

2.8 à essence et 3.3 à Diesel Turbo, 88/81 kW (120/110 CV/DIN), modèle standard ou de luxe, 5 portes, 7 places, boîte à 4 ou 5 vitesses, boîte de réduction, différentiel auto-blocant.
Charge remorquée: 5000 kg.

2.8 essence
Fr. 30 350.–
Diesel Turbo
Fr. 34 450.–



NISSAN VANETTE 1.5

toit surélevé, 51 kW (70 CV/DIN), fourgonnette, comi ou bus, avec 2, 5 ou 7 places. Charge utile: jusqu'à 800 kg.

Forgonnette
Fr. 15 650.–
Combi
Fr. 16 450.–
Bus
Fr. 18 250.–

NISSAN PATROL 4x4

2.8 à essence et 3.3 à Diesel Turbo, 88/81 kW (120/110 CV/DIN), modèle standard ou de luxe, 3 portes, 5 places, boîte à 4 ou 5 vitesses, boîte de réduction, différentiel auto-blocant.
Charge remorquée: 5000 kg.

2.8 essence
Fr. 27 350.–
Diesel Turbo
Fr. 31 450.–

NISSAN URVAN 2.0

64 kW (87 CV/DIN), boîte à 5 vitesses, fourgonnette avec 4 ou 5 portes, combi avec 2, 5 ou avec différentes dispositions de sièges.
Charge utile: jusqu'à 1325 kg.

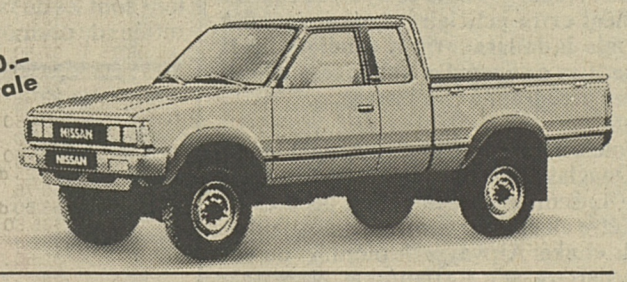
Fourgonnette 4 portes
Fr. 19 950.–
Fourgonnette 5 portes
Fr. 20 450.–
Combi
Fr. 20 750.–

NISSAN KING CAB 4x4 PICKUP

2.2 moteur à essence, 71 kW (97 CV/DIN), boîte à 5 vitesses, boîte de réduction. Charge utile: 875 kg, charge remorquée: 1500 kg.

Fr. 21 500.–

Fr. 4500.– Subvention fédérale



NISSAN CABSTAR 2.0

66 kW (90 CV/DIN), boîte à 5 vitesses, châssis-cabine et cabine avec pont d'acier. Charge utile: châssis-cabine 1990 kg, câbine avec pont d'acier 1640 kg.

Châssis-cabine
Fr. 18 750.–
Cabine
avec pont d'acier
Fr. 19 550.–

COUPON D'INFORMATION:

Veuillez m'envoyer votre documentation concernant:

☐ Vanette ☐ Patrol 4x4 ☐ King Cab 4x4
☐ Urvan ☐ Cabstar ☐ Liste des concessionnaires

Nom:
Rue:
NPA/Localité:

Envoyer à: Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf

Economique, robuste, fiable. Les réducteurs des frais de transport. Venez faire une course d'essai.

Avry/Rosé: Garage Raus SA, 037/30 91 51. **Sevaz/Estavayer-le-Lac:** SOVAUTO SA, 037/63 26 15. **Fribourg:** Garage Bellevue, Oberson Rappo AG, 037/28 32 32. **Gempenach:** Garage Paul Roth, 031/95 09 20. **Riaz:** Garage de la Prairie, 029/2 70 91.

Cudrefin: Garage Pascal Forestier, 037/77 13 70. **Domdidier:** SPORTING SA, 037/75 15 59. **Düdingen:** Garage Vonlanthen AG, 037/43 11 67. **Farvagny-le-Grand:** Garage Roger Piccand, 037/31 13 64. **Fribourg:** Garage Hänni SA, 037/24 32 02. **Grandvillard:** Garage Francis Currat, 029/8 15 50. **Grolley:** Garage de la Croisée, Willy Schneider + Fils, 037/45 25 63. **Montagny-la-Ville:** Garage de Montagny, Philippe Perey, 037/61 46 64. **Palézieux:** Garage H. Pousaz & Fils, 021/93 81 68. **Payerne:** Garage des Foules, 037/61 68 72. **Plaffeien:** Garage Gebr. Rappo AG, 037/39 12 43. **Posieux:** Garage André Gevisier, 037/31 22 35. **Romont:** Garage Albert Winkler, 037/52 15 88. **Schmitten:** Garage Ernst Schöpfer, 037/36 12 71. **Ulmiz:** Garage Beat Ruprecht AG, 031/95 02 39. **Vuisternens:** Garage de la Gare, Claude Favre, 037/55 11 44. 3/85/8

Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf, téléphone 01/734 28 11

LA TECHNIQUE EN PLUS
NISSAN

TWS

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

Le chômage toujours à la baisse, mais...

Zurich encore très touché

Le chômage a encore reculé en juin dernier: 0,9% de la population active helvétique était sans travail contre 1,0% à fin mai et 1,1% l'année précédente à la même époque. La Suisse comptait tout de même 24 164 chômeurs complets et 3270 chômeurs partiels à fin juin, a indiqué lundi à Berne l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT).

Au total, 27 434 chômeurs étaient inscrits auprès des différents offices de travail, soit 2648 de moins qu'à fin mai et 7065 de moins qu'une année auparavant. En données corrigées des variations saisonnières et extrêmes, le nombre des chômeurs a reculé tout aussi nettement en juin dernier qu'au cours des mois précédents, a précisé l'OFIAMT.

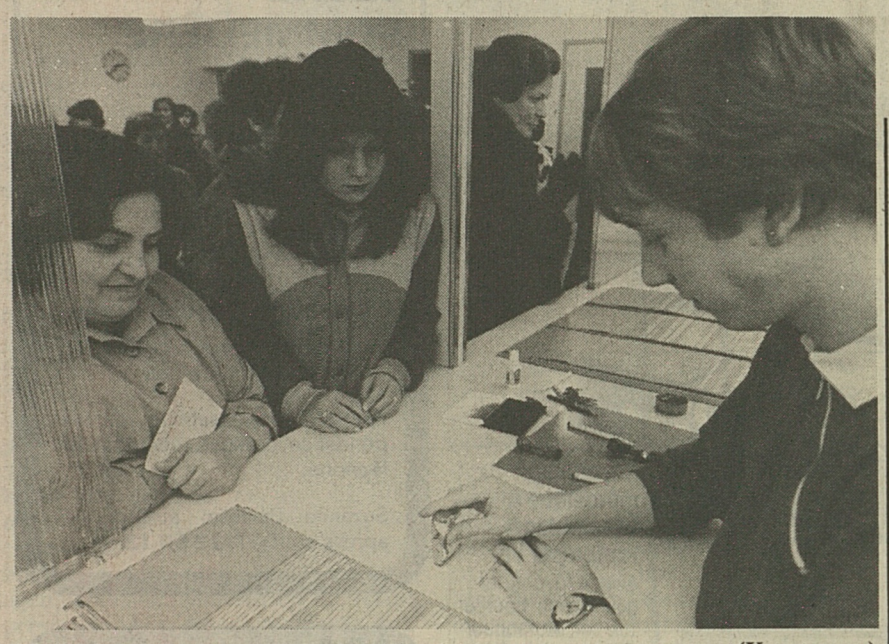
Le taux de chômage a été inférieur à 0,9% dans 17 cantons. Bâle-Ville (2,6%), le Tessin (1,8%), le Jura (1,8%) et Neuchâtel (1,7%) dépassent pourtant largement la moyenne nationale et arrivent en tête des cantons les plus durement touchés.

C'est le canton de Zurich qui, avec 4375 chômeurs à fin juin, comptait le plus grand nombre de sans-travail de Suisse. Il était suivi par Berne (3617), Bâle-Ville (2686), Vaud (2093) et le Tessin (2031). A l'exception de Lucerne, Obwald, Zoug et Appenzell Rhodes-Extérieures, tous les cantons ont annoncé une baisse du chômage le mois dernier.

Le chômage frappe toujours durement les secteurs de l'administration et des bureaux, de l'hôtellerie, de la restauration et de l'économie domestique ainsi que celui de l'industrie des métaux et des machines. C'est toutefois dans ces trois groupes de professions que, comparativement au mois précédent, le chômage a le plus fortement diminué.

14 500 hommes et 12 934 femmes étaient au chômage à fin juin, soit respectivement 1529 et 1119 de moins qu'a fin mai 1985. 8059 personnes ou 33,4% des chômeurs complets étaient des étrangers. La part des étrangers au chômage a dépassé 40% dans les cantons de Genève, Argovie, Bâle-Ville et Schwytz.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 8956 à fin juin contre 8256 à fin mai et 7282 une année auparavant. (AP)



33,4% des chômeurs complets sont des étrangers. (Keystone-a)

Indice des prix de gros

Un recul de 0,2% en juin

L'indice des prix de gros a reculé de 0,2% en juin dernier par rapport au mois précédent. En revanche, il a augmenté de 2,8% d'une année à l'autre après avoir connu un taux d'accroissement de 2,9% en mai 1985 et de 3,1% en juin 1984, a indiqué lundi à Berne l'Office fédérale de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT). L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation.

Le recul de l'indice des prix de gros en juin 1985 par rapport au mois précédent est imputable à une baisse des prix dans les groupes produits énergétiques et connexes (– 1,3%). De même les indices des biens de consommation (– 0,2%) et du groupe matières premières et produits semi-fabriqués (– 0,1%) ont légèrement reculé. L'indice a régressé de 1,1% pour les marchandises importées. Il n'a pas varié pour les marchandises indigènes.

Dans le groupe biens de consommation, le prix des pommes de terre, des légumes, des pamplemousses et bananes, des œufs, du thé, des huiles végétales et du sucre, ont baissé. En revanche, le prix des fruits à noyau, des citrons et des articles en cuir a subi des augmentations notables.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, les prix sensiblement en baisse des fourrages, du houblon, des fruits oléagineux, du cuivre et du zinc n'ont pas suffi a compenser les prix en hausse du bétail de boucherie, du bois de construction, des tissus de coton, des fers à béton, du plomb et de l'étain. La hausse de 2,8% que l'indice général a subie par rapport au même mois de l'année précédente s'explique par la montée du niveau des prix qui s'est chiffrée à 3,3% pour les produits énergétiques et connexes, à 3,0% pour les biens de consommation et à 2,5% pour les matières premières et les produits semi-fabriqués. D'une année à l'autre, l'indice a progressé de 3,6% pour les marchandises importées et de 2,3% pour les marchandises indigènes. (ATS)

Eau minérale Valser

Aventure chez les samouraïs

Valser veut faire boire son eau minérale aux Japonais. La société grisonne a confié à Swiss Marketing Service Ltd. à Tokyo le soin d'assurer la promotion de ses produits, lesquels sont distribués par la société japonaise Sun Health.

«Les Japonais adorent notre eau minérale», assure M. Bussmann son promoteur au Japon. Elle a été introduite pour la première fois au début de cette année après avoir obtenu le feu vert du Ministère japonais de la santé. A l'heure actuelle, d'un bout à l'autre de l'archipel, 1500 pharmacies et drogueries vendent de l'eau Valser.

«Nous avons choisi un créneau spécialisé, celui de la nourriture diététique, pour commercialiser notre eau, ajoute M. Bussmann. Mais on la trouve aussi dans certains grands magasins de Tokyo, comme Mitsukoshi par exemple. «Six mois après son introduction sur un marché japonais très disputé, M. Bussmann s'estime satisfait des résultats obtenus, même s'il ne tient pas,pour des raisons de concurrence, à les commenter davantage.

Dans une deuxième phase, il va s'employer à élargir son réseau de vente lequel, à l'en croire, s'étoffe chaque jour davantage. «Dès le départ, explique M. Bussmann, nous avons consenti un effort publicitaire important dans la presse et à la télévision. La chaîne japonaise 6 diffuse pratiquement chaque matin un spot destiné surtout aux ménagères japonaises. (ATS)

COURS DE LA BOURSE

Bourse de Zurich

BANQUES

	12.7.	15.7.
Aarg. Hypo p	1575	1615
BSI p	2800	2825
BSI n	530 d	530 d
Banque Leu p	3840	3830
Banque Leu n	2480	2475
Banque Leu bp	605	605
Bär Holding	9000	8950
Bque Gotthard p	635	623
Hypo Winterth.	1150 d	1150
UBS p	4300	4270
UBS n	755	750
UBS bp	166	165
SBS p	468	467
SBS n	316	313
SBS bp	417	413
CS p	2965	2920
CS n	540	538
Bque Nationale	665	635 d
BPS	1790	1770
BPS bp	178	176

ASSURANCES

	12.7.	15.7.
Bâloise n	795	780
Bâloise bp	1990	2010
Helvetia jum.	2400	2300
Helvetia bp	2125	2100
Neuchâteloise	640 d	640 d
Union Suisse	7000 d	7050
Réassurances p	12300	12100
Réassurances n	4230	4210
Winterthour p	5400	5150
Winterthour n	2310	2320
Winterthour bp	4550	4490
Zurich p	5450	5500
Zürich n	2525	2460
Zürich bp	2400	2360

FINANCES

	12.7.	15.7.
Adia	3370	3380
Sté Gle Fin.	394	398
Elektrowatt	3200	3190
Forbo	1905	1900
Galenica bp	595	580
Hasler-Holding	3200	3200
Holderbank p	716	710
Holderbank n	615	605
Interdiscount	2500	2520
Intershop	655	635
Jacobs-Such. p	6675	6650
Jacobs-Such. bp	765	753
Landis & Gyr n	1925	1920
Maag	1200	1200
Mikron	1780	1790 d
Motor-Columbus	964	945
Mövenpick	4725	4700
Oerlikon-B. p	1550	1545
Oerlikon-B. n	332	325
Financ. Presse	265	265
Schindler p	4525	4560
Schindler n	700	680
Sibra p	680	680
Sibra n	450	446
Sika p	3810	3700
Italo-Suisse	295	283
Pirelli p	369	373
Südelektra	384	380
Usego p	455 d	455 d
Villars	200	170

TRANSPORT

	12.7.	15.7.
Swissair p	1340	1320
Swissair n	1070	1060

INDUSTRIE

	12.7.	15.7.
Aare-Tessin	1300	1290 d
A.Saurer p	245	243
Atel.Charmilles	740	715
Autophon p	5775	5625
Au Grand Passage	730	735
BBC p	1780	1750
BBC n	290	290
BBC bp	288	285
Buss	1335	1310
Cel. Attisholz	1050	1050
CKW	1170	1150 d
Ciba-Geigy p	3600	3510
Ciba-Geigy n	1485	1445
Ciba-Geigy bp	2790	2700
Laufenbourg	2225	2225
Fischer p	890	865
Fischer n	128 d	125
Frisco-Findus p	2275	2300
Jelmoli	2310	2250
Hermes p	425	390 d
Hermes n	102	100
Hero	2750	2700
Holzstoff p	2975	2950
Holzstoff n	1940 d	1950 d
KW Laufenbourg	2325	2320
Globus p	5300	5250
Globus n	3500	3525
Globus bp	775	760
Mercure p	3100	2850
Mercure n	1480 d	1490
Nestlé p	6600	6510
Nestlé n	3460	3440
Rinsoz-Ormond	465	465
Sandoz p	8600	8250
Sandoz n	3020	2950
Sandoz bp	1445	1400
Alusuisse p	815	805
Alusuisse n	298	296
Alusuisse bp	73	73.50
SIG p	3850	3700 d
Soc. Cortaillod	1625 d	1660
Sulzer n	2350	2325
Sulzer bp	420	414
Von Roll n	395	390
Zürch. Zieg. p	4600	4450
Zürch. Zieg. bp	830	825

HORS BOURSE

	12.7.	15.7.
H.-Roche act.	98250	98750
H.-Roche bp	95000	95750
H.-Roche Baby	9525	9600
Biber Hold. n	4000	4000
Ems Holding	1670	1660
Feldschl. p	3275	3325
Haldengut p	1180 d	1180 d
Hürlimann n	1800 d	1800 d
Konsumverein p	1260	1250
Kuoni	11650	11700
Linth & S.p	11750	11700
Linth & S.n	9500 d	9500 d
Michelin n	243	240 d
Mikron n	290 d	290
Mövenpick n	780 d	780
Walter Rentsch	4175	4150
Rieter n	1660	1660
Zellweger bp	1990	1980
Astra	2.50	2.45

Bourse de Zurich

USA & CANADA

	12.7.	15.7.
Abbott Lab.	144	142.50 d
Aetna Life	114.50	115
Alcan	58.50	58.50
Allied Corp.	107	107 d
Aluminium Co	82	82
Amax	33.50	32.75
Americ.Brands	160 d	158
Amer.Cyanamid	129	126
Amexco	115.50	112
Americ. Hosp.	101.50	100.50
Amer.Inf.Techn.	233.50	230
Americ.Medical	66.50	66.25
Amer.Tel.Tel.	56.50	55.50
Amoco Corp.	154.50	150
Archer Daniels	56.75	56.25
Atl. Richfield	141	139
Baker	42.75	41.75
Baxter	38.75	37.50
Beatrice Co.	75.50	74.50
Bell Atlantic	232	226.50
Bell Canada	77.75	76.25
Bellsouth Corp.	106	104.50
Black & Decker	49.75	48.50
Boeing	113	113.50
Borden	98.25 d	97.25 d
Bowater	57.50 o	56.75
Burlington	69.50	68.50 d
Burroughs	140	135.50
Campbell Soup	194.50	191 d
Canadian Pac.	33.50	32.50
Caterpillar	88.50	88
Chevron	91.50	89.25
Chrysler	83.50	83
Citicorp	126	122
City Investing	90 d	86.50
Coca-Cola	180	177.50
Colgate	64.75	64.75
Cons.Nat.Gas	105	103.50
Control Data	65.25	65.50
Corning Glass	109.50	110 d
CPC Internat.	109.50	107
Crown Zellerb.	100	100
CSX	64.50	65 d
Dart & Kraft	88.50	87.50
Diamond Sham.	43.75	44
Walt Disney	214	211 d
Dow Chemical	85.75	86.50
Du Pont de Nem.	139.50	138
Eastman Kodak	110.50	109.50
Engelhard Corp.	63	62.50
Exxon	126.50	125
Fluor	42	42.25
Ford Motor	104.50	102.50
General Electr.	147	146
General Foods	201	198.50
General Motors	168	163.50
Genstar	62 d	60.50
Gillette	149	147
Goodyear	68	68
Grace & Co	99.50 d	98
GTE Corp.	100	99
Gulf & Western	95.25	93.50 o
Halliburton	68.50	67.75
Hercules	89.50 d	89.50
Homestake	59	59.50
Honeywell	149	150 d
Inco Ltd.	32.75	32.50
IBM	299	297
Inter.Paper	118	117.50
ITT	77.75	75.75
Lilly Eli	216.50	213.50
Litton	198.50	196.50
Lockeed	132.50	131.50
MMM	193.50	188.50
Mobil Corp.	71.25	70.50
Monsanto	121.50	121.50
Nat.Distillers	78.50	78 d
NCR	76	75
Nynex	220.50	218
Occid.Petr.	78.50	75.50
Owens-Illinois	117	117 d
Pacific Gas	48	47
Pacific Telesis	197.50	195.50 d
Pennzoil	124.50	126 d
Pepsico	142.50	142.50
Pfizer	125	124
Philip Morris	204	197.50
Philips Petr.	28.75	27.50
Procter & G.	138	138.50 d
Reynolds Ind.	72	69.75
Rockwell	94	93.25
Schlumberger	91	90.50
Sears Roebuck	89	87.25
Smithkline	167	166.50 d
Southwestern	205	208.50
Sperry Corp.	124.50	124
Squibb Corp.	170.50	171.50
Sun Co.	120	117.50
Tenneco	100	99
Texaco	88.50	87
Transamerica	74 d	73.50 d
Union Carbide	116	115.50
Uniroyal	50.50	49.50
Unit.Energ.Res.	65.50 d	65.75
US Steel	63.50	63.25
United Techn.	102	103
US West	203.50	201.50 d
USG Corp.	102.50	101.50
Wang Lab.	42.50	42.25
Warner-Lambert	108	107.50
Woolworth	108	111 d
Xerox	130	130
Zenith	43	42.75

ALLEMAGNE

	12.7.	15.7.
AEG	107	104
BASF	196.50	182.50
Bayer	187	182.50
BMW	357	340
Commerzbank	176.50	174.50
Daimler-Benz	718	705
Degussa	304	305
Deutsche Bank	473	466
Dresdner Bank	214	215
Hoechst AG	188	183.50
Mannesmann	161	158.50
Mercedes	635	620
RWE Stamm	152	146 d
Schering	407	404
Siemens	458	450
Thyssen	92.50	92.50
Veba	184	181.50
VW	261	254

DIVERS

	12.7.	15.7.
Aegon	73.25	73
Akzo	86	86.25
ABN	354	350
Amro Bank	64.25	64.25
Anglo	37.25	37.50
Gold I	213	213
BP	17.50	17 d
De Beers p	13.50	13.50
Driefontein	58.25	57.75
Fujitsu	9.15	9.20
Goldfields	42.25	41.50
Honda	14.75	14.50
ICI	24	23
Kloof	98	97.25
NEC Corp.	9.45	9.25
Norsk Hydro	28	27.75
Philips	37.25	37
Royal Dutch	145	144
Elf Aquitaine	54.25	52
Sony	38.50	38.50
Unilever	265	261.50

NEW YORK

30 min.ap.ouv.	12.7.	15.7.
Aetna Life	47.75	47.75
Americ.Medical	27.875	27.625
Americ.Home P.	65.75	65.625
Atl. Richfield	58.25	58
Beatrice Foods	31.25	31.375
Boeing	47.25	47.75
Burroughs	56.875	56.875
Caterpillar	36.75	36.75
Citicorp.	50.625	50.50
Coca Cola	73.75	73.625
Corning Glass	45.625	45.375
CPC Inc	44.625	44.375
CSX	26.875	27.125
Walt Disney	87.75	87.50
Dow Chemical	35.875	35.75
Dupont	57.75	57.875
Eastman Kodak	45.625	45.375
Exxon	52.50	52.25
Ford	43.125	43.125
General Dynamics	78.75	79
General Electric	60.625	60.375
General Motors	68.25	67.875
Gillette	61.625	61.50
Goodyear	28.50	28.50
Homestake	24.625	24.50
IBM	124.25	123.50
Int. Paper	49.375	49.625
ITT	31.625	31.50
Johnson & J.	48	48.875
Lilly Eli	89.25	89.50
Litton	81.875	81.75
MMM	78.625	78.25
Occid. Petroleum	32	31.625
Owens Illinois	48.875	48.75
Panam	7.25	7.25
Pepsico	59.75	59.625
Philip Morris	82.875	83.375
Pfizer	52	51.875
RCA	46.25	46.125
Revlon	43.125	43.125
Schlumberger	37.875	37.50
Sears Roebuck	36.50	36.25
Sperry Rand	51.75	51.25
Texas Instr.	99.625	99.375
Teledyne	261.50	262.50
Texaco	36.175	36.25
Union Carbide	48.625	48.50
US Steel	26.625	26.50
Wang Lab.	17.875	17.375
Warner Lambert	45	44.625
Westinghouse	35.375	35
Xerox	54.75	54.75

FRIBOURG

	12.7.	15.7.
Bque Ep.Broye	800 o	800 o
Bque Gl. & Gr.	480 o	480 o
Créd.Agric.p	930 o	950 d
Créd.Agric.n	930 o	950 d

DEVISES

	achat	vente
Etats-Unis	2.3725	2.4025
Angleterre	3.305	3.355
Allemagne	82.80	83.60
France	27.--	27.70
Belgique (conv)	4.08	4.18
Pays-Bas	73.45	74.25
Italie	-.127	-.1295
Autriche	11.77	11.89
Suède	28.15	28.95
Danemark	22.80	23.40
Norvège	28.25	28.95
Finlande	39.25	40.25
Portugal	1.41	1.45
Espagne	1.42	1.46
Canada	1.755	1.785
Japon	-.9965	1.0085

BILLETS

	achat	vente
Etats-Unis	2.37	2.47
Angleterre	3.25	3.45
Allemagne	82.50	84.50
France	26.90	28.40
Belgique	3.95	4.25
Pays-Bas	72.75	74.75
Italie	-.1240	.-1360
Autriche	11.75	12.05
Suède	27.75	29.75
Danemark	22.25	24.25
Norvège	27.75	29.75
Finlande	39	41
Portugal	1.35	1.75
Espagne	1.38	1.58
Canada	1.72	1.82
Japon	-.97	1.02

METAUX

Or	achat	vente
$ once	316.50	319.50
Lingot 1 kg	24300	24600
Vreneli	146	156
Souverain	174	184
Napoléon	145	155
Double Eagle	1060	1140
Kruger-Rand	760	800
Argent		
$ once	6.--	6.20
Lingot 1 kg	460	480

Cours transmis par la

Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein

Rue de Romont 35
1700 Fribourg
☎ 037/21 81 11

17-830

Pour une société nouvellement implantée en Suisse dans le domaine du préfabriqué, nous cherchons des

OUVRIERS EN MAÇONNERIE
MENUISIERS ET CHARPENTIERS
PEINTRES EN BATIMENT

qualifiés ou semi-qualifiés
Ces personnes doivent être capables de travailler de façon autonome, et elles devront se déplacer dans toute la Suisse romande (tous frais payés).
Postes stables
Pour tous renseignements, contactez notre bureau!
IDEAL JOB SA - 5, av. de la Gare, 1630 Bulle,
☎ **029/2 31 15,** 17-2414

Infirmière disponible

pr remplacements, soins à domicile ou milieux hospitaliers du 26.8. au 22.9.

☎ 22 64 10
h. repas.
17-79783

LA MEILLEURE DÉFENSE, C'EST L'ATTAQUE... VOTRE MEILLEURE ARME: LA PUBLICITÉ

CONSERVES ESTAVAYER SA, entreprise spécialisée dans la fabrication de tous les produits laitiers frais (à l'exclusion du beurre) vendus à Migros. Notre activité offre une possibilité idéale de formation à des

APPRENTIS LAITIERS

Chaque apprenti est suivi personnellement et peut tirer profit des connaissances et des expériences de notre entreprise.

Parents, jeunes gens, n'hésitez pas à demander plus de renseignements: prenez contact avec nous sans tarder.

Conserves Estavayer SA, Service du personnel, 1470 Estavayer-le-Lac, ☎ **037/63 91 11.**

17-1506

Ing.-technicien désirant travailler dans un secteur plus en rapport avec ses goûts **cherche**

nouveau job

ayant un rapport avec les arts graphiques, la décoration, etc.

Ecrire sous chiffre 17-79754, à **Publicitas SA, 1701 Fribourg.**

Cherchons pour une entreprise glânoise

MANŒUVRE EN MAÇONNERIE

Suisse, débutant accepté. Poste stable. Entrée tout de suite ou à convenir.

☎ **029/2 31 14**

M 60 ans d'une idée jeune.

Do it yourself

En tête du marché par le choix, la qualité et le prix. Et toujours à proximité. Pour réussir avec plaisir.

Oui, à MIGROS

AVRY-CENTRE

Restaurant
LA FLEUR-DE-LYS
Vieille-Ville Fribourg
cherche pour début août
JEUNE SOMMELIÈRE
service du soir.
☎ **037/22 79 61**
17-3004

Poste fixe
Bureau de Fribourg cherche

secrétaire expérimentée
parfaitement bilingue
fr.-all. ou all.-fr.

Poste à responsabilité: correspondance, compta, réception, téléphone.

Suzanne Bertolini attend vos appels au: **037/22 50 13**

Nous engageons pour renforcer notre équipe plusieurs

menuisiers

pour travaux d'atelier et de pose,

charpentiers qualifiés

Pour tout renseignement, appelez le **037/22 80 95**

Pour la région de Fribourg, nous cherchons de suite ou à convenir plusieurs

DESSINATEURS-ARCHITECTES

Excellent salaire.
Prestations sociales d'une grande entreprise.
Appelez le ☎ **037/22 80 95,** nous avons sûrement le poste qui vous convient!

BOULANGERIE MONNEY À CORPATAUX
cherche
UN BOULANGER-PÂTISSIER
UN APPRENTI BOULANGER-PÂTISSIER
☎ **037/31 12 41.**
17-79760

Postes fixes et temporaires,

infirmière
– **soins généraux**
– **intrumentiste**

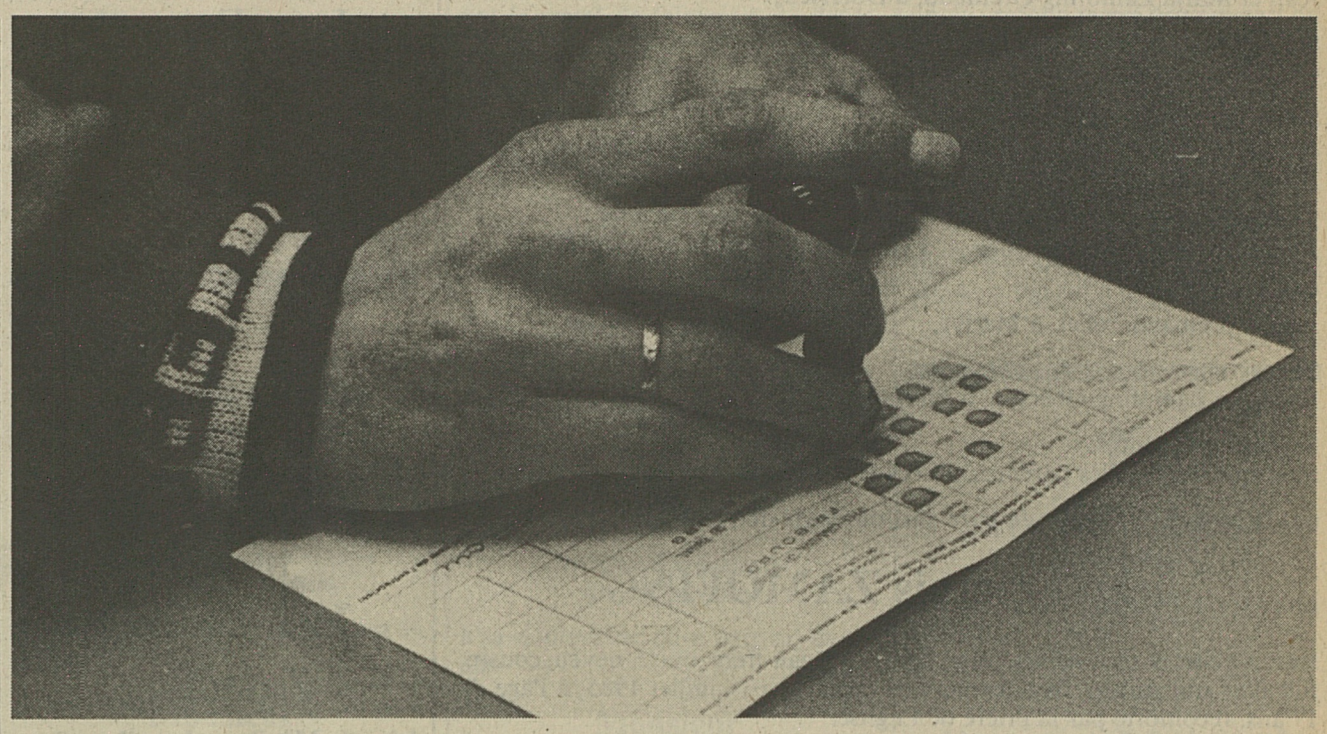
téléphoniste-télexiste réceptionniste
bi ou trilingue

employé(e) de commerce G
fiduciaire ou banque

Appelez vite le **037/22 50 13**, Ginette Dafflon attend vos appels.

Le travail, une valeur en perdition?

Un fléau de la société moderne. Ainsi est encore considéré le chômage et tout est mis en œuvre pour le combattre. Il n'est qu'à voir la satisfaction des gouvernements quand son taux régresse et les mines catastrophées quand il progresse. L'Occident, avec ses dizaines de millions de chômeurs (sans compter les chômeurs partiels, les jeunes en quête d'un premier emploi, les ouvrières à domicile) a connu un triplement du nombre des sans-emploi en dix ans. Il y a peu, le plein-emploi était un but réaliste et souhaitable à la fois. Mais progressivement une évolution se dessine face à cet évidence: le bon fonctionnement de l'industrie et de l'économie en général peut être assuré par un nombre sans cesse décroissant de travailleurs effectifs. Electronique, informatique, bureautique, robotique accéléreront le processus de libération de l'homme par rapport au travail répétitif. Logiquement donc il s'agira de transformer l'aspect négatif du chômage en un aspect positif de temps libre. C'est véritablement une nouvelle société qu'il s'agit d'imaginer dans laquelle la valeur travail ne sera plus primordiale. Trois ouvrages récemment parus sur les thèmes du travail et du chômage proposent des réflexions qui invitent à défricher des voies nouvelles. (*)



Le produit de la réussite technologique n'est pas la libération de l'homme mais il s'appelle simplement chômage. Ce qui veut dire une sorte de damnation sociale, le contraire de la liberté. (Photo Bourqui/a)

Le mythe du plein emploi
A jeter aux orties

Pendant deux décennies de boom économique les USA comptaient 4 à 5% de chômeurs en permanence. L'horlogerie suisse a perdu le quart de ses emplois de 1966 à 1979. Alors qu'elle assurait les 80% de la production mondiale en 1939, sa part n'était plus que de 35% en 1975. Même évolution dans le textile helvétique où en sept-huit ans le tiers des entreprises étaient perdues. Ce sont là des symptômes et non pas les causes de la crise globale qui affecte l'économie mondiale.

TEXTES: Gérard TINGUELY

Le Centre européen de la culture s'était justement proposé, en juillet 1984, d'étudier la nature du chômage actuel, ses causes, ses conséquences possibles et les moyens d'y parer. Avec une première conviction: c'est que les mesures purement économiques ne suffiront pas à endiguer l'ampleur du phénomène. Des chiffres. En un quart de siècle les Etats-Unis ont connu une baisse des emplois ouvriers de 57% dans la sidérurgie, de 68% dans les chemins de fer, de 30% dans l'automobile et pour les années 1983-1990 un décuplement du nombre des robots est prévisible. Un des participants aux discussions du Centre européen déclarait: «Notre génération est dominée par un problème qui intéresse désormais l'Etat, l'école, l'usine, le foyer: sommes-nous capables de nous adapter au rythme du progrès, que nul ne saurait freiner, dont l'essor est encore accéléré par l'automation et la cybernétique?» Denis de Rougemont profitait également de poser à nouveau une question qui le préoccupait déjà en 1931. L'effort principal de l'économie et des technologies, depuis les débuts de l'ère industrielle, a été de libérer les hommes des travaux mécaniques pour qu'ils puissent consacrer leur temps libéré à des activités de leurs choix, à des loisirs créateurs ou récréateurs. Or il faut constater que le produit de la réussite technologique n'est pas la libération de l'homme mais s'appelle simplement chômage. Il y a donc quelque chose dans la société, occidentale d'abord, qui n'est pas au point, qui n'a pas été arrangé d'une manière humaine et supportable. Le succès de l'automatisation, au lieu de produire de la liberté produit du chômage. Ce qui veut dire pour les hommes une sorte de damnation sociale, le contraire de la liberté. Un paradoxe écrasant pour Denis de Rougemont et la question capitale à se poser. A la fin du colloque, il avouera sa frustration: pas de réponse valable reçue.

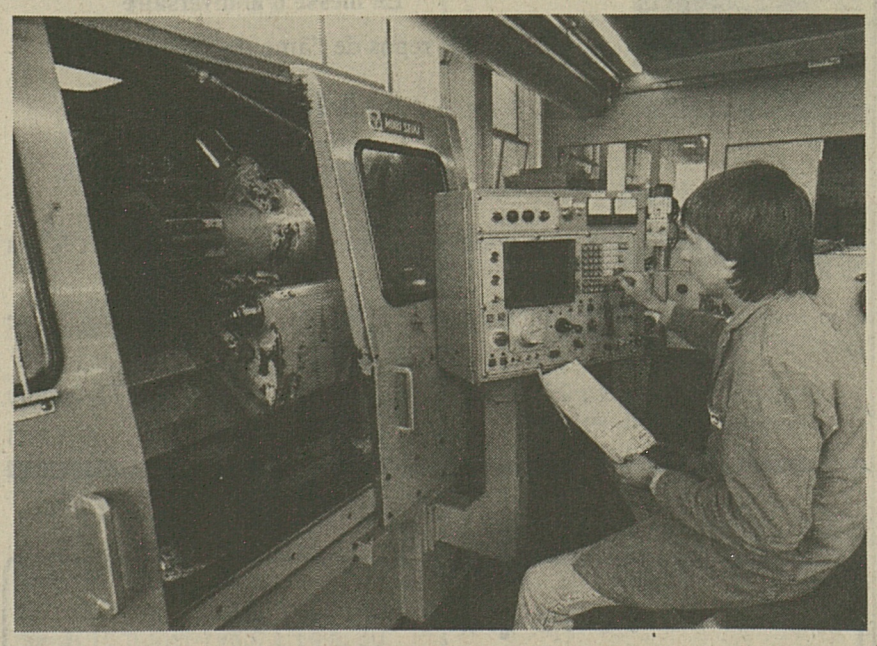
En deux siècles, le monde occidental a éliminé les famines et jugulé les grandes pestes. Son niveau de vie et de sécurité sociale lui fournit en toute circonstance, ou presque, un minimum vital pour le vêtement, le logement et la nourriture. Il s'agira pour demain de remplir les conditions d'une qualité de vie digne de la personne qui lui permettra de répartir à sa guise son temps de travail contractuel et son temps libre. La révision générale de nos conceptions du travail et du temps libre qu'impose l'évolution de la technologie et de l'économie conduira-t-elle à l'institutionnalisation des emplois d'utilité sociale et comment? Peut-on ouvrir le choix du travail à la carte, introduire un bonus social qui garantirait à chacun le minimum vital?

Travail à la carte, bonus social sont deux idées qui ont retenu longuement l'attention des participants. Tous sont tombés d'accord sur la nécessité d'assurer la polyvalence de toutes les catégories de la population active par une formation, une culture aussi large que possible. Pour financer le bonus social la mise à profit de l'accroissement de productivité qui ne manquera pas d'intervenir d'ici la fin du siècle devrait suffire. En un siècle, l'horaire hebdomadaire de travail a passé de 60 à 40 heures. La productivité constamment améliorée a pu ainsi rémunérer 20 heures de non–travail tout en élevant le niveau de vie. Quand il sera prouvé que le coût du temps libre n'excède pas celui du chômage, la solution du bonus social ne sera plus utopique. **GTi**

(*) Cadmos (Cahiers trimestriels du Centre européen de la culture et de l'Institut universitaire d'études européennes) Nos 28/29: «Une ambition de société: dépasser le chômage». 162 pages.

«Chômer, travailler autrement». Notes et réflexions. Centre social protestant (Vaud) 52 pages.

«Chômage ici, chômage là-bas», contribuer au changement. No 12. Publié par le Centre Europe - Tiers monde Genève. 108 pages.



L'avance technologique de l'Occident sur les autres peuples a été longtemps considérée comme la meilleure justification du travail. (Photo Wicht/a)

Chômer, travailler autrement
Dépasser la culpabilité

Réunissant des témoignages de chômeurs, donnant la parole à des personnes qui ont vécu une expérience originale avec eux, offrant une réflexion théologique sur la valeur du travail et posant quelques questions aux chrétiens, la publication du Centre social protestant (Vaud) constitue un plongeon intéressant dans la réalité du chômage helvétique.

L'expérience «Clés pour le travail» menée par le CSP a été proposée à deux reprises aux autorités de la ville d'Yverdon. Ce stage d'appui de deux semaines ouvert aux chômeurs de la localité (il les dispensait du timbrage) les invitait à s'interroger sur les répercussions personnelles de la privation d'emploi. Beaucoup ont eu de la peine à s'intéresser au stage: le sentiment de honte, la peur de n'être pas compris, l'impuissance face au système, l'impression d'être des assistés de l'économie et des offices du travail expliquaient cette réserve. Mais finalement la vie en groupe et le travail d'équipe ont révélé toute la richesse de l'expérience. En pouvant s'exprimer, en retrouvant le goût de vivre, en changeant de regard sur leur situation, en structurant mieux leur temps, en réalisant des démarches administratives plus sûres car mieux informés, nombre de chômeurs perdaient leur sentiment de culpabilité. Cependant leur difficulté face à l'écrit fut mise en exergue: écrire des demandes d'emploi, remplir des fiches, lire des circulaires. Presque une machinerie qui fonctionne sans eux et qui nécessite pour la plupart un «traducteur».

La valorisation du travail remonte aux XVIe et XVIIe siècles lors des premiers pas de la croissance économique en Angleterre, en Hollande et en France, son idéalisation a surtout concerné les travailleurs astreints à des tâches pénibles. Il fallait en quelque sorte compenser l'inhumanité du labeur. L'avance technologique de l'Occident sur les autres peuples a été considérée comme la meilleure justification du travail, au point que même les femmes ont fini par demander leur reconnaissance aussi par le travail. Alors, on a mis tout le monde au travail, même les enfants.

Dans les Eglises le mépris de la matière est resté longtemps vivace, le travail a été identifié à une conséquence du péché. Dans un second temps eut lieu une identification à l'ascèse, comme source de mérites.

Chômer, travailler autrement pose la question: en se laissant séduire par l'idée de progrès, sans remise en question, en accentuant la valeur morale du travail, les Eglises n'ont-elles pas contribué à ce qu'aujourd'hui encore, il soit si difficile, voire impossible de vaincre le mépris du chômage, la hantise de la retraite, la non-reconnaissance de la maladie ou du travail au foyer? Les Eglises n'ont-elles pas indirectement laissé écraser les plus faibles? Face à la survalorisation du travail par la société industrielle quelles valeurs différentes proposent les chrétiens? Comment des éléments de la dynamique évangélique, comme la non-accumulation de biens, un style de vie dépouillé sont-ils remis à l'honneur? Quelles solidarités réelles vivent les chrétiens avec les chômeurs, quelle pédagogie utiliser envers ceux qui se tuent au travail pour s'offrir des biens de consommation présentés comme les gages du bonheur? Des questions qui concernent un cercle plus large que celui des seuls chômeurs. Et que la plupart ne veulent pas se poser tant qu'ils ont du travail! **GTi**

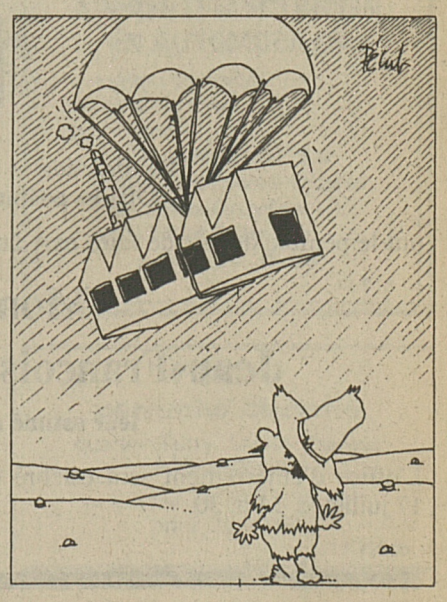
La dimension planétaire du chômage
Pas de salut par les multinationales

Encourager la discussion, mettre en évidence les rapports existant entre le transfert de la production dans les pays à main-d'œuvre bon marché et la disparition de postes de travail dans les pays européens: telles sont les ambitions de la publication du Centre Europe tiers monde (CETIM). Une adaptation d'une édition déjà parue en allemand en 1983.

Réunissant nombre de coupures de journaux, d'illustrations, «chômage ici, chômage là-bas», sans sombrer dans le prêchi-prêcha tiersmondiste, donne des exemples, relie entre eux des événements apparemment éloignés. Ainsi dans le cas de la fabrique de pneus Firestone à Pratteln. En même temps qu'elle licenciait des centaines de travailleurs en Suisse, elle accroissait sa capacité de production en Thaïlande et dans d'autres régions. Ceci dans des conditions de travail déplorables. Le CETIM ne manque pas de relever cette constante: partout dans le tiers monde des hommes et des femmes compromettent leur santé pour des salaires de misère, dans des tâches d'assemblage répétitives. Interrogés sur les raisons de leur implantation à l'extérieur, des entreprises donnaient celles-ci dans l'ordre: le maintien de la compétitivité, les salaires plus bas, les frais de transport moindres. Mais ce n'est qu'une manière de déplacer le problème, de refuser d'affronter la crise globale de l'économie. «Une société qui dispose de moyens économiques et industriels dont elle ne sait vers quelles perspectives ils la conduisent est une société vouée aux pires catastrophes et aux plus regrettables mécomptes sociaux» avertissait un spécialiste.

Le CETIM constate également que l'exode des grandes entreprises assure aux firmes financièrement solides des bénéfices plus élevés mais ne rapportent rien à ceux qui assument les risques de l'économie: les ouvriers.

Une occasion aussi pour le CETIM de faire voler en éclats l'opinion selon laquelle les transferts à l'étranger seraient une forme d'aide au développement. «Il faut trouver des emplois à la jeunesse du tiers monde, il faut créer d'urgence 300 millions d'emplois» s'exclamait Paul-Marc Henri, de l'OCDE. En fait les industries transférées dans le tiers monde sont des industries modernes, avec une technologie conçue pour économiser la main-d'œuvre. Elles créent certes un certain nombre d'emplois nouveaux mais en même temps elles éliminent du travail dans l'artisanat et l'agriculture. Ainsi en Indonésie, pour 86 000 places créées dans le textile en cinq ans, 410 000 postes de travail ont été perdus. De même la transformation industrielle du lait empêche l'implantation de fromageries décentralisées, les fabriques de pain privent des milliers de boulangers de leur... gagne-pain. De plus en s'installant dans les centres les industries modernes créent des déséquilibres dans les pays d'accueil, elles favorisent le fossé grandissant avec les régions périphériques. Les multinationales ne combattent pas la pauvreté comme elles le prétendent. De plus une évidence s'impose: l'automatisation industrielle va encore se développer et à un moment donné, même la main-d'œuvre du tiers monde deviendra trop coûteuse. Donc pas de salut à long terme par les multinationales. **GTi**



†

Pourquoi si tôt?

Ses parents:
Jean et Maria Zamofing-Gremaud, à Oberried;

Ses frères:
Gérard et André Zamofing, à Oberried;

Ses sœurs et son beau-frère:
Janine et Charly Heymoz-Zamofing et leur fille Aline, à Corseaux;
Bernadette Zamofing et son ami Pierre Bourguet, à Oberried;

Ses grands-parents:
Joseph et Claire Gremaud-Risse, à Oberried;

Son parrain:
André Gremaud-Pellet, à Marly;

Sa marraine:
Monique Zamofing-Oberson, à Praroman;

Ses oncles et tantes:
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Jean-François ZAMOFING

leur très cher et regretté fils, frère, petit-fils, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul et ami, enlevé tragiquement, le dimanche 14 juillet 1985, à l'âge de 17 ans, réconforté par la prière de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Praroman, le mercredi 17 juillet 1985, à 14 h. 30.

La messe de ce mardi soir, à 20 heures, dans ladite église tient lieu de veillée de prières.

Le défunt repose au domicile de ses parents.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-13600

---

†

La Maison Louis Mivelaz SA, Le Mouret

a la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Jean-François ZAMOFING

fils de M. Jean Zamofing
leur fidèle employé
depuis de nombreuses années

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79833

---

†

La Société de jeunesse de Praroman

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Jean-François ZAMOFING

leur cher membre actif
frère d'André et Bernadette Zamofing,
cousin de Philippe, Marc et Daniel Zamofing

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79870

---

†

La direction et le personnel des
Offices postaux de Fribourg

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Jean-François ZAMOFING

leur estimé collaborateur

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Praroman, le mercredi 17 juillet, à 14 h. 30.

17-79847

---

†

Le FC Le Mouret

a le regret de faire part du décès de

Jean-François Zamofing

membre actif

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Club sportif Le Mouret

a le très grand regret de faire part du décès de

Monsieur
Jean-François Zamofing

frère de Mlle Bernadette Zamofing,
membre du club

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79863

---

†

L'Union PTT
Section Fribourg-Poste

fait part du décès de

Monsieur
Jean-François Zamofing

membre de la section

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

17-79881

---

†

Le Conseil de paroisse de Praroman
et Monsieur le curé

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Jean-François Zamofing

fils de Maria Zamofing,
très dévouée conseillère paroissiale
et membre du Conseil de pastorale

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79843

---

†

L'entreprise de gypserie-peinture
Platrorama SA et ses employés

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Manuel Rivera-Montero

père de Monsieur Manuel Rivera,
associé et beau-père de Madame
Brigitte Rivera-Boschung,
administratrice de la société

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-1600

---

†

Le home Saint-François de Courtepin

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Bernard MALCOTTI

membre du comité de direction
et de la commission de construction

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Cressier-sur-Morat, ce mardi 16 juillet 1985, à 14 h. 30.

17-79824

---

†

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

a le regret de faire part du décès de

Monsieur le député
Bernard MALCOTTI

L'office de sépulture est célébré en ce mardi 16 juillet 1985, à 14 h. 30, en l'église de Cressier-sur-Morat.

---

†

Le conseil d'administration, la commission de banque
et la direction de la Banque de l'Etat de Fribourg

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Bernard MALCOTTI

membre du conseil d'administration

Pour les funérailles, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-803

---

†

Le comité de la Fédération romande immobilière

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Bernard MALCOTTI

ancien membre du comité

Il gardera de Monsieur Malcotti le souvenir d'un membre actif au sein du comité.

Pour les obsèques, on se reportera à l'avis de la famille.

---

†

La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de

Monsieur
Albert RISSE

sera célébrée, en l'église d'Avry-devant-Pont, le samedi 20 juillet 1985, à 19 h. 45.

Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient une pensée pour toi en ce jour.

Ta famille

17-13603

Faire-part de deuil

Imprimerie St-Paul, Pérolles 42 **Fribourg**

Colomban Gross, à Grandvaux;
Sylvianne Gross et son ami, Bruno Henny, à Grandvaux;
Daniel et Margareth Duboux-Rubin, leurs enfants Eliane, Marc et Joëlle, à Grandvaux;
Bernard et Vréni Duboux-Benzinger, leur enfants Sandrine et Jacques, à Grandvaux;
Emma Haenni-Crot, à Grandvaux;
Sophie et Ernest Sandmeyer-Crot, à Pully;
Marie-Antoinette et Remy Rosset-Haenni, leurs enfants Manon et Céderic, à Grandvaux;
Les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Germaine GROSS-DUBOUX

née Crot

leur chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, fille, sœur, belle-sœur, nièce, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le 15 juillet 1985, à l'âge de 62 ans, après une longue maladie supportée avec grand courage.

Culte au temple de Grandvaux, le jeudi 18 juillet, à 15 heures.

Honneurs à 15 h. 30.

L'incinération aura lieu à Lausanne, sans cérémonie.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Repose en paix,
tes souffrances sont finies.

La famille Jean-Pierre Suard à Drognens

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Eugène Rieder

papa de Dominique
notre dévoué collègue et employé

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79821

Le Parti radical-démocratique du canton de Fribourg

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

député
président du Parti radical du district du Lac

Un politicien de marque, un président compétent, mais surtout un ami.

L'office d'enterrement aura lieu, le mardi 16 juillet 1985, en l'église de Cressier, à 14 h. 30.

Le conseil d'administration de l'hôtel Primerose au Lac, Lac-Noir, ainsi que tous les collaborateurs de la construction

ont la profonde douleur d'annoncer le décès subit de leur dévoué membre de la commission de construction,

Monsieur

Bernard Malcotti

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Cressier-sur-Morat, le mardi 16 juillet 1985, à 14 h. 30.

Le Club athlétique Romont Condémina

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Claude Baudois

frère de M. Jacques Baudois
dévoué président et beau-frère de Mme Claudine Baudois
membre

La messe pour le repos de son âme sera célébrée en l'église de Promasens, le mardi 16 juillet 1985, à 20 heures.

17-79840

Monsieur le curé, le Conseil paroissial de Promasens

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Claude Baudois

fils de M. Jules Baudois, fermier de la paroisse

La direction et le personnel de Mifroma SA, à Ursy

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Claude Baudois

frère de Madame Fabienne Périsset-Baudois et beau-frère de Monsieur René Périsset, leurs très fidèles et dévoués collaborateurs

Une messe pour le repos de son âme sera célébrée en l'église de Promasens, mardi 16 juillet 1985, à 20 heures.

17-84

Le Conseil communal de Promasens

a le regret de faire part du décès de

Claude Baudois

fils de Jules Baudois, dévoué vice-syndic, décédé accidentellement en Australie

La messe pour le repos de son âme sera célébrée en l'église de Promasens, le mardi 16 juillet à 20 heures.

17-79846

Les contemporains de 1954 d'Ursy et Promasens

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Claude Baudois

fidèle membre de l'amicale

La messe pour le repos de son âme a lieu à Promasens, le 16 juillet 1985, à 20 heures.

L'Amicale des contemporains 1927 de la Glâne

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Claude Baudois

fils de Monsieur Jules Baudois, vice-président de l'amicale.

Le Parti radical-démocrate de Sarine-Campagne

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Albert Curty

père de Bernard Curty
dévoué membre du parti

L'amicale «Les Diables verts», cp mitr mont IV/16

a le pénible devoir de faire part du décès du cpl

Alphonse Cardinaux

L'office de sépulture aura lieu en l'église de Châtel-Saint-Denis, le mercredi 17 juillet 1985, à 14 heures.

17-79861

Le FC Cressier-sur-Morat

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

membre d'honneur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-79819

La direction et le personnel de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

père de leur collaboratrice et collègue Mademoiselle Anne Malcotti

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Le Conseil communal de Barberêche

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

père de Mlle Luce Malcotti, institutrice à Barberêche

Les obsèques ont lieu ce jour à 14 h. 30 en l'église de Cressier-sur-Morat.

17-79856

L'Union cantonale des arts et métiers

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

membre de la Chambre

L'office de sépulture a lieu ce mardi 17 juillet 1985, en l'église de Cressier-sur-Morat, à 14 h. 30.

17-79880

La Fédération fribourgeoise des entrepreneurs

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

ancien membre du comité et membre vétéran

L'office de sépulture aura lieu mardi 16 juillet à 14 h. 30, en l'église de Cressier-sur-Morat.

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Les locataires de l'immeuble de M. et Mme Bernard Malcotti, route de Lossy à Belfaux

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

leur estimé propriétaire

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

17-79849

La Chambre immobilière fribourgeoise

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Bernard Malcotti

ancien président
membre dévoué de son comité

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Le Syndicat d'élevage ovin de Fribourg et environs

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Aloïs Riedo

membre fondateur
père de son président Max Riedo

L'office de sépulture a lieu en l'église de Sainte-Thérèse à Fribourg, le mardi 16 juillet 1985, à 14 h. 30.

La direction et le personnel de l'Office du Livre de Fribourg

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Aloïs Riedo

père et oncle de Messieurs Emile et Charles Riedo

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-758

DIVERS

On cherche
APPRENTI ELECTRICIEN EN AUTOMOBILES
Formation complète.
Entrée à convenir.
Se présenter:
PH. ANGELOZ SA
Auto-électricité-Diesel
rte de la Gruyère 12,
1700 Fribourg
☎ 037/24 38 08
17-913

PERDU
perruche blanche
quartier Torry, Sainte-Thérèse
RÉCOMPENSE
☎ bureau 24 70 77, int. 17
privé 26 49 54
17-79866

Appareils électroménager

Fust *Le specialiste avec la garantie des prix les plus bas*

p. ex. **Braun Micron plus** avec support mural 1 an de garantie **99.–**

D'autres modèles de Braun, Philips, Remington, Sanyo etc. sont en stock

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor	037 24 54 14
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
marin centre	038 33 48 48
Vevey, Rue de la Madeleine 37	021 51 70 51

Cuisines et salles de bains agencées

Pour ceux et celles qui cherchent de l'aide!

Désintoxication du fumeur, appétit, problèmes matrimoniaux, de partenaire ou sexuels, nervosité etc. (Egalement traitement à distance)
H. U. Gerber, Aarburgerstrasse 147, 4600 Olten
062 - 26 55 15

La publicité décide l'acheteur hésitant

DIVERS

A vendre tout de suite, au camping de Montécu

MOBILHOME

8 places, complètement agencé, en bon état. Bas prix à discuter.

Pour renseignements et visites, ☎ **037/24 39 19** de 12 à 13 h. et dès 19 h.

17-79777

SOS DETTES consultez-nous GESTIFIN sa MEZIERES 021 93 24 45

SPLENDIDE VILLA 5/6 pièces

en parfait état, à vendre **à proximité de Romont.** Construction soignée, belles finitions. Terrain env. 1500 m² arborisé et clôturé. Situation calme et ensoleillée.
Fr. 450 000.–
Réf. 343

CLAUDE DERIAZ Agence Yverdon 024-21 61 66

Transformation **DUVET NORDIQUE** toutes grandeurs, ainsi que transformations garnitures.

Pour tous renseignements, facilités de paiements ☎ 032/56 16 65 (dès 18 h.)

06-47855

Hôtel-de-Ville à Oron cherche une

SERVEUSE

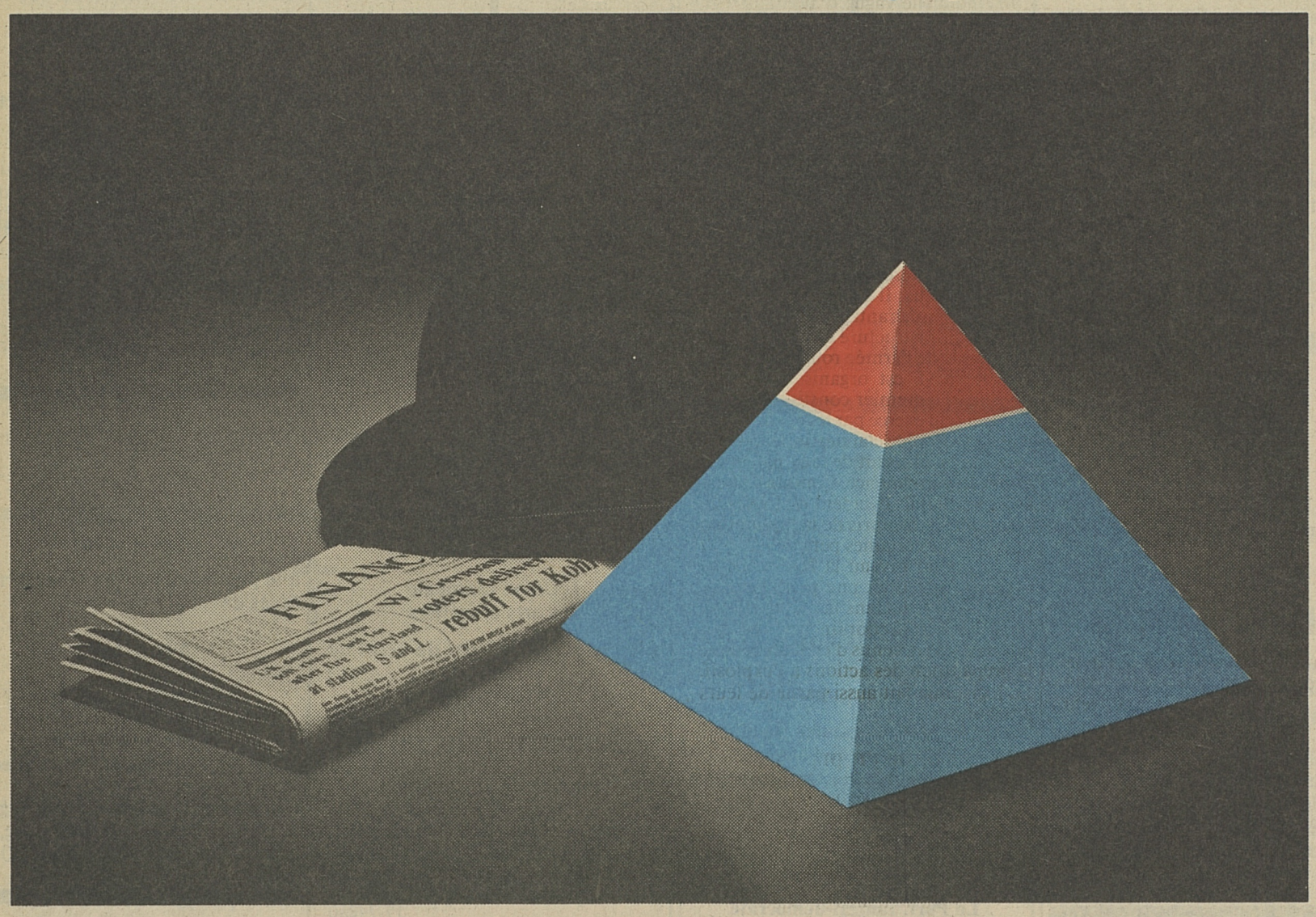
nourrie, logée. Congé le dimanche, bon salaire, entrée à convenir.

☎ 021/93 71 06.

22-73167

HCM CSWH

CS-Service de placement «plus».



Une nouveauté du groupe CS: le CS-Money Market Fund £ Sterling.

Un fonds de placement de droit luxembourgeois.

- **Aujourd'hui, la livre anglaise est à nouveau une monnaie prisée par les investisseurs.**
- **Le marché monétaire anglais offre actuellement des possibilités particulièrement intéressantes: le rendement** des papiers financiers à court terme de première qualité est de **11 à 12%,** soit sensiblement plus que des placements similaires en $US, DM, ou Yen.
- C'est pourquoi le Crédit Suisse à lancé le 1er juillet 1985, conjointement avec des partenaires renommés, un troisième Money Market Fund, **le CS-Money Market Fund £ Sterling** facilitant ainsi à ses clients privés et institutionnels exigeants l'accès au marché monétaire anglais.

Ce nouveau fonds offre tout à la fois:

Sécurité:
Emprunts de débiteurs de premier ordre.

Rentabilité:
Conforme aux taux du marché monétaire.

Liquidité:
Parts réalisables (sans frais) au jour le jour.

Tirez donc profit de cette intéressante possibilité de placement. Nous serions heureux d'offrir ce «plus» du CS à tous nos clients.

N'hésitez pas à demander la documentation à votre conseiller en placement CS, ou à nous retourner le bon ci-dessous.

Bon de commande Li

Veuillez m'envoyer votre documentation sur le **CS-Money Market Fund £ Sterling.**

Nom/prénom _____

Adresse _____

NPA/Localité _____

A retourner à la succursale CS de votre choix ou au Crédit Suisse, Service Fonds de placement, Case postale, 8021 Zurich.

Placement minimum: 3000 £ Sterling, valeur 1er juillet 1985.

Le CS-Money Market Fund £ Sterling est un fonds de placement régi par le droit luxembourgeois. Ses parts ne peuvent être acquises par des citoyens ou des ressortissants des Etats-Unis et de leurs territoires. Elles ne peuvent pas non plus être gardées en dépôt pour eux, ni leur être transférées. Le CS est la banque représentant le fonds en Suisse.

CREDIT SUISSE
CS

Bungalows pour vacances au Tessin

Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano au **lac de Lugano.** A partir de Fr. 15.– par personne. Libre depuis le 17 août.
S'adresser à Beltramini MD, via Ciseri 6, 6900 Lugano, ☎ 091/71 41 77

24-328

À VENDRE, à 10 min. auto ESTAVAYER, lac de Neuchâtel et Payerne, alt. 650 m, communications,

MAISON VILLAGEOISE AVEC CACHET

Jardin d'environ 1000 m²
Prix: Fr. 265 000.–.

1 appart. de 3½ pièces, cuisine et douche, 1 beau studio rustique de 35 m² + cuisine habitable de 25 m². Garage.

Chauffage central.

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE BUTTY & Cie 1470 ESTAVAYER-LE-LAC, ☎ 037/63 24 24.

17-1610

Hôtel/restaurant Sternen Worb (Berne) cherche

jeune fille sympathique

(seulement des Suissesses) comme aide en chambre et au buffet. Nourrie logée dans l'établissement. Famille P. Schneiter, 031/83 27 14

05-22778

temporis

Temporaires ou stables, région Fribourg, nous engageons:

MÉCANICIENS qualifiés (méc. générale / précision / outilleur).

Excellentes conditions.

Appelez-nous au **037/222326**

Entreprise de bâtiment et génie civil cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

UN MAGASINIER

Préférence sera donnée à une personne ayant de l'expérience dans la branche et quelques connaissances en mécanique sur engins de chantier.

UN CHEF DE CHANTIER

Débutant accepté.

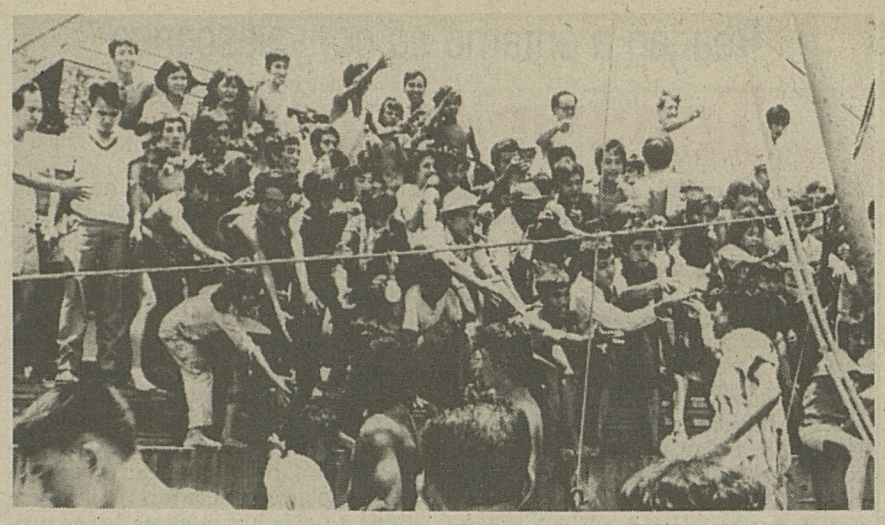
Salaires et prestations sociales intéressantes.

Offres écrites avec références et curriculum vitae sous chiffre 22-152093 à Publicitas, 1401 Yverdon.

temporis

Nous cherchons tout de suite:
- **1 SERRURIER**
- **3 SOUDEURS** CO_2 **- élect.**
- **2 MÉCANICIENS gén.**

Missions temporaires.
Très bonnes conditions.
Contactez M. Fasel au **037/222326**



Sauvés! quelques minutes avant le naufrage de leur bateau. (Keystone)

Réfugiés de la mer: 22 navires indifférents

Une odyssée tragique

Le Haut-Commissariat pour les réfugiés, à Genève, vient de lancer un appel urgent à plus de cent cinquante compagnies de navigation dans le monde pour leur demander de respecter les traditions maritimes en sauvant les naufragés en pleine mer. Pour le haut-commissariat, il s'agit surtout d'assurer un secours à ces hommes et ces femmes qui quittent le Vietnam à bord de frêles embarcations sans notions très précises de la mer et qui se placent bien vite dans la situation de naufragés. Beaucoup y perdent la vie pour avoir tenté de gagner la liberté. Souvent parce que aucun navire ne répond à leurs appels désespérés. Le drame s'est produit récemment et les survivants d'une de ces embarcations ont raconté leur dramatique odyssée en arrivant à Singapour le 30 juin dernier.

Une vingtaine de jours auparavant, à trente, ils avaient quitté le Vietnam à bord d'une grande jonque. Mai, juin, la mer de Chine est généralement calme. C'est la période que choisissent le plus grand nombre de réfugiés vietnamiens pour quitter leur pays. Près de mille cinq cents sont parvenus au terme de leur voyage en mai dernier: deux mille au mois de juin, parmi lesquels les rescapés de notre jonque tragique.

Equipés de provisions de bouche et d'eau pour une dizaine de jours, ces réfugiés espéraient bien se tirer d'affaire grâce à leur petit moteur. Hélas, après huit jours de navigation, ce dernier déclara forfait! Panne irréparable dans les conditions du moment. Perdus en pleine mer, ils essayèrent d'attirer l'attention des cargos croisant dans les parages. Ils mirent plus de dix jours à y parvenir. Vingt deux navires passèrent indifférents à portée de leurs voix ou de leurs signaux de détresse. Sans s'arrêter, jusqu'à ce dernier jour de juin où ils furent enfin recueillis par l'«Andromeda», un navire grec commandé par le capitaine Mihaeli Païziz. Mais ils n'étaient plus que vingt.

Au matin du dixième jour de navigation, ils avaient épuisé toutes leurs provisions. Sans eau, sans plus rien à manger. Dans l'état d'épuisement où ils se trouvaient déjà, ce désagrément devint mortel. Chaque jour, au moins un passager mourait. Pris d'un terrible desespoir, deux jeunes gens se noyèrent volontairement. Le chef du groupe des réfugiés qui racontait cette tragique aventure y perdit lui-même ses trois enfants. Enfin, l'un des vingt Vietnamiens recueillis par l'«Andromeda» était dans un état si grave qu'il fut impossible de le sauver. Ils ne furent que dix-neuf à atteindre Singapour.

Respecter la tradition maritime, oui, mais le HCR en demande encore plus: le respect aussi de la volonté des réfugiés recueillis. Tout récemment, un navire soviétique en a sauvé trente-sept. Le commandant du «Poïsk», dans un premier temps annonça la chose. Puis plus de nouvelles, alors que les autorités philippines avaient donné leur accord au débarquement des trente-sept réfugiés et que deux pays d'accueil avaient déjà donné leur accord pour la suite. Etonnement; enquête discrète dans les chancelleries, on apprend ainsi de manière tout à fait officieuse que le commandant du navire soviétique, le «Poïsk», a finalement décidé de les ramener au Vietnam. On dit que ce fut à la demande des réfugiés eux-mêmes. Le HCR, pour sa part, émet quelques doutes et poursuit ses démarches pour savoir si, oui ou non, les propositions faites par les pays d'accueil intéressent toujours les trente-sept réfugiés. Mais il est fort peu probable qu'on ne le sache jamais ou que le Vietnam n'autorise jamais ses ressortissants à quitter le pays. On ne saura donc pas non plus si leur retour dans leur pays était vraiment volontaire.

M.P.

Rapport ouest-allemand sur le terrorisme

Les quatre cercles de la RAF

Kurt Rebmann, procureur fédéral, ne parle pas à la légère. Le fait qu'il soit Souabe, donc peu bavard, n'explique pas tout. Il y a un an exactement, il annoncait à la presse que le terrorisme de style «Fraction allemande de l'armée rouge» (RAF), était en mesure de frapper de nouveau de manière spectaculaire. On n'avait pas prêté beaucoup d'attention à ses propos jugés pessimistes. C'était un tort, car les événements lui ont, hélas, donné raison. Du 4 décembre 1984 au 5 février, les terroristes allemands ont frappé une quarantaine de fois.

Le noyau dur de la RAF incarcéré dans plusieurs prisons avait déclenché une grève de la faim qui était le signal d'une nouvelle vague d'attentats. Peu après, les terroristes tuaient dans la banlieue de Munich Ernst Zimmermann, PDG du groupe industriel MTU.

Comme la Maffia

Même si statistiquement, le nombre d'actions violentes a diminué de 1983 à 1984, la gravité de celles-ci a augmenté. Et cela pourrait continuer... selon les déclarations de Kurt Rebmann, que l'on aurait intérêt à prendre cette fois plus au sérieux. Il semble d'ailleurs en avoir appris davantage sur l'organisation et l'infrastructure de la «Fraction allemande de l'armée rouge».

Cette RAF est organisée à quatre niveaux. Le premier constitue le commandement exercé par les chefs vivant dans une absolue clandestinité, sous de faux noms, utilisant de faux papiers et armés en permanence. Comme les boss de la Maffia, ils décident de toutes les opérations y compris de la liquidation physique de certaines personnes.

Au second niveau la RAF compte des membres dont une partie importante ne vit pas dans la clandestinité. Leur tâche est la coordination stratégique des ordres venus d'en haut et dans la préparation des actions à l'explosif. La logistique fait aussi partie de leurs attributions.

Même en prison

Le troisième niveau vit à l'ombre des murs de prison, puisqu'il compte tous les terroristes incarcérés ou en détention préventive. Il ne faut pas sous-estimer l'importance de ces derniers, puisqu'au temps où Baader était incarcéré à Stuttgart-Stamheim les liaisons entre les chefs détenus et le réseau encore en liberté étaient très efficaces, grâce notamment aux services de certains avocats marrons.

Enfin, le terrorisme compte aussi au quatrième niveau son infanterie vivant dans la légalité. Elle a dans ses attributions l'agitation, les liaisons entre les groupes, les rapports avec les détenus, l'approvisionnement.

La concurrence des «cellules»

A ce niveau, les activités de la RAF se confondent avec celles des groupes autonomes, tels que les cellules révolutionnaires dont les objectifs sont les mêmes personnes et institutions civiles et industrielles, installations militaires, représentatives de la «machinerie militaire» américaine et atlantique et du «complexe militaire-industriel», l'appareil judiciaire, policier et politique.

Quant à la stratégie anti-terroriste, il importe d'abord de pratiquer une observation et une investigation permanentes et efficaces, ce qui est le cas, puisque trois terroristes ont été arrêtés la semaine dernière dans une inoffensive maison d'Offenbach. Mais, c'est plus vite dit que fait, ainsi que l'a prouvé l'assassinat d'Ernst Zimmermann dont le nom avait pourtant été retrouvé, il y a un an sur une «liste noire» qui était tombée entre les mains de la police après l'arrestation de plusieurs terroristes. Dans la region de Francfort.

DE BONN MARCEL DELVAUX

Le procureur fédéral allemand a la conviction que la RAF travaille en étroite coopération avec d'autres groupes étrangers, notamment avec l'Action directe en France et la FRAP en Belgique. La preuve en est fournie par le fait que des explosifs utilisés par ces organisations provenaient d'un vol effectué en Belgique. Autre preuve: le texte de revendication des meurtrers du général Audran à Paris et d'Ernst Zimmermann à Gauting-Munich était quasi identique. Existe-t-il un haut-commandement intégré du terrorisme? Le procureur allemand ne le pense pas et incline à croire que les différentes organisations ont gardé leur autonomie, même si elles sont en état – comme en 1975 lors de l'attentat de Vienne contre les ministres de l'OPEP – d'organiser des actions ponctuelles parfaitement intégrées. D'où la nécessité, conclut Kurt Rebmann, de renforcer la coopération des services de sécurité face à «l'accroissement de ce potentiel de risque.»

M. D.

Un acte terroriste parmi d'autres: le centre de calcul de Stuttgart, en janvier dernier, partiellement détruit. (Keystone)

Le terrorisme sous le verre grossissant

Quels en sont les instigateurs au niveau mondial?

Qui sont les instigateurs du terrorisme mondial? C'est à l'examen de cette question que fut consacré le colloque international organisé, la semaine dernière, par le Centre Jaffee de recherches stratégiques de l'Université de Tel-Aviv.

Pour Mikhaïl Agoursky, de l'Institut des études soviétiques à Jérusalem, la réponse fut simple: les Russes. Ariel Merari, directeur du «projet du combat antiterroriste» auprès du Centre Jaffee, cite les noms et l'emplacement des camps, en URSS et dans nombre de pays du Moyen-Orient, dans lesquels les membres de l'OLP, de l'ETA basque, des Brigades rouges italiennes, de l'IRA irlandaise, de l'ASALA arménienne, de l'Armée rouge japonaise et d'autres organisations secrètes reçoivent, depuis 1970, leur entraînement politique, idéologique et militaire. Le professeur Merari rappelle la déclaration, en 1976, de Brejnev devant le 25e Congrès du Parti communiste de l'Union soviétique: «C'est notre conscience communiste, disait le dirigeant soviétique, qui déterminera quel mouvement de libération nationale ou sociale aura le droit à notre appui.»

Cependant, le professeur Merari qui, dans son discours prononcé il y a cinq ans à Strasbourg, avait mis en garde le Conseil de l'Europe («en vain», constate-t-il) devant le danger d'un terrorisme international organisé, ne croit pas que l'URSS soit la seule responsable de cette plaie mondiale. Certains groupes, affirme-t-il, refusent de se soumettre à la discipline imposée par les Russes en lançant des opérations de leur propre chef. Le détournement, en juin dernier, de l'appareil américain TWA, en fut un exemple. Les Soviétiques, qui n'y furent pas initiés, craignaient qu'une intervention militaire américaine au Liban provoquât l'ingérence de leur allié syrien en insérant ainsi dans leurs relations avec Washington un élément de crise qu'ils cherchaient à éviter. Ce qui explique la convocation urgente de M. Assad à Moscou où M. Gorbatchev demanda au président syrien de prendre les mesures nécessaires pour que le chef chiite libanais, M. Nabih Berri, mette en liberté les otages sans tenir compte de l'opposition éventuelle des extrémistes responsables de la capture de l'avion. Le professeur Merari conclut en affirmant que les démocraties occidentales ne pourront l'emporter sur les terroristes si elles n'opposent des moyens moins conventionnels aux méthodes de plus en plus sophistiquées de plastiqueurs et de pirates aériens.

Parmi les délégués étrangers venus au colloque, ce fut le professeur Jacques Léauté, de l'Institut français de

DE JERUSALEM THÉODORE HATALGUI

criminologie, qui examina le phénomène du terrorisme en France. Deux anciens chefs des services israéliens de renseignement militaire passèrent en revue la lutte incessante de l'Etat hébreu dans ce domaine. L'activité d'une organisation clandestine israélienne d'inspiration nationaliste et messianique, accusée d'actes terroristes contre des Arabes (trois parmi les accusés viennent d'être inculpés de meurtre prémédité) fit l'objet de discussion de l'un des groupes d'études. Le rapport entre l'intégrisme islamique et le terrorisme en fut un autre.

Mme Jeane Kirkpatrick, ancienne ambassatrise des Etats-Unis à l'ONU, était présente, avec l'ex-président Ford, M. Valéry Giscard d'Estaing et quelques autres personnalités, à une récente réunion consacrée au danger du terrorisme et convoquée par le président Reagan. En en donnant un aperçu lors de sa récente visite à Jérusalem, la diplomate américaine relata que la terreur internationale y fut qualifiée par l'un des participants de «prologue possible à la troisième guerre mondiale.»

T.-H.

L'Italie des grands procès

Chaque soir le téléjournal distribue une copieuse ration judiciaire. Sous l'inscription traditionnelle «la loi est égale pour tous», des magistrats qui ont fini par se faire un nom interrogent inlassablement des prévenus de tout poil qui ont fini eux aussi par devenir célèbres. D'un bout à l'autre de la Péninsule. C'est la saison des grands procès.

De Rome
Jeanclaude Berger

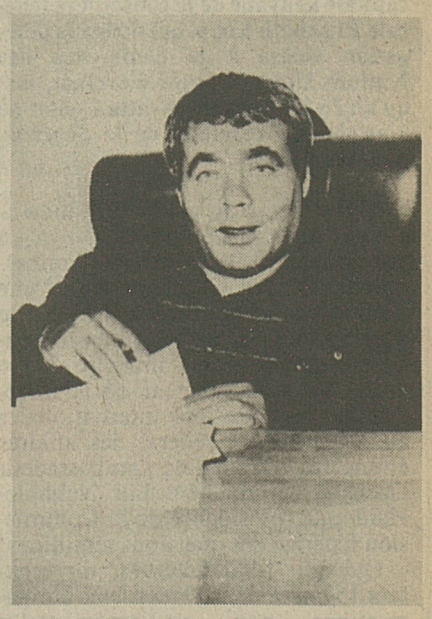
A Savona, procès Tardo, du nom de l'ancien président de la région ligurienne. Vingt-cinq prévenus, tous des administrateurs régionaux et communaux, socialistes, des maires, des conseillers: le clan Tardo. Détournements de fonds, pots-de-vin, corruption, prévarications. Le Ministère public a requis des peines extrêmement lourdes. Seize ans fermes pour l'ancien président régional. En application, chose sans précédent, d'un article fameux introduit pour combattre la mafia. Les hommes politiques qui se livrent à des prévarications pour se remplir les poches sont donc assimilés à des mafiosi.

15 siècles de réclusion!

Naples. Procès monstre de la nouvelle camorra organisée de Raffaele Cutolo, premier tronçon: 243 prévenus. Réquisitoire du Ministère public: 15 siècles de réclusion à distribuer entre 203 d'entre eux et 37 acquittements pour insuffisance de preuves. Treize ans pour l'ancien présentateur de télévision et eurodéputé Enzo Tortora, qui a mobilisé à lui seul toute l'attention. Dix ans pour Franco Califano, une demi-célébrité de la chansonnette. Six ans pour Sœur Aldina Murelli, postière de la camorra et sept pour l'aumônier de la prison d'Ascoli Piceno, le Père Mariano Santini. Des peines plus clémentes pour les «repentis» de la camorra. L'instruction de ce procès historique a été en effet alimentée essentiellement par les confessions de camorristes. A en juger par les peines requises, le Ministère public a donc pu établir que ces «repentis» n'ont pas menti.

Bari. Septième procès du massacre de Piazza Fontana à Milan, en décembre 1969. Une bombe «noire qui fit 16 morts. Seize ans après avoir été le «monstre de Piazza Fontana», l'anarchiste et ancien danseur Pietro Valpreda est enfin acquitté définitivement. En revanche, détention à perpétuité confirmée pour les deux néonazis Ventura et Fredda, qui est aujourd'hui le seul détenu. Le bilan est décevant. La seule chose sûre et certaine, c'est que le grand accusé d'alors, Valpreda, est innocent. Quant au rôle des services secrets, il est encore tout sauf clair, seize ans après.

J.B.



Un chef de la camorra, Graziano, arrêté dernièrement à Genève. (Keystone)

Belgique : séisme politique

Les ministres libéraux démissionnent à la suite du drame du Heysel

Tous les ministres libéraux francophones ont présenté hier soir leur démission au premier ministre belge M. Wilfried Martens par solidarité avec le ministre de la Justice Jean Gol qui avait renoncé à ses fonctions dans la matinée, a annoncé le président du Parti libéral M. Louis Michel. Selon M. Michel, « le Gouvernement n'a pas tiré les conclusions du débat parlementaire sur les événements tragiques du Heysel » mettant en cause le ministre social-chrétien de l'Intérieur, M. Charles-Ferdinand Nothomb.

Les ministres libéraux sont toutefois disposés à recevoir les propositions de M. Martens pour éviter la chute du Gouvernement et à revenir sur leur décision, a ajouté en substance M. Michel.

Le premier ministre, M. Wilfried Martens, s'est rendu au Palais royal lundi soir pour y rencontrer d'urgence le roi Baudouin et il a convoqué une réunion spéciale du Conseil des ministres pour ce matin, a fait savoir l'agence d'information « Belga ».

La démission des six ministres libéraux francophones du Gouvernement belge fait voler en éclats la coalition social-chrétienne/libérale que M. Martens dirige depuis 1981 et devrait provoquer des élections législatives anticipées. Les élections étaient prévues pour le 8 décembre prochain.

Jean Gol, responsable francophone le plus important de ce Gouvernement dirigé par un néerlandophone, a présenté sa démission pour protester contre le refus de son collègue de l'Intérieur et vice-premier ministre comme lui, M. Charles-Ferdinand Nothomb (social-chrétien francophone), de démissionner après les événements tragiques qui ont tué 38 personnes lors du match Liverpool-Juventus au stade bruxellois du Heysel.

Dans sa lettre de démission, M. Gol précise que le vote du Parlement, qui a accordé samedi soir la confiance au Gouvernement de M. Martens, était « horrible ». Sa décision survient, en effet, après ce débat au Parlement sur la responsabilité de la police belge – et donc du ministre de l'Intérieur M. Charles-Ferdinand Nothomb – lors du drame du Heysel le 29 mai.

M. Nothomb, du Parti social-chrétien (l'autre principal parti de la coalition gouvernementale), a refusé de démissionner, affirmant qu'il n'avait aucune responsabilité dans les événements du Heysel. M. Gol n'a pas apprécié cette attitude : « Ce qui s'est passé samedi au Parlement est horrible ».

M. Gol fait partie de l'aile conservatrice (libéraux) de la coalition de M. Martens. La plupart des libéraux voulaient la démission de M. Nothomb, mais M. Martens a soutenu son ministre, menaçant de soumettre la démission du Gouvernement tout entier si les députés ne votaient pas la confiance. Cette confiance a finalement été votée samedi soir, par 109 voix contre trois, et quatre abstentions.

(AP/AFP)

Trop pressé de passer l'éponge...

Le drame du Heysel – retransmis en direct sur le petit écran – et qui avait soulevé la réprobation unanime d'une telle folie meurtrière dans le stade, n'a pas fini d'engendrer des vagues... Un mois et demi plus tard, il provoque un véritable séisme au sein du Gouvernement belge, dont le ministre de l'Intérieur portait une certaine responsabilité dans cette tragédie sanglante.

COMMENTAIRE

Le rapport du Parlement sur ce drame mettait en effet gravement en cause le ministre Nothomb pour les carences dont sa police avait fait preuve lors du match Liverpool-Juventus. Que les «hooligans» britanniques portent la principale responsabilité dans cette bousculade tragique, c'est l'évidence même. Mais l'apparente passivité de la police belge et l'insuffisance manifeste de ses effectifs aux abords mêmes du stade sont imputables au ministre qui en a la charge.

Il aura fallu le chantage du premier ministre Martens, menaçant de soumettre la démission en bloc du Gouvernement au cas où la motion de confiance ne serait pas votée, pour que le groupe libéral fasse alors preuve de discipline et soutienne finalement le ministre Nothomb, dont il réclamait pourtant la démission ou la révocation.

Le coup de théâtre suscité hier matin par le retrait du vice-premier ministre Jean Gol a entraîné la démission de ses confrères libéraux, ouvrant par là même une crise politique sans précédent pour un Gouvernement qui bat le record de longévité depuis les années 60.

Si la démarche du ministre de la Justice s'inspire apparemment de motifs tout à fait honorables, pourquoi donc cette volte-face libérale, alors que ce parti gouvernemental avait voté samedi soir la motion de confiance? Car s'il a préféré à ce moment-là éviter d'endosser la responsabilité d'un éclatement de la coalition, la situation créée lundi par des voies détournées débouche pourtant sur les mêmes conséquences.

A moins que Wilfried Martens, pour sauver la coalition, propose aux libéraux démissionnaires leur maintien dans le Cabinet contre la révocation de Nothomb. Pour l'«honorabilité» d'un Gouvernement peut-être trop pressé de passer l'éponge sur le sang qui a coulé au Heysel...

Charles Bays

Reagan a entamé sa convalescence

Tumeur cancéreuse

La tumeur enlevée samedi dernier de l'intestin du président Ronald Reagan était cancéreuse mais le cancer ne s'est pas étendu au reste de l'abdomen, ont annoncé hier les médecins de l'hôpital naval de Bethesda, près de Washington.

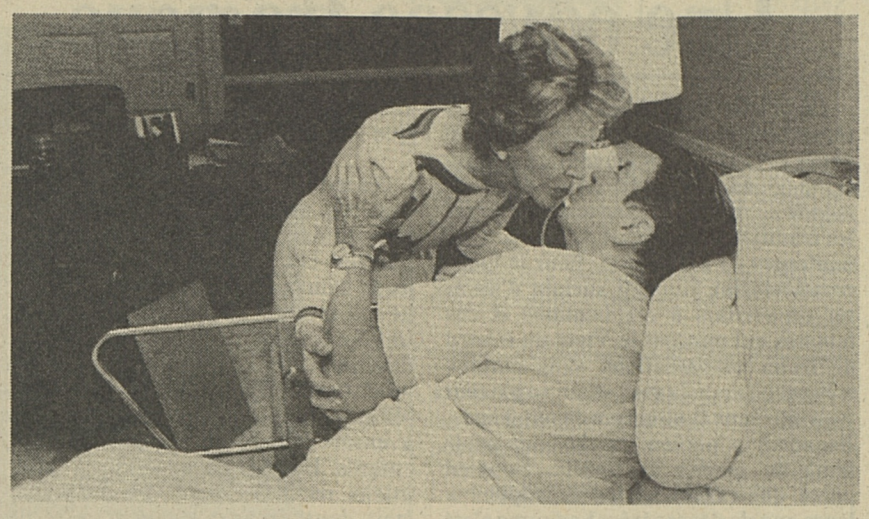
Dans une conférence de presse télévisée en direct par toutes les chaînes de télévision américaines, le Dr Steven Rosenberg a déclaré: «Le président a le cancer». Mais il a aussitôt souligné que tout permettait de penser que le cancer était limité à la partie de l'intestin enlevée samedi et ne s'était pas étendu.

Le Dr Rosenberg a estimé qu'il y avait plus d'une chance sur deux pour que M. Reagan, qui est âgé de 74 ans, récupère totalement de l'opération qu'il a subie samedi dernier et qu'aucun nouveau traitement ne soit nécessaire à l'avenir.

Le capitaine Dale Oller, le chef de l'équipe de chirurgiens ayant opéré M. Reagan, a pour sa part déclaré que le président continuait à se rétablir «superbement».

Le président Reagan devrait être en mesure de suivre à nouveau un emploi du temps normal une fois qu'il se sera remis des effets immédiats de son opération. «Il ne devrait y avoir aucun changement dans ses activités quelles qu'elles soient», a souligné le Dr Rosenberg.

(AP/AFP)



Nancy Reagan a rejoint son mari à l'hôpital. (Keystone)

Echanges familiaux intercoréens

En septembre

La Corée du Nord et du Sud ont décidé hier de procéder en septembre prochain aux premiers échanges de visites entre familles séparées par la guerre de Corée (1950-1953). Certains détails restent encore à régler.

Des délégués appartenant à la Croix-Rouge sont convenus, au cours d'une rencontre dans le village de Panmunjon, sur la ligne de démarcation, que, de part et d'autre, 300 personnes pourraient rendre visite à ses proches de l'autre côté de la frontière.

Ils sont cependant en désaccord sur les villes appelées à en bénéficier et sur l'importance des troupes artistiques qui accompagneront les visiteurs. Pyongyang souhaiterait limiter les visites aux deux capitales, mais le Sud voudrait qu'elles s'étendent à d'autres villes. Séoul entend fixer le nombre d'artistes à une centaine et le Nord à 300. (Reuter)

Sud-Liban

Attentat à la voiture piégée

Un attentat à la voiture piégée a fait dix morts au moins hier près du petit village de Tibnit, au Sud-Liban, ont annoncé les médias israéliens.

Sept civils libanais ont été tués ainsi que deux miliciens de l'Armée du Liban-Sud (ALS, armée et entraînée par Israël) et le chauffeur du véhicule piégé.

La voiture était une «Peugeot 504», portant l'emblème de la Croix-Rouge, avec une seule personne à bord, a-t-on appris de source israélienne. Elle a explosé à 16 h. 45 locales (13 h. 45 GMT) à un poste de contrôle de l'ALS marquant l'entrée de la «zone de sécurité» israélienne en territoire libanais, près du village de Tibnit, à 8 km au nord d'Israël.

Ce poste de contrôle était fermé à la circulation après les deux attentats à la voiture piégée intervenus le 9 juillet à d'autres barrages analogues, à quelques minutes d'intervalle, et qui avaient fait 15 morts. (AP)

Egypte

Leader intégriste arrêté

Le cheikh Hafez Salama, chef des intégristes musulmans égyptiens, qui avait menacé le régime du président Hosni Moubarak de manifestations de rue pour obtenir l'adoption de la « charia », la loi islamique dans toute sa rigueur, a été arrêté avec 35 autres de ses amis, a-t-on appris hier de source gouvernementale.

Le responsable de la mosquée El Nour, bastion des intégristes du Caire, cheikh Hafez Salama, a été placé en garde à vue à la disposition du Parquet de la sûreté de l'Etat, a annoncé lundi matin à l'AFP un de ses proches collaborateurs qui a requis l'anonymat.

Cheikh Salama, 70 ans, a été appréhendé dimanche après midi à Suez, d'où il est originaire, a indiqué cette source.

Le mouvement qu'il dirige, l'Association de la guidance islamique, a délégué des avocats pour assister à l'interrogatoire qui devait commencer lundi matin, selon la même source.

Le bureau de cheikh Salama à la mosquée El Nour, située dans le quartier populaire d'Abbassieh au Caire, avait été perquisitionné dimanche à l'aube par les forces de l'ordre qui y ont apposé les scellés, a indiqué le collaborateur de cheikh Salama.

Selon l'hebdomadaire «Mayo», organe du Parti national démocrate (PND, au pouvoir), « des tracts incitant à la haine de l'Etat et à la provocation de troubles contre l'ordre public», auraient été saisis dans le bureau du chef intégriste.

Cheikh Salama est à l'origine de deux appels, lancés ces dernières semaines, en faveur d'une « marche verte» vers le palais présidentiel et d'un «congrès public» au centre du Caire, pour demander l'application de la « charia » islamique. Les deux manifestations avaient été interdites par le Ministère de l'intérieur, mais cheikh Salama avait obtenu du Conseil d'Etat égyptien l'annulation de l'arrêté ministériel concernant le « congrès public ».

(AFP/Reuter)

Conférence des Nations Unies sur la femme

Elisabeth Kopp à Nairobi

Une grande agitation a régné hier matin à l'ambassade de Suisse à Nairobi, à l'occasion de l'arrivée dans la capitale kényane de la conseillère fédérale Elisabeth Kopp, qui dirige la délégation suisse à la conférence des Nations Unies chargée d'évaluer, jusqu'au 26 juillet, au Kenyatta Center de Nairobi, les résultats de la décennie pour les femmes.

The « first lady of Switzerland » – comme on la surnomme au Kenya – a été accueillie à l'aéroport par l'ambassadeur Richard Gaechter. Après une brève visite à l'ambassade, Mme Kopp s'est rendue à la conférence, en compagnie notamment du ministre Jenoe Staehelin, vice-directeur de la direction des organisations internationales au Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), de l'ambassadeur Gaechter, et de Mme Lili Nabholz-Haidegger, présidente de la Commission fédérale des questions féminines.

Quelque 1400 délégués, représentant 157 nations, 700 membres d'organisations non gouvernementales (ONG) – sans parler des journalistes – avaient déjà investi la salle. L'ouverture officielle a été présidée par le secrétaire général des Nations Unies, Javier Perez de Cuellar, et le président du Kenya, Daniel Arap Moi. Margaret Kenyatta, fille de l'ancien président du Kenya, aura la difficile tâche de présider les travaux de la conférence.

Mme Kopp s'adresse ce matin à l'assemblée. Elle devait participer hier soir, avec la délégation helvétique, les membres des ONG suisses présentes à Nairobi et des membres de la colonie suisse au Kenya, à une réception offerte en son honneur par l'ambassade de Suisse.

Les délégués à la conférence se sont mis d'accord, hier soir, pour faire en sorte que tous les documents présentés, en particulier sur les stratégies d'avenir, soient adoptés par consensus, a annoncé la présidente de la conférence, Margaret Kenyatta.

Le règlement intérieur de la conférence de Nairobi, sur lequel plusieurs réunions préparatoires n'avaient pu s'accorder, se trouve de ce fait adopté, a-t-on précisé auprès de la délégation officielle française.

(ATS/AFP)

Traité de l'ANZUS

Shultz met en garde la Nouvelle-Zélande

Le secrétaire d'Etat américain George Shultz a affirmé lundi à Canberra qu'il considérerait toute tentative de la Nouvelle-Zélande de donner force de loi à son refus d'accueillir les navires de guerre américains équipés d'armes nucléaires comme une modification unilatérale des statuts du traité de l'ANZUS.

M. Shultz a fait cette mise en garde à l'issue des entretiens qu'ils a eus hier avec le Gouvernement australien et qui remplaçaient la réunion annuelle du Conseil de l'ANZUS, annulée en raison de l'absence de la Nouvelle-Zélande.

Le secrétaire d'Etat américain a également estimé que la Nouvelle-Zélande avait déjà « modifié sa position au sein de l'Alliance», qui la lie militairement à l'Australie et aux Etats-Unis, en interdisant en février dernier aux navires de guerre nucléaires américains l'accès dans ses ports.

« On ne peut pas choisir la partie de notre alliance dont on ne veut pas», a expliqué M. Shultz.

Le chef de la diplomatie américaine a par ailleurs confirmé que son pays continuerait à ne pas révéler lesquels de ses navires de guerre sont équipés d'armes nucléaires, car cela donnerait des «renseignements d'une grande importance aux Soviétiques».

A l'issue de leurs entretiens, les délégations américaine et australienne ont rappelé dans un communiqué que «l'accès aux ports et aux aéroports est d'une importance essentielle au maintien de l'efficacité de l'alliance».

D'autre part, M. Shultz a estimé « rassurantes » les explications que lui a données la délégation australienne sur le projet de traité élaboré par plusieurs nations du Pacifique Sud, et qui prévoit de faire de cette région une zone dénucléarisée. Le secrétaire d'Etat a néanmoins ajouté que les Etats-Unis devront étudier avec beaucoup d'attention ce projet, qui sera évoqué en août par les chefs de Gouvernement des Etats du Pacifique Sud lors de leur réunion à Rarotonga, dans les îles Cook.

Le traité de l'ANZUS, signé il y a 34 ans entre les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, ne lie en fait, depuis le refus de Wellington d'accueillir des navires américains équipés d'armes nucléaires, plus que Washington et Canberra. (ATS/AFP)

M. Shultz (à dr.) s'entretenant avec le premier ministre australien. (Keystone)

Victime de la foudre

Un danger invisible

Le jeune homme foudroyé sur le lac de la Gruyère dimanche soir a été victime d'un phénomène atmosphérique assez rare, combiné à des circonstances malheureuses. De la nébulosité traînait dans l'air et des courants ascendants d'air chaud provoquaient des turbulences. L'électrictié formée cherchait à se décharger et l'eau constitue l'un des conducteurs de la foudre.

La décharge de foudre se prépare. Des prédécharges invisibles aménagent une sorte de canal entre le ciel et la terre. C'est ce qui s'est passé entre la barque des trois jeunes gens et l'orage en formation. Le risque est d'autant plus grand lorsque le bateau est immobile sur l'eau, car une embarcation en mouvement empêche la naissance de «canaux» d'électricité. Et si le corps nu de l'individu, debout dans une barque, est humide, le risque s'accroît. Il n'était maheureusement pas possible de deviner que l'orage menaçait. Il n'y eut d'ailleurs que deux coups de tonnerre avant que le temps redevienne serein.

Un nageur court également un risque mais, d'après le physicien consulté, il est très minime. La menace de la foudre reste néanmoins réelle en cette période de l'année et le spécialiste contacté a évité, il y a quelques jours, d'aller rejoindre sa voiture au parking alors que le tonnerre et éclairs se succédaient dans le ciel fribourgeois. **JBW**

ACCIDENTS

Australie

Mort d'un Fribourgeois

Un jeune Fribourgeois, originaire de Promasens, a été victime d'un accident de travail à Sydney, en Australie, samedi 13 juillet. Claude Baudois, âgé de 31 ans, vivait depuis quatre ans en Australie. Il devait se marier en novembre prochain. Ayant une formation d'électricien, il travaillait comme monteur en ascenseurs. Samedi matin, Claude Baudois faisait des heures supplémentaires pour pouvoir, dès lundi, accompagner son frère et son cousin, venus de Suisse en Australie pour des vacances. Il a été surpris par la chute d'un ascenseur et tué sur le coup.

(Lib.)

Fribourg

Collision en chaîne

A 17 h. 40 hier, une collision en chaîne s'est produite à l'avenue de la Gare entre 3 véhicules. Elle fit 15 000 francs de dégâts matériels. (Lib.)

Rosé

Assoupissement?

Hier, à 18 heures, une automobiliste domiciliée à Estavayer-le-Lac circulait en direction de Fribourg. A la sortie de Rosé, probablement à la suite d'un assoupissement, sa voiture sortit de la route à droite et s'immobilisa dans un buisson. Il y eut 5000 francs de dégâts matériels. (Lib.)

Ried

Début d'incendie

Hier, à 16 h. 50, un début d'incendie s'est déclaré dans le hangar de M. Antoine Mischler à Ried. Les pompiers de la localité réussirent à circonscrire cet incendie. Une enquête a été ouverte afin d'en connaître les causes. Les dégâts matériels s'élèvent à 10 000 francs. (Lib.)

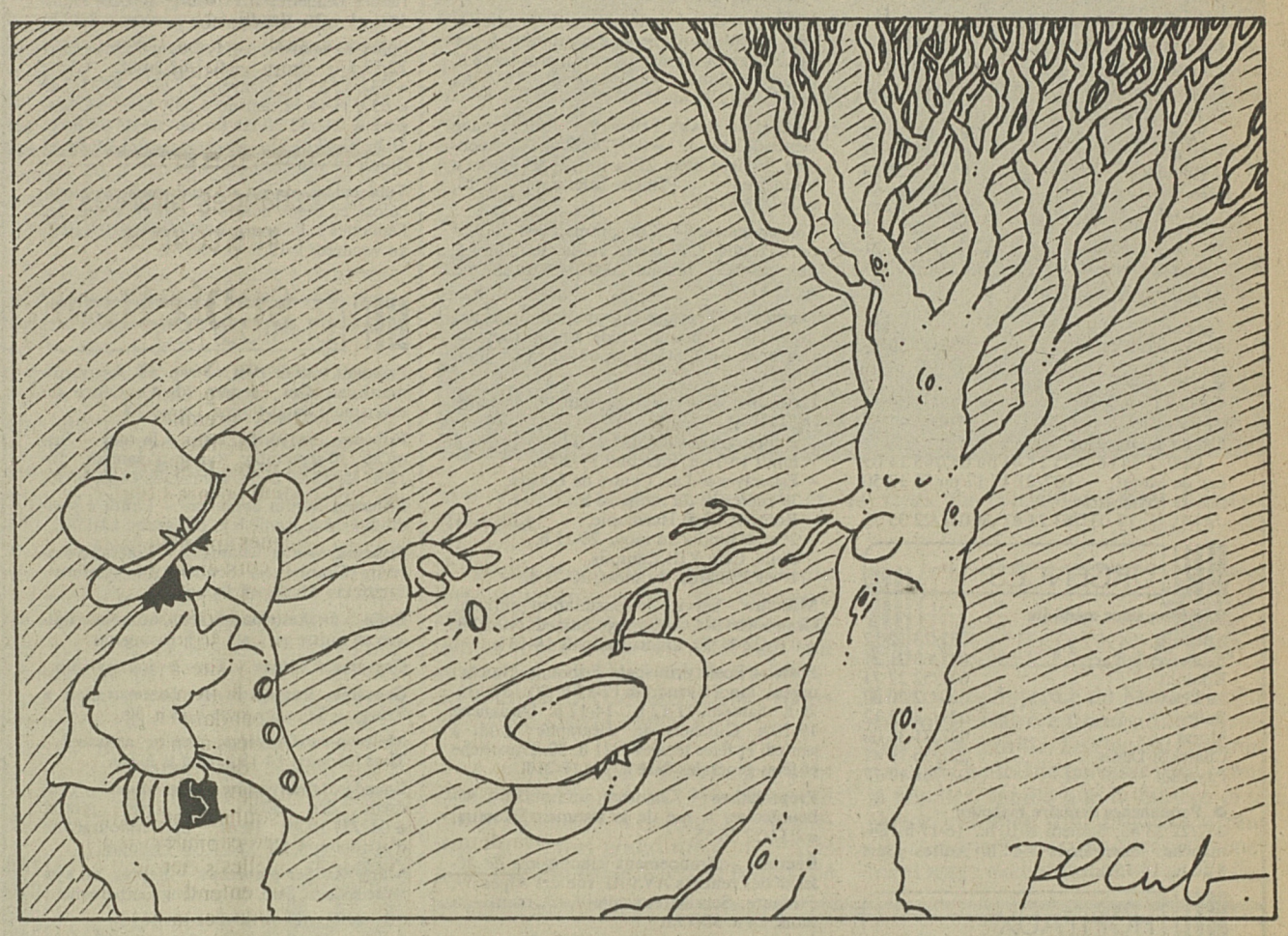
PUBLICITÉ

Le poisson frais
ne s'achète que chez
COMESTIBLES
Essig Frères SA
PÊCHERIE BROYARDE
Rue de Romont 23 - Fribourg
☎ 037/22 64 44
Toujours bon et pas cher.
17-57

La forêt est malade, il faut agir

Propriétaires insouciants

La forêt est malade! La collectivité s'en émeut, mais chacun continue, selon ses habitudes, de consommer de l'énergie ou de négliger l'entretien de sa forêt. Une insouciance qui inquiète autant les ingénieurs forestiers que la progression des maladies. Les forêts du canton de Fribourg sont atteintes dans des proportions allant de 10 à 24% et récemment une inspection dans la Glâne a révélé un progrès du mal, notamment dans la forêt domaniale du Châtelard ou près de Romont, dans la forêt de Boulogne.



GLÂNE

Au cours d'une visite sur le terrain, vendredi dernier, M. Zender, inspecteur cantonal des forêts, fit une conférence sur ce thème avec exemples à l'appui. Les arbres sont malades de notre surconsommation énergétique, que ce soit le charbon, le mazout ou les gaz d'échappement.

La circulation automobile est particulièrement visée par ce diagnostic, non que ses émanations soient les plus nocives, mais tout simplement à cause de la densité du trafic routier qui représente 79% de l'énergie des transports.

L'asphyxie en deux phases

Des coupes faites dans les arbres montrent que de 1960 à 1984, la croissance du bois s'est réduite de 60%: une diminution de rendement qui n'épargne aucune espèce, mais pratiquement un quart des résineux sont atteints. Les gaz provoquent des dégâts en surface et dans le sol. Quand les premiers symptômes de dépérissement sont visibles, le progrès du mal tue rapidement l'arbre: de six mois en six mois, on voit son faîte se raccornir, les branches blanchir, puis l'arbre mourir. La première phase, celle de l'incubation, est beaucoup plus longue et sans signe extérieur.

Transporté au gré des courants, l'ozone attaque les couches protectrices des feuillus et des résineux. C'est pourquoi, les dégâts ne se produisent pas forcément à côté des usines, mais souvent en altitude, au-dessus du brouillard. Dans les vallées du Motélon et de La Trême, les dégâts sont visibles même pour le non-spécialiste.

Freiner l'apport du poison

Au vu des expériences faites il y a un siècle en ne plantant que des résineux, le canton de Fribourg avait pris en 1954 une sage décision législative, encourageant le rajeunissement naturel des forêts. C'est bien, mais il faut de surcroît impérativement diminuer l'utilisation d'énergie dans tous les domaines: circulation, industrie et chauffage.

Il faut aussi filtrer les fumées si l'on veut enrayer l'asphyxie des forêts. Sans une prise de conscience individuelle, la disparition des surfaces boisées entraînera, à long terme, des modificatoins climatiques et des transformations du terrain. A court terme, les propriétaires accusent une perte de leur revenu forestier.

Des propriétaires trop négligeants

M. Zender déplore la négligence des propriétaires de forêts peu conscients de toutes ces conséquences. Ils ne font, pour la plupart, pas d'effort, se contentant d'abattre les arbres malades sans soigner leur forêt. On ne veut pas investir et souvent on se complaît à dire «ma forêt est saine». Cependant, le Sud fribourgeois n'est pas épargné. Il a fallu prendre des mesures aux Paccots, ou plus près de Romont, au lieu dit «La Poudrière). «On ne veut pas nous entendre», conclut M. Zender «et pourtant, c'est maintenant, qu'il faut agir». (mpd)

Audiovisuel de la TIP privé de son

Un vol aux «Bourgeois»

Le magnifique spectacle audiovisuel de la TIP, donné dans la chapelle de l'hôpital des Bourgeois, ne peut plus être présenté au public. Des malfaiteurs ont pénétré par effraction dans la chapelle dans la nuit de samedi à dimanche. Ils ont emporté l'appareil enregistreur ainsi que la bande-son.

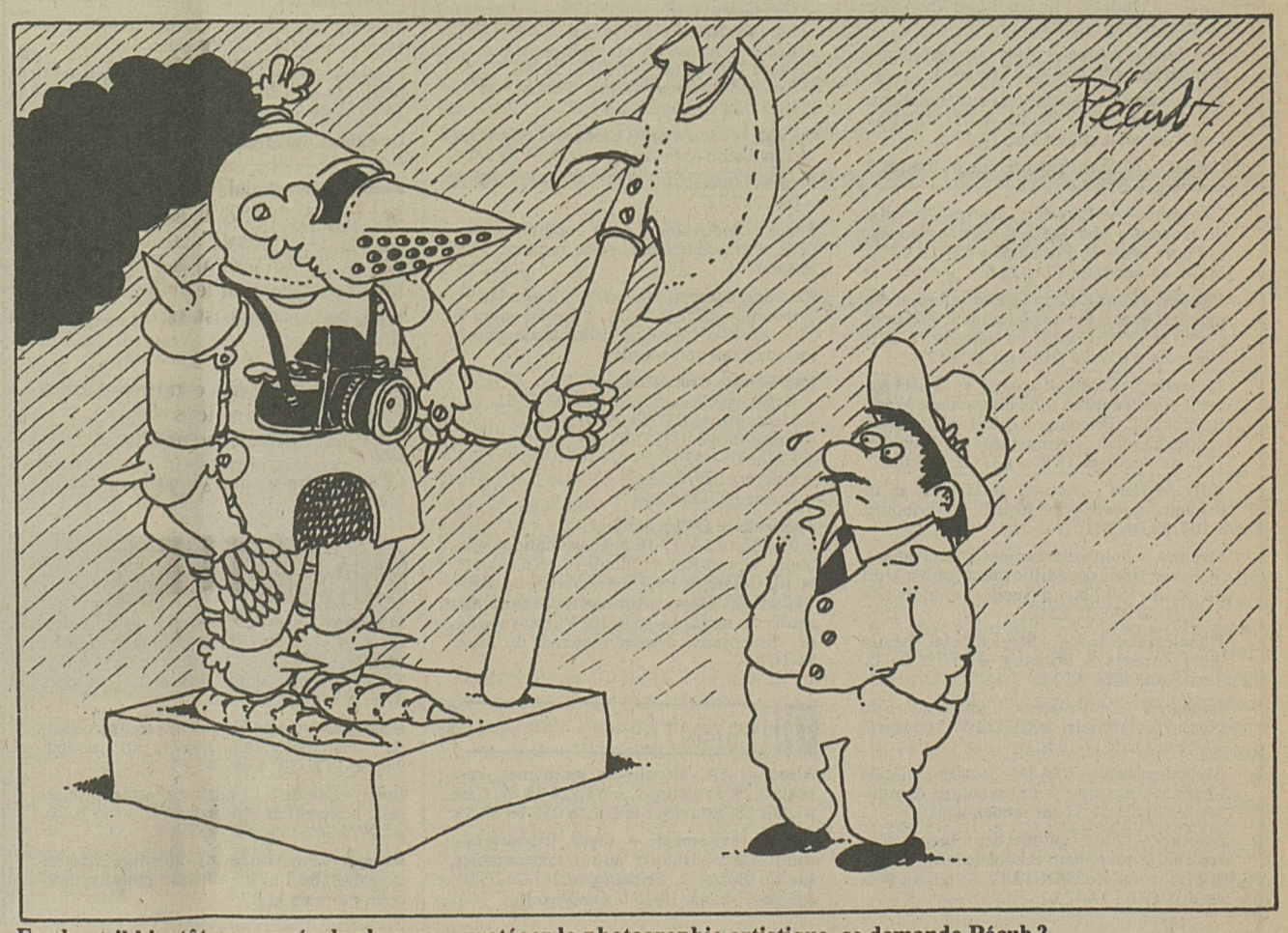
VILLE DE FRIBOURG

C'est la perte de cette dernière qui les ennuie le plus car, si l'appareil, d'une valeur de 7000 à 8000 francs, peut être remplacé relativement facilement, il n'en est pas de même de la bande. Sur l'une des huit pistes de celle-ci, les techniciens en informatique ont plaqué tout un programme qui commande avec précision l'association du son avec l'image. Ce sont 200 heures de travail qui ont ainsi disparu. Une copie, imparfaite, existe, mais il est nécessaire de corriger certaines imperfections techniques de programmation sur la bande-son en réserve. Il faudra quelques jours pour faire le travail et, en principe, la chapelle devrait s'ouvrir à nouveau à la présentation en audiovisuel des quatre éléments – feu, air, terre, eau – de la matière, préparée par Jean-Christophe Aeby (musique) et Léo Hilber (photo).

Cambriolage préparé

C'est une bande bien organisée qui a commis le méfait. Le gardien se souvient de la visite, dans la journée de samedi, d'une équipe de trois «ouvriers» venus faire des mensurations. Seuls dans la chapelle, ils ont probablement ouvert les loquets de la porte condamnée qui se trouve à gauche de la nef. Plus tard, dans la nuit, on peut imaginer qu'il ne leur a pas fallu beaucoup d'efforts pour enfoncer la porte.

Mais les mesures de sécurité pour protéger les œuvres d'art de la Triennale internationale de la photographie sont-elles suffisantes? Pour le président du comité de la TIP, Jean-Luc Nordmann, il n'y a pas de doute là-dessus. La chapelle était bien cadenassée. Pour les expositions dispersées en ville, notamment les photos exposées sur les remparts du Belluard, on a également fait le nécessaire. L'accès des remparts est fermé la nuit; un grillage étendu sur une dizaine de mètres complète le dispositif. Les organisateurs ne craignent pas tant des vols de photos que le vandalisme avec inscription au spray, par exemple. **JBW**



Faudra-t-il bientôt une armée de choc pour protéger la photographie artistique, se demande Pécub?

SOS

● Ambulances

Fribourg-Environs	037/24 75 00
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Romont	037/52 13 33
Bulle	029/3 12 12 ou 2 56 66
Morat	037/71 25 25
Singine – Wünnewil	037/36 10 10
Châtel-St-Denis	021/56 71 78 ou 56 72 21
Payerne	117

● Police

Appels urgents	117
Police circulation	037/21 19 11
Postes d'intervention	
– Fribourg	037/21 17 17
– Estavayer-le-Lac	037/63 24 67
– Romont	037/52 23 59
– Bulle	029/ 2 56 66
– Morat	037/71 20 31
– Tavel	037/44 11 95
– Châtel-St-Denis	021/56 72 21
– Payerne	037/61 17 77

● Feu

Fribourg	118
Autres localités	037/22 30 18

● Sauvetage

Secours Club alpin	029/ 2 56 66
Hélicoptère	029/ 6 11 53

Lac de la Gruyère: 029/ 2 56 66 ou 5 21 44 ou 037/45 14 05
Lac de Morat: 037/21 17 17 ou 75 17 50
Lac de Neuchâtel: 037/63 24 67 ou 038/22 35 77

URGENCES

● Permanence médicale

Fribourg	037/23 12 12
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Romont	037/52 27 71
La Gruyère	029/ 2 70 07
Bulle	029/ 3 12 12
Morat	037/71 32 00
Châtel-St-Denis	021/56 79 41
Payerne	037/61 17 77

● Permanence dentaire Fribourg – 037/22 33 43. Samedi 8-10 h., 16-17 h. Dimanche, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.

HÔPITAUX

Hôpital cantonal Fribourg	037/82 21 21
Hôpital Daler Fribourg	037/82 21 91
Clinique Garcia Fribourg	037/82 31 81
Clinique Ste-Anne Fribourg	037/81 21 31
Les Platanes Fribourg	037/26 33 66
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Billens	037/52 27 71
Riaz	029/ 3 12 12
Hôpital de Marsens	029/ 5 12 22
Sanatorium d'Humilimont	029/ 5 17 98
Meyriez	037/72 11 11
Tavel	037/44 13 83
Châtel-St-Denis	021/56 79 41
Payerne	037/62 80 11

PHARMACIES

Mardi 16 juillet: Fribourg – Pharmacie Thiémard, Pérolles 6. De 8 à 22 h. Après 22 h., urgences ☎ 117.

Estavayer-le-Lac – Dimanche 9 h. 15 à 11 h. 15.

Romont – Vendredi dès 18 h. 30. Dimanche, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

Bulle – ☎ 029/2 33 00. Dimanche, jours fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.

Avry et Villars-sur-Glâne – Pharmacies centres commerciaux, lundi au vendredi jusqu'à 20 h.

Payerne – ☎ 037/61 17 77 ou 62 80 11 entre 18-19 h.

SOCIAL

Pro Infirmis – Service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme, Pérolles 8, Fribourg. ☎ 037/ 22 27 47.

Pro Juventute – Sarine et Haut-Lac, rue de l'Industrie 8, Fribourg. ☎ 037/24 23 00. Lundi au jeudi 9-11 h., jeudi 14-17 h. Autres districts même adresse.

Pro Mente Libera – Aide aux problèmes psychiques. ☎ 037/22 42 35 (le soir).

Pro Senectute – Fondation pour la veillesse, rue St-Pierre 26, Fribourg. ☎ 037/22 41 53. Lundi au vendredi 9-12 h., 14-17 h.

Caritas – Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2, Fribourg. ☎ 037/82 41 71.

Carrefour – Au Carrefour, centre d'accueil et de rencontre pour jeunes, salle paroissiale St-Pierre (salle 2), Fribourg. ☎ 037/24 23 72. Mardi au vendredi 17 h.-22 h.

Release – Centre d'accueil et d'informations pour les jeunes, rue de Lausanne 1, Fribourg. ☎ 037/22 29 01. Lundi au samedi 16-20 h. Urgences ☎ 037/24 80 62 ou 28 10 75.

Tremplin – Centre d'accueil et d'hébergement pour jeunes en difficulté, avenue Weck-Reynold 62, Fribourg. Accueil du lundi au vendredi 9-18 h. Hébergement du dimanche 18 h. au vendredi 18 h. ☎ 037/22 30 70.

Villa Myriam – Accueil de la mère et de l'enfant, avenue de Rome 2, Fribourg. ☎ 037/22 64 24.

Femmes – Solidarité femmes - Frauenhaus. SOS pour femmes en difficulté, 1er et 3e mardis du mois 15-17 h., 2e lundi du mois 20-21 h. 30. ☎ 037/22 22 02.

Handicapés de la vue – Service social, chemin des Pommiers 5, Fribourg, ☎ 037/26 23 32. Tous les matins 9-12 h.

Immigrés – Centre Suisse-Immigrés, rue du Nord 23, Fribourg. ☎ 037/22 57 31. Mardi 17-20 h. Jeudi 17-19 h.

Malentendants – ASASM, Service social de l'Association suisse pour les sourds démutisés, ☎ 021/23 51 32 sur rendez-vous.

Mineurs – Office cantonal des mineurs, conseils, aide pour enfants et adolescents, Pérolles 30, Fribourg. ☎ 037/21 12 19. Lundi au vendredi 8-12 h., 14-17 h.

SERVICES

Animaux – Inspecteur protection des animaux, ☎ 037/31 25 86, lundi, mercredi et vendredi 7 h. 30-9 h. 30. Refuge pour chiens, Montécu, ☎ 037/33 15 25, mardi, jeudi et samedi.

Avocats – Permanence juridique des avocats fribourgeois, Maison Bourgeoisiale, rue des Alpes 58, Fribourg. Chaque lundi, 17-19 h.

AVS-AI – Groupement syndical des retraités AVS et rentiers AI. Service consultatif: 6, rue Abbé-Bovet, Fribourg, chaque mardi 16-18 h. Urgence: lundi au vendredi 18-20 h., ☎ 037/24 52 24 ou 28 28 19.

Centres de loisirs Fribourg – Jura, avenue Général-Guisan, ☎ 037/26 32 08. Schoenberg, Vieux-Chêne 25, ☎ 037/28 22 95. «La Vannerie», Planche-Inférieure 18, ☎ 037/22 63 95.

Consommateur – Consommateur-Information, Pérolles 8, Fribourg. Juillet-août, fermé. En cas de besoin, ☎ 037/24 64 80 ou 24 52 51.

Femmes – Femmes-Information, rue des Alpes 39, Fribourg. Jeudi 8 h. 30-10 h. 30. Urgences, ☎ 037/45 18 85 ou 46 18 74 lundi 19-20 h.

Locataires – Service consultatif des locataires (AFLOCA)
- Fribourg, rue du Nord 21-23, lundi 14-16 h, mercredi 19-20 h.
- Estavayer-le-Lac, Centre de Loisirs, 1er mercredi du mois, 20 h.
- Romont, Café Harmonie, 2e et 4e lundis du mois, 20-21 h.
- Bulle, Café XIII Cantons, 1er et 3e mardis du mois, 20-21 h.

Militaire – Service de consultation militaire, Grand-Rue 44, Fribourg. Samedi 10-12 h. ☎ 037/22 21 30, lundi-vendredi 16-18 h.

Poste – Poste principale Fribourg. Guichet urgent: lundi à vendredi 12-13 h. 30, 18 h. 30-21 h. Samedi 11-12 h., 14-17 h. Dimanche 19-20 h. Guichets du télégraphe: lundi à samedi et fêtes locales 7-21 h. 30. Dimanche et fêtes générales 9-12 h. 30, 17-21 h.

Propriétaires – Chambre immobilière fribourgeoise, 1, rue de la Banque, Fribourg, ☎ 037/22 56 55.

Rentiers – Groupement fribourgeois de défense des rentiers AVS-AI, rue des Alpes 39, Fribourg. Service consultatif, 2e mardi du mois, 14 h. 30-17 h.

Repas chauds – Service de repas chauds à domicile pour Fribourg-Ville, y compris régimes. ☎ 037/22 63 51. Châtel-St-Denis, service d'entraide, ☎ 021/56 75 34 (10-11 h.)

Tiers monde – Magasin du Monde, rue des Alpes 30, Fribourg. ☎ 037/23 11 03. Mardi-vendredi 15-18 h. Mercredi 9-11 h. Samedi 9-12 h. Grand-Rue 44, Fribourg. ☎ 037/22 21 30. Lundi 11-13 h., 14-18 h. Mardi, mercredi 14-18 h. Jeudi 15-18 h. Vendredi 14-18 h. Samedi 10-13 h.

Tiers monde – Fairness-Shop Caritas, rue de l'Hôpital 39, Fribourg. ☎ 037/23 18 80. Lundi à vendredi 14-18 h.30. Samedi 9 h.30-12 h.

Tourisme – Office du tourisme de la ville de Fribourg, Grand-Places. ☎ 037/ 81 31 75. Location de spectacles ☎ 037/81 31 76. Union fribourgeoise du tourisme (UFT), rue de la Carrière 4, Fribourg. ☎ 037/24 56 44.

FAMILLE

Aides familiales – Office familial de Fribourg, ☎ 037/22 10 14. Sarine-Campagne, ☎ 037/45 12 15.

Aides familiales – du Mouvement populaire des familles, ☎ 037/22 89 64, 12-13 h. 30 et dès 19 h.

AL-ANON – Aide aux familles d'alcooliques, ☎ 037/26 52 13 ou 26 51 33.

Allaitement – Ligue La Lèche, avenue Weck-Reynold 21, Fribourg. ☎ 037/26 34 02. Chaque 2e mercredi du mois à 20 h. 15.

Baby-sitting – Service de baby-sitting. ☎ 037/22 63 51, heures de bureau.

Consultations conjugales – 2, rue de Romont, Fribourg, ☎ 037/22 54 77. Consultations en fr./all.: pour rendez-vous, tél. du lundi au vendredi, 14-17 h. Autres consultations en fr./all. à Bulle, Estavayer-le-Lac, Morat. Pour rendez-vous, ☎ 037/22 54 77.

Crèches
- Crèche universitaire, Piera Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly, ☎ 037/46 12 61.
- Crèche paroisse réformée, chemin des Bains 1, Fribourg. ☎ 037/22 28 44.
- Crèche Villars-sur-Glâne, Villars-Vert 25. ☎ 037/24 72 85 ou 24 58 39.

Enfance – Mouvement Enfance et Foyer, rue de l'Industrie 8, Fribourg. ☎ 037/24 84 88.

Futures mères – SOS Futures mères ☎ 037/227 227.

Papas – Mouvement de la condition paternelle, entraide conseils, poste restante, 1725 Posieux.

Planning familial – Rue de Lausanne 91, Fribourg. ☎ 037/22 83 22. Tous les jours 9-11 h., 14-17 h. Consultation médicale gynécologique jeudi après-midi.

Puériculture Croix-Rouge
- Responsable cantonale 037/22 63 51
- Haute-Broye 037/63 39 80
- Basse-Broye 037/22 63 51
- Glâne 037/52 19 29
- Gruyère 029/2 52 40
- Sarine 037/23 12 04

Puériculture Office familial – ☎ 037/22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fribourg, Grand-Rue 41, lundi 14-16 h. 30. Fribourg Centre St-Paul, 1er mercredi du mois, 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2e et dernier jeudis du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne, dispensaire, dernier mercredi du mois, 14-16 h.

SANTÉ

Alcool – AA, alcooliques anonymes, case postale 29, Fribourg-1. ☎ 037/26 14 89. Case postale 68, Estavayer-le-Lac, ☎ 037/63 31 53.

Alcool, toxicomanie – Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme et autres toxicomanies, rue du Botzet 2, Fribourg, ☎ 037/24 55 05. 8 h. 45-11 h. 45, 14-18 h. (sauf jeudi).

Diabète – Association fribourgeoise du diabète, route des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 037/24 99 20. Lundi au vendredi 8-12 h., 13 h. 30-17 h.

Ergothérapie – Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire, ☎ 037/22 63 51.

Non-fumeurs – Association suisse des non-fumeurs, section Fribourg, case postale 23, Fribourg-1, ☎ 037/24 55 05.

Radiophoto – Radiophotographie publique, rte des Daillettes 1, Fribourg, 037/24 99 20. 1er et 3e jeudis du mois, 8-12 h.

Soins à domicile – Fribourg-Ville ☎ 037/22 82 51. Broye ☎ 037/63 34 88. Glâne ☎ 037/52 33 88. Gruyère ☎ 029/ 2 30 33. Lac ☎ 037/34 14 12. Sarine ☎ 037/22 63 54. Singine ☎ 037/43 20 20 (lu au ve 11-12 h. et 16 h. 30-17 h. 30). Veveyse ☎ 021/56 84 54 (lundi au vendredi 11-12 h.).

Tuberculose-cancer – Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer, route des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 037/24 99 20. Lundi au vendredi 9-12 h. et 14-17 h.

CURIOSITÉS

Fribourg, tour de ville – Jusqu'au 14 sept., du mardi au dim., départ 9 h. 45, Office du tourisme, Grand-Places. Durée 2 h.

Fribourg, cathédrale, accès à la tour – Jusqu'au 30 septembre, lundi à samedi, 10-12 h. 15, 14-17 h. 30. Dimanche 14-17 h. 30.

Fribourg, Jardin botanique – Lundi à vendredi 8-18 h., samedi et dimanche 14-17 h.

Fribourg, sentier botanique – Itinéraire Fribourg (Charmettes) - Sentier Ritter - Lorette - Breitfeld - Marly - Fribourg.

Bulle – Orchestrion «Soléa», automate unique en Suisse au Café Le Fribourgeois.

Gruyères, Château – Tous les jours 9-18 h.

Gruyères, fromagerie de démonstration à Pringy – Tous les jours 8-18 h. 30.

Moléson-sur-Gruyères, Centre artisanal – Tous les jours 14-18 h, sauf le lundi.

Ependes, Observatoire astronomique – Vendredi dès 20 h. par beau temps. ☎ 037/33 10 99. Rens.: Sté fribourgeoise d'astronomie, CP 352, 1701 Fribourg.

Marly, sentier planétaire – Représ. du système solaire. Dép. du parking Corbaroche.

SPORTS

Fribourg, piscine de la Motta – Tous les jours 8-20 h. Dimanche 8-18 h. Eau chauffée.

Fribourg, piscine du Schoenberg – Lundi, mardi 11 h. 30-14 h., 17 h. 30-22 h. Mercredi à vendredi 8-22 h. Samedi et dimanche de 9-18 h.

Fribourg, piscine du Levant – Lu-ve 8-22 h. Sa 8-20 h. Di 8-18 h.

Bulle, piscine couverte de l'Ecole secondaire – Mercredi 18-21 h. Vendredi 18-22 h. Samedi et dimanche 14 h. 30-18 h.

Charmey, piscine – Lundi-vendredi 10-22 h. Samedi-dimanche 10-19 h.

Morat, piscine couverte – Lu 14-21 h. Ma 11-21 h. Me à ve 9 h. 30-21 h. Sa et di 9 h. 30-18 h.

Châtel-St-Denis, piscine couverte Ecole secondaire – Mardi au vendredi 19 h. 30-22 h. Samedi et dimanche 14-18 h.

Fribourg, minigolf – Lundi à vendredi, 14-23 h., samedi, dimanche, 10-23 h. ☎ 037/26 42 85.

Moléson-sur-Gruyères, minigolf – Tous les jours 10-22 h.

BIBLIOTHÈQUES

Fribourg Bibliothèque cantonale et universitaire – Fermée. Dès le 15 juillet, lundi 10-18 h. Mardi au vendredi 8-18 h. Samedi 8-12 h. Prêt à domicile: lundi à vendredi 10-12 h. et 14-17 h.

Fribourg Bibliothèque de la Ville et Société de lecture – Fermée. Dès le 22 juillet, me et sa 10-12 h., lu à ve 14-18 h.

Fribourg Deutsche Bibliothek – Lundi à jeudi 15 h. 30-19 h. Samedi 10-12 h., 14-17 h. Avenue Gambach 27.

Fribourg Bibliothèque St-Paul – Ma et je 14-17 h. Sa 9-11 h. 30. (Pérolles 36)

Estavayer-le-Lac Bibliothèque publique – Mardi 14-16 h.30. Mercredi 16-18 h. Jeudi 19-20 h. 30. Samedi 10-11 h. 30.

Domdidier Bibliothèque communale – Lundi et jeudi 19 h. 30-21 h.

Romont Bibliothèque communale – Mardi 9-11 h., 16-18 h. Mercredi 14-17 h. Jeudi 18-20 h. Vendredi 16-19 h. Samedi 9-12 h.

Bulle Bibliothèque du Musée – Mercredi 17-20 h. Jeudi 10-12 h., 14-20 h. Samedi 10-12 h., 14-17 h.

Morat Bibliothèque de la Ville – Lundi, mercredi, vendredi 16-19 h. Vendredi 20-22 h. Samedi 10-12 h., 14-17 h.

Belfaux Bibliothèque scolaire – Ma 15-18 h. Je 15 h. 30-16 h. 30. Ve 15-18 h.

Marly, Bibliothèque communale – Ma 17-20 h.

Châtel-St-Denis Bibliothèque publique – Mercredi 19-21 h. Samedi 9-11 h.

LUDOTHÈQUES

Fribourg – Avenue Granges-Paccot 3: mercredi de 15 h. 30-17 h. Route de la Vignettaz 57 (Africanum): vendredi 15 h. 30-17 h. 30. Route Saint-Barthélemy (bâtiment Sylvana): jeudi 15-17 h.

Estavayer-le-Lac – Bâtiment Ecole secondaire: mercredi 15 h. 30-17 h. 30, samedi 9 h. 30-11 h. 30. ☎ 037/63 39 38.

Bulle – Rue de la Condémine (écoles primaires): mercredi et vendredi 14 h. 30-17 h. 30, ☎ 029/2 54 87 ou 2 57 83.

Romont – Pavillon école Condémine, tous les samedis 10-11 h. 30. Chaque premier mercredi du mois 15-17 h.

CINÉMA

Fribourg

Rex. – **1. La route des Indes:** 10 ans. **2. Witness:** 12 ans. **3. New York 2 h. du matin:** 18 ans.

CARNET QUOTIDIEN

Mardi 16 juillet

29e semaine. 197e jour. Restent 168 jours.

Liturgie: de la férie ou N.-D. du Mont-Carmel. Zacharie 2, 14-17: *«Réjouis-toi, fille de Sion; voici que je viens, j'habiterai au milieu de toi.»* Luc 2, 15-19; *«Marie retenait tous ces événements et les méditait dans son cœur.»*

Fêtes à souhaiter: Carmen, Elvire.

GAGNÉ!

PARI MUTUEL ROMAND

Rapports de la course française à St-Cloud:

Trio:	Fr.
Ordre pas réussi, cagnotte	8054.50
Ordre différent	340.30
Couplé	56.70
Quarto:	
Ordre pas réussi, cagnotte	2581.45
Ordre différent pas réussi cagnotte	569.40
Quinto:	
Pas réussi, cagnotte	8665.70
Loto:	
Pour 6 points	159.35
5 points	4.35

Rapports de la course suisse à Yverdon:

Trio:	Fr.
Dans l'ordre	608.40
Ordre différent	68.90
Couplé	11.45
Quarto:	
Ordre pas réussi, cagnotte	288.90
Ordre différent	96.30

SPORT-TOTO

Concours No 28:

	Fr.
11 gagn. avec 13 points	1907.50
274 gagn. avec 12 points	76.60
2 305 gagn. avec 11 points	9.10
10 290 gagn. avec 10 points	2.05

TOTO-X

Concours No 28:

	Fr.
63 gagnants avec 5 Nos	504.25
2 032 gagnants avec 4 Nos	11.75
17 380 gagnants avec 3 Nos	2.75

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi, pas plus que 5 numéros avec le numéro complémentaire. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 100 000.–

LOTERIE A NUMÉROS

Tirage No 28:

	Fr.
3 gagnants avec 5 Nos + le No complément.	100 000.–
387 gagn. avec 5 Nos	2939.–
12 691 gagn. avec 4 Nos	50.–
202 565 gagn. avec 3 Nos	5.–

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours 3 800 000.–

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Rédacteur en chef: **François Gross**

Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54

Tarif des abonnements:

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	44.–	87.–	170.–
Etranger	86.–	168.–	305.–

Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50 Télex 36 264

A L'AGENDA

MUSÉES

Fribourg - Musée d'art et d'histoire: mardi à dimanche, de 10-18 h. Jeudi également jusqu'à 22 h. Exposition «Les chefs-d'œuvre du couvent des cordeliers». «Triennale internationale de la photographie TIP 85».

Fribourg - Triennale internationale de la photographie TIP 85: de mardi à dimanche, de 10-18 h. Jeudi également jusqu'à 22 h.

Belluard: hommage à la photographie professionnelle suisse.

Sur les remparts: photos retenues par le jury.

Ecole normale: jusqu'au 13 juillet, Studio Polaroïd.

Musée d'art et d'histoire: lauréats de la TIP 85, Magnum Concerts-Selections, 2-Polaroïd-Collection d'appareils du Kodak Patent Museum.

Hôpital des Bourgeois: spectacle audiovisuel.

Fribourg - Musée d'histoire naturelle: tous les jours, de 14-18 h. Le matin pour les écoles. Exposition «Pilze-Champignons».

Fribourg - Musée suisse de la marionnette, Derrière-les-Jardins 2: Le dimanche, de 14-17 h. et sur demande pour les groupes dès 25 pers. (☎ 22 85 13).

Bulle - Musée gruérien: de mardi à samedi, de 10-12 h. et 14-17 h. Dimanche et jours fériés, de 14-17 h. Expo. «Papiers découpés, 90 artistes suisses, 400 découpages».

Gruyères - Château: tous les jours, de 9-12 h. et 13-17 h., exposition «Ferronnerie gothique».

Morat - Musée historique: mardi-dimanche, de 10-12h. et 13h.30-18h. Exposition «Les cadets de Morat» et expo. sur la bataille de Morat et objets préhistoriques.

Tavel - Musée singinois: mardi-samedi-dimanche, de 14-18 h. Exposition «Prozessionen».

Romont - Musée du vitrail: mardi-dimanche, de 10-12 h. et 14-18 h. Expo. «Image du vitrail allemand», collection Oidtmann.

Salavaux - Château: tous les jours, de 10-18 h. Mémorial Albert-Schweitzer. Le plus grand carillon d'Europe.

Estavayer-le-Lac - Musée folklorique: mardi-dimanche, de 9-11 h. et 14-16 h. Exposition de lanternes CFF, de grenouilles naturalisées, découvertes lacustres.

Estavayer-le-Lac - Château: lundi-vendredi, de 15-20 h. Samedi-dimanche, de 11-13 h. et 16-20 h. Hommage à Henry Sterroz, 1901-1981, artiste fribourgeois.

Avenches - Musée - Musée suisse de la naissance de l'aviation suisse: de mercredi-dimanche, de 14-16 h.

Avenches - Musée romain: ouvert tous les jours, de 9-12 h. et 13-17 h.

Avenches - Haras fédéral: de lundi-samedi, de 9-11 h. 30 et 14-18 h., élevage de 400 chevaux.

GALERIES

Fribourg - Galerie La Palette: mardi-mercredi-vendredi, de 14-18 h. Jeudi 16-21 h. Samedi 14-17 h. Exposition «Les ballades lyriques Vasek Kadlec».

Fribourg - Galerie Mara: jeudi-dimanche, de 17-21 h. Exposition «Photographies de Rainer Foelix», jusqu'au 15 juillet.

Fribourg - Galerie Artcurial: exposition d'Artcurial, sur rendez-vous, ☎ 28 48 77.

Fribourg - Galerie La Margelle: lundi 14-18 h., mardi-vendredi, de 10-12 h. et 14-18 h. Samedi, de 10-12 h. et 14-16 h. Exposition d'antiquités et d'objets anciens.

Essert/Le Mouret - Château de La Riedera: mercredi-samedi, de 10-18 h. Exposition d'antiquités et de décorations.

Avry - Galerie Avry-Art: de lundi-vendredi, de 9-20 h. Samedi, de 9-17 h. Exposition Victor Galley, aquarelles, jusqu'au 25 juillet.

MANIFESTATIONS

Fribourg - Stade Saint-Léonard: meeting du Soir II.

PASSEPORT DE VACANCES

Aujourd'hui

«La Liberté» donne en détail, chaque samedi, le programme de la semaine à venir. Elle publie en outre quotidiennement les activités ne nécessitant pas d'inscription préalable.

● 102 - Atelier de plâtre: avec Christophe Rutsche, au Centre des loisirs du Jura.

● 136 - Tir à l'arc: avec Hubert Audriaz, à la ferme du Grabensaal.

● 143 - Animaux imaginaires: créer de petits animaux imaginaires en terre, à la ferme du Grabensaal.

« Imagination ». (Lib./Alain Wicht)

Galerie La Palette

Elans lyriques

Les trois couleurs fondamentales, rouge, bleu, jaune, pour un univers réduit à l'arbre, au jour et à la nuit, c'est le petit monde des toiles et aquarelles de Vasek Kadlec, peintre d'origine tchèque, établi à Fribourg depuis cinq ans, qui expose à la galerie de La Palette.

Vasek, lors de sa première exposition à Fribourg nous avait découvert une humanité attachée à la glèbe, ramassée sous les coups de l'exil et de la misère. Les petits personnages trapus, à la tête démesurée, se rencontrent encore sur le chemin, avec un chapeau ou un foulard, et une canne... mais ils sont nus s'ils sortent d'une célébration dyonisiaque. Car Vasek s'est mis à rêver de muses et d'amoureuses; Pierrot a fermé les yeux et dans la nuit bleue, sous le croissant de lune, apparaissent des filles jaunes ou rouges, aux cheveux longs, avec lesquelles il esquisse un pas de danse... avec pour seuls témoins les arbres aux branches nues, symboles de vie et d'optimisme, dit Vasek.

A Itaque même, devant le cirque de sept montagnes dont l'une est couronnée par le château d'Ulysse qui surplombe la mer, il y a un arbre immense qui joint le ciel et la terre, rival d'hélios qui dore les sommets et la mer en une symbiose de lumière. C'est une huile. Mais d'habitude c'est à l'aquarelle que Vasek confie ses élans lyriques en petits paysages abstraits.

Pourtant, à choisir entre le ciel de Vasek et sa terre, notre préférence va à un petit tableau où le « poète » assis sur un tabouret, à l'étroit dans son cadre, fume la pipe en lisant... *(bgb)*

Après 96 ans de présence à Ependes

L'adieu des Sœurs

Pour le président de paroisse Marcel Clément, à gauche, le départ des Sœurs Hortense et Rose constitue une perte très sensible pour la communauté villageoise. (Lib./Gérard Périsset)

Journée de reconnaissance et d'émotion dimanche à Ependes où, après 96 ans de dévouement, la communauté des Sœurs de Menzingen a pris congé de la paroisse. Sœurs Hortense Mauron, d'Ependes, et Rose Rolle, de Farvagny, ont en effet été appelées à venir prêter main-forte au foyer des religieuses âgées de la congrégation, à Bulle. «Leur départ constitue une perte immense pour nous tous», a relevé Marcel Clément, président. Au cours des offices dominicaux, le curé doyen Armand Maillard a rendu hommage à l'apostolat qu'elles ont exercé avec un engagement sans relâche.

SARINE

La communauté des Sœurs occupait à Ependes l'une des plus anciennes demeures du village, la vieille école construite en 1640, à laquelle succéda en 1911 le bâtiment sis au centre de la localité. Si l'enseignement représentait la tâche première des religieuses, les activités en faveur de la paroisse se révélèrent nombreuses: aide au prêtre, distribution de la communion aux malades et personnes âgées, ornementation de l'église, préparation des fêtes, et bien d'autres choses encore, accomplies dans le sens d'une fidélité complète à l'Evangile. Sœur Hortense collaborait même avec bonheur à la rédaction du bulletin paroissial. Ce n'est donc pas sans tristesse que les deux religieuses quittent aujourd'hui Ependes, village auquel la communauté – qui compta jusqu'à quatre membres – s'était parfaitement intégrée. **GP**

ÉCHOS DU COMMERCE

«La Fribourgeoise»

En développement

Le développement des affaires se chiffre à 10% et se traduit par une émission totale des primes de près de 31 millions de francs. Ainsi se clôt le 16e exercice de la compagnie «La Fribourgeoise générale d'assurances SA» que son président du conseil d'administration, Paul Torche, a récemment présenté à l'occasion de l'assemblée générale des actionnaires.

Le rendement technique a continué de marquer une amélioration tout en restant déficitaire pour les assurances «véhicules à moteur» et «vol». Le résultat des affaires souscrites en Autriche et en France a été quant à lui satisfaisant. Directeur général de la société, H. Testuz a présenté aux actionnaires le détail des comptes 1984 dont le solde créditeur de plus de 400 000 francs est reporté à nouveau sous déduction de 60 000 francs de réserve légale.

Dotée d'un capital social de 15 millions de francs (+ 5 mio depuis décembre 1984), la société est aujourd'hui représentée par 29 agences réparties dans toutes les zones économiques actives du pays. Ses services interne et externe occupent 150 personnes à temps plein alors que son activité à l'étranger s'étend aux marchés autrichien et français. (Lib.)

AVANT-SCÈNE

● **Charmey s'anime.** – L'été revenu, voilà que le rythme des manifestations s'accélère à Charmey où l'Office du tourisme propose plusieurs activités fort diverses. Ainsi aujourd'hui, la visite d'un chalet d'alpage et fabrication du fromage. Demain mercredi, randonnée en montagne avec guide: 12 «Tour des rochers des Rayes», 5 h., départ à 8 h. devant l'Office du tourisme, en voiture jusqu'au Gros-Mont puis Pertet-à-Bovets, Dent de Combette, rochers des Rayes, Les Sauges. Jeudi, une sortie à vélo. Pour toutes ces manifestations, les renseignements peuvent être obtenus à la Société de développement de Charmey. (Lib.)

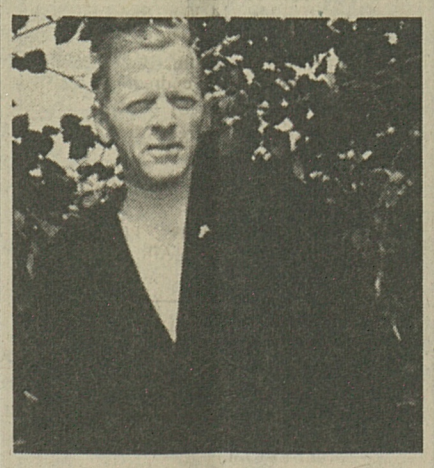
EN BREF

● **Société suisse de secours mutuels «Helvetia».** – Les délégués fribourgeois de cette caisse-maladie se sont récemment retrouvés à Guin pour leur assemblée annuelle sous la houlette de M. Wohlfender, président cantonal. Une septantaine de délégués se sont prononcés sur diverses propositions du comité central, des sections et des agences ainsi que sur une restructuration des groupes régionaux et groupes d'âge. Dans le canton de Fribourg, «Helvetia» compte 17 473 sociétaires. (Lib.)

NOS FÉLICITATIONS

Marsens

40 ans de sacerdoce



Le 15 juillet 1945, l'abbé Louis Pittet célébrait sa première messe à La Joux. Le 30 juin dernier, il a fêté ses quarante ans de sacerdoce, entouré de ses cinq frères et sœurs, de tous ses neveux et nièces pour lesquels il a célébré une messe suivie d'une fête de famille. Depuis une trentaine d'années, l'abbé Louis Pittet est aumônier des établissements de Marsens. (mpd)

Le Pâquier

Le fauteuil du siècle

Mme Vallélian reçoit un fauteuil et les vœux du conseiller d'Etat Edouard Gremaud. (Lib./Mayard)

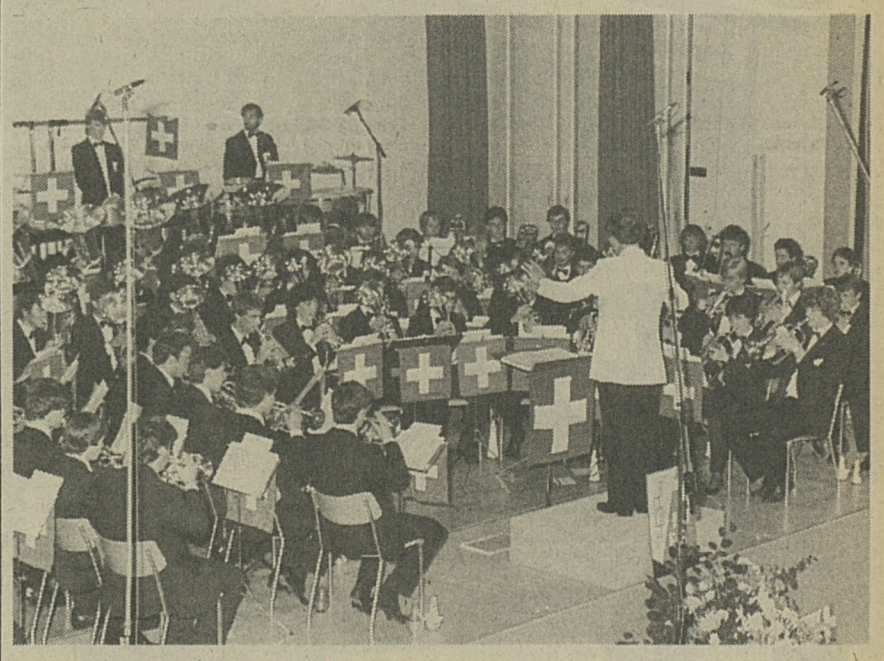
La commune du Pâquier compte une centenaire parmi ses citoyens. Mme Vallélian est entrée dans sa centième année dimanche dernier, un anniversaire qui lui a valu le traditionnel fauteuil du Conseil d'Etat, remis par M. Edouard Gremaud.

M. et Mme Albert Vallélian se sont installés au Pâquier en 1911. Ils eurent douze enfants et, à ce jour, Mme Vallélian est 26 fois grand-mère et 29 fois arrière-grand-mère. C'est à l'hôpital de Riaz que la doyenne du Pâquier a fêté son anniversaire, entourée de 65 membres de sa famille. Le Conseil communal et le Conseil de paroisse sont venus la féliciter, tandis que la fanfare et le chœur mixte se sont produits à plusieurs reprises pour marquer cet événement assez exceptionnel. (Lib.)

NOS FÉLICITATIONS

Brass Band national suisse des jeunes

Performances à Cousset



(Lib./Gérard Périsset)

Succès complet pour le gala qu'a donné en fin de semaine au centre sportif de Cousset, sous le patronage de «La Concorde» de Montagny-Cousset, le Brass Band national suisse des jeunes, emmené par Peter Parkes, directeur invité. De nombreux musiciens, dont une belle cohorte de Fribourgeois, assistèrent à cette soirée que le présentateur devait justement qualifier d'extraordinaire par la valeur des interprètes et la richesse du programme, également présente ces jours derniers à Interlaken, Gwatt-Thoune et Berne. Deux jeunes musiciens fribourgeois faisaient partie du Brass Band national, Michel Favre, de Saint-Aubin (euphonium) et Nicolas Papaux, de Treyvaux (basse). **(Ip)**

Tour de France à la voile

Dur pour les Britchons

Après l'annulation de la manche Cowes–Saint-Malo, aucun des 32 « Sélection royale » n'ayant franchi la ligne d'arrivée dans les délais, les navigateurs du Tour de France à la voile ont mis le cap sur Granville pour la 6e étape, longue de 25 milles. Un vent de nord-ouest soufflait entre 15 et 25 nœuds, donnant aux concurrents la possibilité de naviguer sous spi durant les deux tiers du parcours.

L'arrivée se jugeait à Granville où sera donné le départ de la course en solitaire du « Figaro », le 20 juillet. Les écarts se révélèrent assez minces, les 32 bateaux ayant franchi la ligne en 15 minutes. L'étape a été remportée par « Nantes » en 3 h. 19'49. « Bern » est 3e, « Genève » 19e, « Romandie » 26e et « Lac de Neuchâtel » 31e. Au classement aux points, « Lac de Neuchâtel » occupe la 29e place, les trois autres bateaux suisses étant 19e pour « Bern », 20e pour « Romandie » et 21e pour « Genève ». En temps, « Lac de Neuchâtel » est 25e.

PATRONAGE LA LIBERTÉ

Légendaire figure du Tour de France à la voile, Mme Antoinette Desmeules a été ensevelie hier à Granges-Marnand. « Nénette », comme la surnommaient familièrement les membres du Cercle de la voile d'Estavayer, avait assuré plusieurs années durant l'intendance à terre de l'équipage staviacois. C'est elle qui préparait les repas, soignait les migraines, réconfortait les pessimistes, conduisait la caravane et apportait les messages à la centrale des télex. Bref, une femme exemplaire par son engagement, sa volonté, sa gentillesse. Le CVE est en deuil.

GP

Pour cause de **TRANSFORMATIONS** de nos expositions

NOUS SOLDONS

des meubles et des salons de

SUPER QUALITÉ

à des prix jamais vus

De plus, chaque jour nous tirerons au sort un meuble qui sera **SUPER SOLDÉ**

Nouvel arrivage de **chaises de société** au **PRIX EXCEPTIONNEL** de Fr. **29.–** pce

Ouverture nocturne: chaque mercredi jusqu'à 21 h.

MEUBLES GILLET SA

PAYERNE

Route d'Yverdon 19 ☎ 037/61 25 48

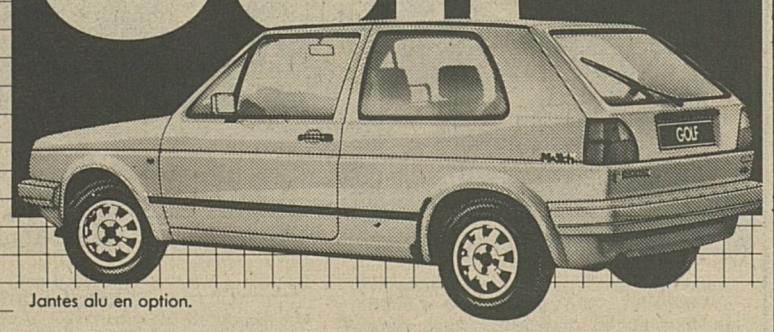
vente aut. du 1 au 20.7.85

VERSION SPECIALE

Match 58 ch
Rétroviseurs extérieurs et pare-chocs, couleur de la carrosserie. Volant et élégants sièges sport.
fr. 15'300.– (3 portes)
Golf Match: aussi avec 75 ou 90 ch et 5 portes.

Match

Golf



V·A·G

Jantes alu en option.

FRIBOURG: GARAGE GENDRE SA, ☎ 037/24 03 31.
BULLE: GREMAUD MAURICE, ☎ 029/2 72 67.
Estavayer-le-Lac: Oberson André, ☎ 037/63 13 50. **Farvagny:** Liard Laurent, ☎ 037/31 15 53. **Grandvillard:** Garage de la Gare, Michel Franzen SA, ☎ 029/8 13 48. **Granges-Marnand:** Roulin Jean-Paul, ☎ 037/64 11 12. **Léchelles:** Wicht Pierre, ☎ 037/61 25 86. **Montet-Cudrefin:** Kaufmann Max, ☎ 037/77 11 33. **Morat:** Schopfer John, Garage Touring SA, ☎ 037/71 29 14. **Le Mouret:** Eggertswyler Max, ☎ 037/33 11 05. **Payerne:** Garage de la Broye SA, ☎ 037/61 15 55. **Romont:** Piccand André, Garage Belle-Croix, ☎ 037/52 20 22. Girard Michel, Garage de l'Halle, ☎ 037/52 32 52. **Vauderens:** Braillard Maurice, Garage SAVA, ☎ 021/93 50 07. **Vaulruz:** Grandjean Marcel, Garage des Ponts, ☎ 029/2 70 70.

VW. Une européenne.

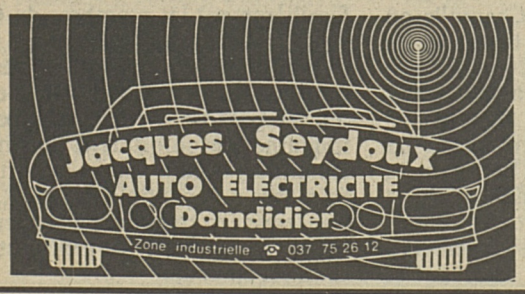
De bonne humeur en voiture même dans les embouteillages avec un autoradio Panasonic!

ACTION VACANCES

Autoradio avec cassette.

3 longueurs d'ondes LMU + 2 haut-parleurs et antenne.

Rendu posé dès Fr. 375.– net.



Hôtel-Restaurant du Faucon, Fribourg
cherche
2 sommelières extra
pour remplacements.
Se présenter ou téléphoner au
☎ **037/22 13 17.**
17-660

Vivre à la campagne?

Après une pénible journée de travail, sachez profiter du calme, de la verdure, de l'ensoleillement et jeux divers permettant à vos enfants de s'ébattre.

La solution!

Splendides appartements spacieux dans immeubles neufs à 10 min. du centre de Fribourg:

5½ p. 122 m²	Fr. 1177.–
3½ p. 79 m²	Fr. 706.–
2½ p. 62 m²	Fr. 596.–
+ local 58 m²	Fr. 189.–

Charges en sus.

charges en sus.
Possibilités, sous certaines conditions, de bénéficier d'un loyer encore plus avantageux.
POUR LE CROIRE, IL FAUT LE VOIR!

Pour visite et renseignements:
M. Armand Roulin, ☎ 037/24 13 83

Patria

Société Mutuelle Suisse d'Assurances sur la Vie
Gérance: avenue de la Gare 1, Lausanne
☎ 021/20 46 57

FR/Service
REPARE parfaitement TOUTES VOS **MACHINES À LAVER.**
Meilleurs délais et conditions.
☎ 037/30 19 69

UN PAS DE 3 METRES 39 DANS LE 21EME SIECLE.

NOUVEAU:
LANCIA Y10

Garage Spicher & Cie SA
Rte de la Glâne 39-41 Fribourg
Broc: Garage DUSA SA
Cousset: Garage Willy Francey
Givisiez: Garage Sport, E. Conte, rte Crochet.

OFFRES D'EMPLOI

A vendre
PAILLE D'ORGE
et
DE FROMENT
Prise sur le champ.
Bottelée HD.
☎ 037/45 11 91.
17-79781

MEUBLES ANCIENS

toujours d'authentiques pièces du pays, soigneusement restaurés.

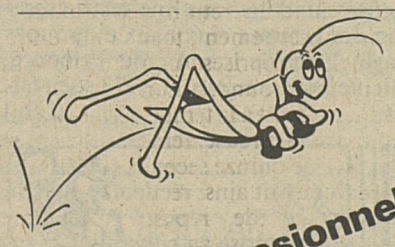
G. Guex
1754 Rosé
☎ 037/30 16 22
17-322

Nous cherchons

comptable

français/anglais

☎ **037/22 25 54**
17-1754



Jeunes professionnels pour un emploi... 037/22 50 13

On s'adresse à vous qui avez passé avec succès les examens de fin d'apprentissage dans le domaine de l'industrie, la construction ou la technique.

Nous tenons tout d'abord à vous féliciter! Etes-vous d'autre part intéressé par une occupation temporaire qui va vous permettre de gagner un bon salaire tout en faisant vos premiers pas dans la vie professionnelle en attendant l'école de recrues ou un voyage déjà planifié?

Passez donc nous voir ou appelez-nous, nous avons sûrement une solution à votre problème et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur un poste de travail sur mesure.

A bientôt!

ideal job Conseils en personnel
037/22 50 13
2, boulevard Pérolles
1701 Fribourg

FRIBOURG - GRANGES-PACCOT

Rte de Chamblioux 36-38 «Les Pommiers»

Quartier tranquille, vue, ensoleillement, à 4 min. arrêt trolleybus du **Jura,**

il reste à louer:

1 appartement de 5½ pièces, 130 m²
1 appartement de 4½ pièces, 115 m²

Cuisines splendides, isolation parfaite, grands séjours en carrelage, vastes balcons, chauffage individuel, garage souterrain, etc.
Prix de location: Fr. 1470.–
et Fr. 1240.–/mois.
Libres tout de suite ou date à convenir.
Pour visiter et documentation:
RÉGIE NORBERT CHARDONNENS SA
1564 DOMDIDIER - ☎ 037/75 26 43
17-1636

À LOUER
à l'avenue Général-Guisan

APPARTEMENT 8 PIÈCES

comportant 8 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bains.
Libre dès le 1.10.1985.
Prix Fr. 1618.– y c. charges.
Pour tous renseignements s'adr. à

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG
91, RUE DE LAUSANNE TEL. 037/22 63 41

A louer, pour début septembre 1985, dans maison patricienne du XVème siècle, restaurée avec goût, à la Grand-Rue

APPARTEMENTS RÉSIDENTIELS de

- **4½ pièces en triplex**
- **4½ pièces**
- **5 et 5½ pièces**
- **7 pièces en attique**
- tranquillité
- vue sur la Vieille-Ville et Lorette
- au centre ville

J. ed. Kramer s.a.
place de la Gare 5
1700 Fribourg

17-1706
037/22 64 31
ouverture des bureaux
09.00 - 12.00 et
14.00 - 17.00 h. 17-1706

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir, des

serruriers-constructeurs

et

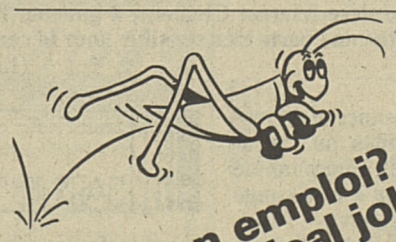
monteurs pour travaux à l'extérieur

Places stables, bons salaires et avantages sociaux.

Les intéressés peuvent téléphoner au 037/24 98 24 ou adresser leur offre à:

GOUGAIN SA, Constructions métalliques, 1753 **Matran.**

17-893



Pour un emploi? appelez ideal job...

Fribourg, ☎ 037/22 50 13
Romont, ☎ 037/52 20 01
Bulle, ☎ 029/231 15

Travail temporaire - postes stables toutes professions.

ideal job Conseils en personnel

Avant les Pyrénées, les «gros bras» en position d'attente

Vichot gagne en solitaire

Frédéric Vichot a remporté en solitaire la seizième étape du Tour de France, qui menait les coureurs d'Aurillac, dans le Cantal, à Toulouse, en Haute-Garonne, à travers les départements de l'Aveyron, du Tarn-et-Garonne et du Tarn, sur 247 kilomètres. Le Français, qui est âgé de 26 ans, a signé un bel exploit: échappé dans la descente de la côte de Cassaniouze, peu après le 40e kilomètre, il a en effet mené à bien une fugue de quelque 200 kilomètres pour donner à l'équipe de Jean de Gribaldy sa première victoire depuis le début de ce 72e Tour de France.

TOUR DE FRANCE

Avec vingt-quatre heures de retard, Vichot a fêté le 14 juillet à sa manière. Il a redoré quelque peu le blason des coureurs français, assez discrets dans ce tour, si l'on excepte Bernard Hinault, vainqueur du prologue et du contre-la-montre de Strasbourg, et qui a conservé sans problème son maillot jaune. Jusqu'ici en effet, seul Francis Castaing était parvenu à s'imposer dans le camp tricolore, au terme de la sixième étape. Et encore avait-il profité du déclassement du Belge Eric Vanderaerden!

Frédéric Vichot a, du même coup, fêté sa deuxième victoire d'étape dans le Tour de France. L'an dernier, il s'était en effet déjà imposé lors d'une arrivée à Grenoble, au terme d'une descente vertigineuse. Lundi, devant l'apathie d'un peloton qui roula groupé, Vichot put creuser un écart qui culmina à 21 minutes. Sur la fin, cet avantage devait s'amenuiser considérablement. Mais, sous la banderole d'arrivée, le jeune Français n'en conservait pas moins plus de trois minutes d'avance sur son compatriote Charly Mottet, sorti en force du peloton dans l'ultime kilomètre, le sprint de ce peloton, au sein duquel figuraient également les Suisses, étant réglé par l'Italien Guido Bontempi.

Hinault dans un fauteuil

Cette seizième étape marquait aussi la fin d'une partie plus calme pour le Tour de France. Dès aujourd'hui, les Pyrénées figurent en effet au programme, avec lors de la dix-septième étape les ascensions des cols d'Aspin et du Tourmalet et la montée finale vers Luz-Ardiden. Le lendemain, les coureurs devront escalader à deux reprises le col d'Aubisque. C'est dire que Bernard Hinault, victime d'une chute samedi à Saint-Etienne, aura rallié les Pyrénées dans un fauteuil. Personne parmi les favoris n'avait l'envie, lundi, de déclencher la bagarre, même si la température, sous un ciel nuageux, était nettement moins étouffante que les jours derniers.

Dans cette optique, l'attaque déclenchée par Frédéric Vichot a satisfait tout le monde. Ses coéquipiers, bien sûr, qui couraient toujours après une victoire. Mais les gros bras du peloton également, qui ont pu ainsi observer une position d'attente. Toute relative malgré tout si l'on sait que cette seizième étape a tout de même été couverte à bonne allure. C'est en effet avec trente-cinq minutes d'avance sur l'horaire le plus optimiste que Vichot a rallié Toulouse!

Les motards en colère

Spectacle insolite dans le Tour de France lundi peu après le départ d'Aurillac. Les motos de presse qui assurent le transport des photographes, des cameramen et des radio-reporters étaient toutes regroupées derrière la voiture balai qui ferme traditionnellement le passage de la caravane. Motif de cette concentration: un communiqué de la direction du Tour de France qui renvoyait dos à dos la victime et l'auteur d'une agression.

Dimanche, Jan Raas, au volant de sa voiture de directeur sportif, avait en effet poussé une moto sur le bas-côté de la route afin d'assurer le passage de son véhicule.

Les motards, pour protester contre la prise de position de la direction du Tour, avaient un moment envisagé d'arrêter le peloton. Mais peu désireux de perturber le déroulement de l'épreuve et soucieux de préserver son équité sportive, avaient opté pour une grève sur le tas. Devant la menace d'une non-retransmission télévisée, Félix Lévitan s'est entretenu avec les motards et s'est finalement déclaré solidaire de leur mécontentement.

Les pilotes des motos et leurs passagers ont immédiatement repris leur place dans le peloton.

Mottet 2e, Bontempi 3e

16e étape, Aurillac - Toulouse (247 km): 1. Frédéric Vichot (Fr) 6 h. 31'54 (37,815 km/h, 30" de bonification). 2. Charles Mottet (Fr) à 3'11 (20"). 3. Guido Bontempi (It) à 3'15 (10"). 4. Jozel Lieckens (Be). 5. Francis Castaing (Fr). 6. Sean Kelly (Irl). 7. Eric Vanderaerden (Be). 8. Adrie van der Poel (Ho). 9. Leo van Vliet (Ho). 10. Stefan Mutter (S). 11. Benny van Brabant (Be). 12. Rudy Dhaenens (Be). 13. Philippe Lauraire (Fr). 14. Jean-Philippe Vandenbrande (Be). 15. Eric McKenzie (NZ). 16. Claudio Fasolo (It). 17. Peter Pieters (Ho). 18. Stephen Roche (Irl). 19. Guy Gallopin (Fr). 20. Jelle Nijdam (Ho), tous même temps que Bontempi, suivis du peloton.

Puis: 66e Niki Rüttimann (S). 88e Beat Breu (S). 129e Erich Mächler (S), tous m.t. que Bontempi.

151 coureurs au départ, 146 classés. Abandons: Louis Luyten (Be), Teun van Vliet (Ho), Daniele Caroli (It), Davide Cassani (It) et Bruno Leali (It).

Général: statu quo

Classement général: 1. Bernard Hinault (Fr) 84 h. 25'2. 2. Greg LeMond (EU) à 3'38. 3. Stephen Roche (Irl) à 6'14. 4. Sean Kelly (Irl) à 7'32. 5. Steve Bauer (Ca) à 8'26. 6. Phil Anderson (Aus) à 8'39. 7. Eduardo Chozas (Esp) à 9'1. 8. Joop Zoetemelk (Ho) à 11'20. 9. Niki Rüttimann (S) à 11'38. 10. Fabio Parra (Col) à 11'44. 11. Robert Millar (Eco) à 12'2. 12. Pascal Simon (Fr) à 12'18. 13. Luis Herrera (Col) à 12'22. 14. Pedro Delgado (Esp) à 12'29. 15. Peter Winnen (Ho) à 12'53. 16. Robert Forest (Fr) à 13'6. 17. Marc Madiot (Fr) à 13'8. 18. Eddy Schepers (Be) à 13'38. 19. Pierre Bazzo (Fr) à 13'46. 20. Paul Haghedooren (Be) à 14'4. **Puis:** 29. Beat Breu (S) à 20'51.

Puis: 59e Stefan Mutter (S) à 52'40. 83e Erich Mächler (S) à 1 h. 16'11.

Frédéric Vichot: l'audace récompensée après un long raid solitaire. (Keystone)

Tour de Rhénanie-Palatinat: l'étape à Williams

La démonstration de force de Ludwig

Olaf Ludwig a réussi une véritable démonstration de force lors de la sixième étape du Tour de Rhénanie-Palatinat qui conduisait les coureurs de Linz à Bad Marienberg. Une accélération terrible de l'Allemand de l'Est dans les vingt derniers kilomètres provoquait l'éclatement du peloton. Grâce à son offensive, Ludwig compte dorénavant un avantage de 34 secondes au classement général sur le Polonais Marke Szerszynski.

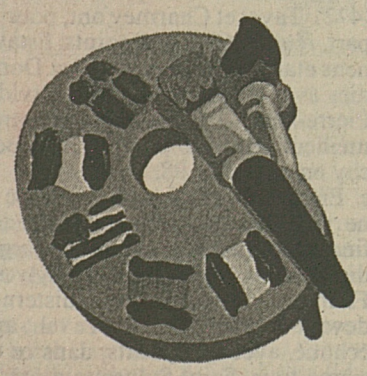
La victoire d'étape est revenue au Britannique David Williams, qui a devancé au sprint le Soviétique Andrei Serediuk et Ludwig. Au cours de cette étape qui comprenait quatre grands prix de la montagne, les Suisses ont concédé du terrain. Meilleur Helvète, Mauro Gianetti a perdu 41 secondes sur le vainqueur du jour.

Sixième étape, Linz - Bad Marienberg: 1. David Williams (GB) les 143 km en 3 h. 39'57" (20" de bon.). 2. Andrei Serediuk (URSS) (10"). 3. Olaf Ludwig (RDA) (5"). 4. Johan Traxler (Aut). 5. Thomas Barth (RDA). 6. Pawel Bartkowiak (Pol), tous m.t. Puis: 15. Mauro Gianetti (S) à 41". 25. Tony Rominger (S). 27. Hans Reis (S), m.t. 37. Thomas Wegmüller (S) à 1'14". 68. Othmar Häfliger (S) à 6'41". 73. Stephan Joho (S) à 19'17".

Classement général: 1. Ludwig 22 h. 53'22". 2. Marek Szerszynski (Pol) à 34". 3. Jens Heppner (RDA) m.t. 4. Milan Jurco (Tch) à 46". 5. Bruno Huger (Fr) m.t. 6. Dieter Nieheus (RFA) à 49". Puis: 11. Gianetti à 1'16". 13. Wegmüller à 1'19". 27. Reis à 13'21". 32. Rominger à 20'09". 60. Häfliger à 45'33". 70. Joho à 1 h. 02'06".

PUBLICITE

Vacances



Notre palette de services pour vos vacances

vous propose les moyens de mieux vivre vos plus beaux jours: **chèques de voyage, eurochèque, Eurocard, change ou safe.**

Comme chaque année, vous recevez encore à nos guichets la brochure gratuite «Vacances 1985»: une foule de suggestions utiles !

Bon voyage !

caib CRÉDIT AGRICOLE ET INDUSTRIEL DE LA BROYE

● FRIBOURG ☎ 037/22 39 26 ● ESTAVAYER-LE-LAC ☎ 037/63 14 81 ● DOMDIDIER ☎ 037/75 12 77

Championnat du monde des welters: Trujillo surclassé

McCrory en trois rounds

BOXE

L'Américain Milton McCrory n'aura eu besoin, à Monaco, que de huit minutes et trois secondes pour se défaire, par un superbe k.o., du Panaméen Carlos Trujillo, et conserver ainsi son titre mondial des poids welters (WBC). Il n'y eut guère de combat entre le champion du monde et un adversaire dominé dans tous les domaines et qui ne put jamais mettre en évidence ses qualités de «battant». Avec sa taille (1m86) peu commune pour un boxeur de 66 kg et une allonge qui lui a valu le surnom d'«araignée noire», Milton McCrory prit d'entrée la direction du combat.

Pour le toucher, Trujillo devait passer à travers la garde de l'Américain. Mais celui-ci, très lucide, esquivait du buste ou d'un retrait des jambes et remisait sèchement, touchant d'entrée à plusieurs reprises. Avant même la fin du premier round, sur un crochet plongeant du droit à la tempe, Trujillo allait au tapis. Heureusement pour lui, il ne restait que quinze secondes et le Panaméen pouvait ainsi récupérer pendant la minute de repos. Après une deuxième reprise au cours de laquelle McCrory se contenta de montrer sa technique parfaite, la décision allait se faire dans la troisième reprise. McCrory n'avait-il pas d'ailleurs lui-même annoncé quelques jours avant le combat que Trujillo ne tiendrait pas quatre rounds?

Le visage déjà marqué, Trujillo essayait encore d'avancer sur McCrory, mais était condamné à s'exposer. McCrory le cueillait ainsi au milieu de cette troisième reprise, le secouant d'un nouveau crochet droit au visage. Amoindri, Trujillo, acculé dans les cordes, ne put se dégager. Une nouvelle droite du champion du monde vint s'écraser en pleine face du Panaméen. L'arbitre américain, Rudy Ortega, ne prit même pas la peine de compter Trujillo, allongé sur le sol.

Et maintenant Curry

Ainsi Milton McCrory (23 ans) a-t-il enlevé sa 27e victoire, dont 22 avant la limite, en 28 combats, et un match nul contre le Britannique Colin Jones, le 19 mars 1983, pour la conquête du titre laissé vacant après l'abandon de l'Américain Sugar Ray Leonard. Jones devait d'ailleurs battre aux points McCrory en août 1983, s'adjugeant cette fois le titre mondial. Trujillo (26 ans) compte maintenant sur 22 combats 20 victoires et deux défaites.

L'Américain devrait affronter, probablement en octobre ou en novembre à Atlantic City, son compatriote Donald Curry (également champion du monde IBF), tenant du titre version WBA, pour le titre unifié de la catégorie. Curry, en cas de victoire, serait le troisième boxeur, après ses compatriotes Marvin Hagler (moyens) et Michael Spinks (mi-lourds) à détenir un titre reconnu à la fois par le WBC, la WBA et l'IBF... Les résultats de la réunion de Monaco:

Welters (8 x 3): Marc Ruocco (Fr) bat Nazario Mariotti (It) arrêt au 6e round.

Moyens (8 x 3): Victor Cordoba (Pan) bat André Mongelema (Fr) aux points.

Mi-lourds (8 x 3): Richard Caramanolis (Fr) et Arthel Lawhorne (EU) match nul.

Welters (12 x 3, championnat du monde WBC): Milton McCrory (EU) bat Carlos Trujillo (Pan) k.-o. au 3e round.

Une victoire de Boza-Edwards

Le boxeur ougandais Cornelius Boza-Edwards (29 ans), qui a détenu le titre mondial des poids superplume (WBC), du 8 mars 1981 au 29 août de la même année, a fêté sa 44e victoire en 49 combats en dominant, aux points en dix reprises, l'Américain John Montes, dans un combat de poids légers qui s'est déroulé à Tampa (Floride).

Biggs reste invaincu

L'Américain Tyrell Biggs, champion olympique des poids superlourds à Los Angeles, a remporté facilement sa quatrième victoire professionnelle en dominant son compatriote Eddie Richardson, battu par arrêt de l'arbitre à la troisième reprise d'un combat prévu en six rounds, à Atlantic City (New Jersey).

Championnat romand du 10 000 m piste à Yverdon

Succès de Marclay et Francey en progrès

MARCHE

Le championnat romand du 10 000 m piste, ouvert aux catégories élites, juniors et vétérans, fut organisé jeudi en fin d'après-midi par le CM Yverdon avec la collaboration de M. Martin entraîneur fédéral. Il devait permettre à certains marcheurs de réaliser le minimum des 50 minutes requis pour participer aux prochains championnats suisses d'athlétisme à Genève. Plusieurs éléments déjà au bénéfice de la sélection dont le Fribourgeois Pascal Charrière, étaient au repos.

La victoire fut remportée dans un temps excellent, compte tenu de la chaleur, par le Valaisan Sylvestre Marclay, suivi de Raymond Buffet et Bernard Binggeli. Le groupe des candidats «au minimum» était formé de Marquis, Besse, Guillod, Décaillet et Rouiller, auxquels se joignirent Jean-Jacques Francey, Warrin et Jaton. Au fil des kilomètres Rouiller ne put demeurer dans la foulée et abandonna. Le Fribourgeois Pierre Décaillet a connu le même sort, conscient que ses temps de passage ne correspondaient plus aux exigences. Malgré un faible écart enregistré, le Fribourgeois Jean-Jacques Francey dénonça l'intensité de son engagement en améliorant de une minute son temps sur cette distance. Marquis, récent champion du monde des vétérans, Guillod et Besse réussirent ainsi à se qualifier pour les prochaines joutes nationales d'athlétisme.

Classement: 1. Marclay Sylvestre, CM Monthey, 46'30", 2. Buffet Raymond, 13 Etoiles Sion 47'45", 3. Binggeli Bernard, CM Cour 48'31", 4. Guillod Frédéric, CM Cour 48'52", 5. Warrin Wolf, CM Cour 49'02", 6. Marquis Louis, CM Monthey 49'06, 7. Besse Claude, CM Monthey 49'20",

M. Réalini

HOCKEY SUR GLACE

Un tournoi international à Lausanne

Le nouveau centre de glace de Malley-Lausanne sera le théâtre d'un tournoi international les 6 et 7 septembre prochain, auquel le fameux Comptoir suisse a prêté son nom. Ce tournoi réunira quatre équipes, Slovan Bratislava (Tch), Krylia Sovietov, 4e du dernier championnat d'URSS, ainsi que deux suisses, le HC Sierre, néo-promu en LNA, le Lausanne HC, néo-promu en LNB.

De gauche à droite: Villoz, L'Homme, Marchon, Gobet qui va rapidement se détacher, et Bielmann. (Lib./Alain Wicht)

Tour du Gibloux: beau duel pour la 2e place

Gobet «remet ça»

Disputé pour la première fois en soirée, le Tour du Gibloux, septième épreuve comptant pour la Coupe fribourgeoise des courses populaires, n'a pas connu de surprise. Vainqueur l'année dernière après avoir déjà terminé une fois 2e et une fois 3e, Pierre-André Gobet n'a pas eu de peine à «remettre ça», se détachant dès les premiers kilomètres pour aller cueillir sa quatrième victoire de la saison en Coupe fribourgeoise.

En l'absence de Jean-Pierre Berset malade, Pierre-André Gobet devait avant tout se méfier du Français Christian Zimmermann, un spécialiste du marathon – il a gagné en 2 h. 18 à Neuf-Brissach la saison passée – et également un coureur de montagne. De passage dans la région après avoir passé quelques jours à Chamonix, le Français n'a toutefois jamais été en mesure de dialoguer pour la première place. Après un tiers de course, Gobet avait déjà pris ses distances, Zimmermann étant alors encore précédé par Michel Marchon.

Marchon étonné

Si la victoire de Gobet ne faisait dès lors aucun doute, d'autant plus que son avance ne fit qu'augmenter au fil des kilomètres, la lutte pour la deuxième place a été intéressante entre Zimmermann et le Singinois Bielmann, décidément toujours aux avant-postes lorsqu'il prend le départ d'une course régionale. A l'antenne du Gibloux, point culminant de l'épreuve, il était sur les talons du Français, mais ce dernier creusait l'écart dans la descente, avant d'être une nouvelle fois menacé en vue de l'arrivée. Quant à Marchon, qui n'avait pas un parcours à sa convenance, il prenait tout de même une belle quatrième place. Il est vrai que ses dernières sorties dans les épreuves de montagne lui ont donné confiance: «Je ne m'attendais pas à réussir d'aussi bons résultats en montagne. Je me suis moins entraîné que les autres années. C'est peut-être bénéfique. Je suis en tous les cas étonné de mon classement.» Quant à Gobet, qui est resté à plus d'une trentaine de secondes de son record de l'année dernière, il pense maintenant aux championnats suisses: «Il est vrai que je n'ai pas eu de peine à m'imposer aujourd'hui, mais il faut tout de même les faire ces 19 kilomètres. C'est éprouvant. J'espère que nous aurons une bonne course de 10 000 m aux championnats suisses à Genève, car j'aimerais vraiment réussir un bon chrono.»

On retiendra encore la belle huitième place du skieur de fond Philippe Villoz, pour qui la course à pied n'est toutefois pas un secret, alors que Pascal Niquille (11e temps) confirme également ses possibilités dans cette discipline.

Nette différence

Dans les autres catégories, les vainqueurs ont fait nettement la différence: Armin Portmann avec six victoires et une deuxième place est d'ores et déjà assuré de sa victoire en Coupe fribourgeoise. Il en va de même pour Solange Berset, toujours très radieuse à l'arrivée d'une course – signe d'une bonne condition physique – mais qui avouait tout de même que le parcours était difficile pour les dames. Chez les juniors, Christophe Schuwey n'a pas fait de détail, alors que chez les vétérans II, Félix Wider a une nouvelle fois pris le meilleur sur Eugen Baechler.

M.Berset

Actifs: 1. Pierre-André Gobet, Massonnens, 1 h.06'23. 2. Christian Zimmermann, Sainte-Croix, 1h.07'19. 3. Guido Bielmann, Dirlaret, 1h.07'21. 4. Michel Marchon, SFG Broc, 1h.09'24. 5. Jean-Blaise Montandon, Neuchâtel, 1h.11'02. 6. Pierre Bugnard, Bulle, 1h.11'31. 7. Christian Cardinaux, CS Vallée-Flon, 1h.11'43. 8. Philippe Villoz, SFG Marsens, 1h.12'00. 9. Jean-Joseph L'Homme, Neirivue, 1h.13'22. 10. Pascal Niquille, Vallorbe, 1h.13'32. 11. Freddy Schwager, Will, 1h.13'39. 12. Daniel Devaud, CS Vallée-Flon, 1h.15'11. 13. Louis Caille, SFG Bulle, 1h.15'57. 14. Ernest Steffen, Reinach, 1h.16'02. 15. Maurice Sugnaux, CA Romont, 1h.16'03. 16. Christian Marro, Villars-sur-Glâne, 1h.16'04. 17. Daniel Merçay, Yverdon, 1h.16'15. 18. Christian Aebischer, CS Vallée-Flon, 1h.16'32. 19. Claude Cavussens, SFG Marsens, 1h.16'36. 20. Jean-Daniel Jaquenoud, SC Broyard, 1h.17'05.

Vétérans I: 1. Armin Portmann, CA Fribourg, 1h.12'48. 2. Antoine Fasel, Marly, 1h.15'26. 3. Peter Jungo, Boesingen, 1h.17'27. 4. Henri Mouret, CA Belfaux, 1h.17'32. 5. Louis Aeby, Grand-Lancy, 1h.18'51. 6. Gervais Jeanbourquin, CA Marly, 1h.19'48. 7. Erwin Rossner, SFG Marsens, 1h.20'11. 8. Roland Piccand, SFG Marsens, 1h.21'19. 9. Julien Borgognon, Lausanne, 1h.22'09. 10. Jean-Claude Clément, SA Bulle, 1h.22'26.

Vétérans II: 1. Félix Wider, Fribourg, 1h.19'53. 2. Eugène Baechler, Dirlaret, 1h.20'16. 3. Daniel Dekkers, Meyrin, 1h.28'49. 4. Armand Descuves, SA Bulle, 1h.33'36. 5. Charles Feyer, Fribourg, 1h.35'19.

Juniors: 1. Christophe Schuwey, La Villette, 1h.16'07. 2. Herbert Decorvet, Fribourg, 1h.29'16. 3. Charles Perritaz, Villarlod, 1h.35'17.

Dames: 1. Solange Berset, CA Belfaux, 1h.24'47. 2. Marianne Baechler, Villars-sur-Glâne, 1h.29'16. 3. Eliane Vonlanthen, Fribourg, 1h.40'36. 4. Barbara Clément, SA Bulle, 1h.42'12. 5. Colette Genoud, SA Bulle, 1h.42'21. 6. Chantal Pythoud., SA Bulle, 1h.44'54. 7. Béatrice Cantin, Estavayer-le-Lac, 1h.45'32.

Cadettes (5 km): 1. Sarah Jeanbourquin, CA Marly, 26'38. 2. Anne Philipona, SFG Marsens, 28'32.

Ecolières: 1. Sylvia Di Maggio, SC Broyard, 29'25. 2. Erika Fragnière, SFG Marsens, 30'23. 3. Céline Philipona, SFG Marsens, 30'24.

Cadets: 1. Jean-Pierre Jungo, Dirlaret, 21'00. 2. Cyril Genoud, Rougemont, 21'16. 3. Philippe Demierre, Esmonts, 22'56.

Ecoliers: 1. Alexandre Gaillard, Corsier, 22'05. 2. John Gaillard, Corsier, 22'06. 3. Paul Burgess, Meyrin, 22'31.

TENNIS

Tom Gullikson: premier succès en Grand Prix

L'Américain Tom Gullikson, 85e au classement de l'ATP, a remporté le tournoi sur gazon de Newport (Rhode Island), une épreuve du Grand Prix dotée de 100 000 dollars, en battant en finale son compatriote John Sadri, en deux sets, au terme d'une rencontre qui a duré 1 heure et 35 minutes. Le solide gaucher du Wisconsin a remporté ainsi le premier tournoi du Grand Prix de sa carrière, ce qui lui a valu de toucher un chèque de 20 000 dollars.

● **Newport (Rhode Island).** Tournoi de Grand Prix (100 000d dollars), finales. Simple: Tom Gullikson (EU) bat John Sadri (EU) 6-3 7-6.

Les Fribourgeois à la Journée fédérale de match à Coire

De l'argent et des étincelles

Dimanche en fin d'après-midi, le canon a tonné et le rideau est tombé sur le dernier acte du «Chur 85», la Journée fédérale de match et la finale des rois, un véritable festival des dernières cartouches. La chaleur était caniculaire et le fœhn en provenance de la vallée supérieure du Rhin, augmentait encore l'étouffement. Ces conditions, propres à ces régions, ont constitué un premier adversaire pour tous les tireurs engagés dans les deux compétitions.

Les équipes fribourgeoises s'alignaient avec un objectif bien défini: défendre le prestige cantonal en évitant la défaillance. Leurs armes étaient fort bien affûtées pour attaquer les formations les plus titrées du pays. Mis à part le quatuor à la carabine, médaillé d'argent, les représentants fribourgeois n'«explosèrent» pas mais se contentèrent de briller par des étincelles satisfaisantes puisque dans certaines disciplines ils furent «placés».

A l'arme libre 300 m Zurich intouchable

Zurich fut intouchable. Fribourg même avec un résultat plus positif d'Auderset, n'aurait pu inquiéter les matcheurs de la Limmat qui s'insèrent dans une fourchette supérieure à 555 pts. Berne, un des grands favoris, n'a pas pu rivaliser avec les Zurichois. Sur le plan individuel Dufaux s'est hissé brillamment à la deuxième place et Kuno Bertschy fut toujours à l'image de ses excellentes références. Norbert Sturny, malgré une passe négative, en position debout, a tout de même franchi les 555. Bien parti en position couchée, Auderset éprouva des difficultés dans les deux autres positions. Fort de sa routine, il réussit tout de même à éviter une contre-performance au classement. Le deuxième rang collectif est sans conteste un bel exploit.

Résultats (couché, debout, à genou): Pierre-Alain Dufaux, 566 (94-98/91-95/92-96); Kuno Bertschy, 561 (97-97/91-85/93-98); Norbert Sturny, 555 (99-98/94-79/92-93); Alphonse Auderset, 537 (96-97/85-80/89-90).

Bravo les jeunes!

Trois jeunes représentaient la relève fribourgeoise. En provenance d'Estavannens et Pringy, ils se sont fort bien défendus et manquèrent de peu la médaille de bronze. Au terme de la position couchée, ce trio s'était hissé à la deuxième place puis la passe négative de Dohner dissipa les meilleurs espoirs. Malgré tout, leur quatrième place est un gage certain pour l'avenir des trois Gruériens à l'arme libre.

Résultats (couché, debout, à genou): Léon Doutaz, 557 (99-93/94-91/89-90) 4e au classement général; Martin Dohner, 523 (96-95/66-85/92-89); Jean-Paul Jaquet, 547 (94-98/80-91/93-91).

Bons et mauvais coups au mousqueton

Dans cette discipline, les Fribourgeois ne furent pas comblés comme ils l'espéraient. Si l'on prend comme critère les derniers résultats réalisés par les membres de l'équipe sur le plan cantonal, une meilleure place était à leur portée. Compte tenu de tous les impondérables, cette huitième place est une quittance de contrat bien rempli, tout en mettant à l'actif une malencontreuse «pendule». Comme le relevait un tireur «les coups étaient bien partis mais n'entraient pas dans le meilleur cercle de la cible». On le remarque aussi dans d'autres disciplines, les nombreuses corrections se traduisent par une dispersion de points perdus. Au classement individuel le meilleur, Jean-Marie Margueron, occupe la huitième place.

Résultats (couché, à genou): Jean-Marie Margueron, 550 (93,95,94/86-91,91); Michel Tercier, 531 (91,93,86/87,83,91); Daniel Cuennet, 537 (87,95,93/91,83,88); Marcel Dousse, 526 (93,91,92/85,86,79).

Lutte serrée au fusil d'assaut

L'équipe bernoise, seule avec un total supérieur à 1100 pts s'est mise hors de portée de tous ses rivaux. Les Grisons suivent avec un total de 1085 et Saint-Gall 1082. Fribourg classé 11e est à 18 pts seulement de la médaille d'argent et 16 de la médaille de bronze. Classé 5e, Genève est à 4 pts de la médaille de bronze. 12 équipes sont insérées dans un écart de 20 pts dès la médaille de bronze. Fribourg dans les 12 premiers: c'est tout de même une belle référence face à une concurrence aussi forte.

Résultats (précision, vitesse, à genou) maximum 281: Gilbert Gachet, 271 (90,90,91); Hugo Aebischer, 269 (91,89,88); Jean-Jacques Pilloud, 261 (93,91,77); Jaqui Tercier, 266 (91,91,84).

Avec les pistoliers

L'équipe au pistolet de match a rempli son contrat. Il lui manquait 10 points pour remplacer Genève à la 3e place. Jean Marilley, le meilleur, ne figure pas dans les 10 premiers individuels avec 546 points (meilleur 565 points). Les premières places sont l'affaire de plusieurs internationaux.

Résultats: Claude Wicky, 539; Meinrad Oberson, 514; Gérard Pouly 529; Jean Marilley, 545.

Au pistolet d'ordonnance et de sport, les résultats des Fribourgeois sont insuffisants pour se hisser dans la première moitié du classement, malgré les 570 points d'Albert Galley situé au 10e rang du classement individuel. (1. Bruno Müller AG 581).

Résultats: Albert Galley, 570; Hermann Zbinden, 559; Jean-Claude Thévoz, 555, Louis Mauron, 526.

Décidément, le tir au pistolet ne fut pas la meilleure discipline des Fribourgeois. A 25 m également, les représentants du canton terminent au 16e rang avec un écart de 87 pts sur les Bernois, et 37 pts sur les Vaudois, meilleurs Romands classés 8es. En individuel, le premier Hans Schnyder réalisa 586 points. Gérard Gendre a atteint 575 points et ne se situe pas dans les 10 premiers, ce qui démontre bien la qualité des engagés.

Résultats: Gérard Gendre, 575; Jean Cuony, 548; Antoine Rouiller, 552; Narcisse Dupraz, 555.

En conclusion, le bilan fribourgeois au terme de cette journée fédérale de match n'est pas négatif. Il souffre en partie d'un léger fléchissement à l'arme au poing. Les très bons résultats sur le plan cantonal ne furent cependant pas totalement traduits sur le plan fédéral et certains se situent nettement au-dessous de la valeur du tireur. Le résultat était dépendant de la maîtrise des impondérables du moment.

M. Réalini

Auderset, Dufaux, Bertschy et Sturny: médaillés d'argent. (Otto Vonlanthen)

Président de la Société suisse des carabiniers

Hubert Corboud rayonnant

Nous l'avons rencontré dimanche matin, tout souriant. Présent durant toute la durée du Tir fédéral, M. Corboud ne dissimulait pas sa satisfaction. Ses impressions à chaud en rapport avec la température ne laissaient entrevoir aucune équivoque, sur le plan de l'organisation. Ses paroles traduisirent fort bien le succès de cette manifestation d'envergure: plus de 80 000 tireurs rallièrent la capitale des Grisons pour exprimer leur attachement à ce sport sur les différents paliers de la compétition que comporte un tir fédéral.

Ses sondages personnels effectués au gré de ses rencontres avec les tireurs et autres personnalités mettent en exergue la qualité de la réalisation de «Chur 85», et par voie de conséquence les mérites de M. Claudio Casanova et ses multiples collaborateurs. Tous œuvrent depuis plus de 3 ans dans un seul but: la réussite; une réussite qui a véritablement été complète, ce qui est tout à l'honneur de l'Union des sociétés de tir de Coire, qui tenaient à donner à la cité une nouvelle image de marque. On s'est déplacé en nombre de partout. Preuve l'affluence des différentes journées réservées au concours d'armée, au tir des jeunes tireurs (avec victoire fribourgeoise), aux «régionales» (excellente impression romande), à la journée officielle dans tous ses apparats et autres manifestations annexes qui contribuèrent à l'harmonie et au panache d'une «belle fête».

M. Réalini

Championnat suisse de groupes à 300 m

Sept Fribourgeois en finale

Le championnat suisse de groupes à 300 m est entré dans sa phase décisive. Après le troisième tour principal, on connaît ainsi les noms de tous les groupes qualifiés pour la finale du 1er septembre à Olten. Une fois de plus, les tireurs fribourgeois seront bien représentés en terre soleuroise puisque sur les dix groupes qui avaient atteint ce troisième tour, seuls trois ont été éliminés, les sept autres atteignant l'ultime stade de la compétition.

En catégorie A (carabine), où six des finalistes de l'an passé n'ont pas obtenu leur qualification, on retrouvera trois représentants fribourgeois, Tavel, Charmey et Fribourg-Ville, alors que Domdidier et Estavannens, médaillé d'argent en 1984, sont «restés sur le carreau». Dans ce troisième tour d'excellent niveau, Fribourg-Ville a obtenu le remarquable total de 470 points qui n'a été dépassé que par Berne-Ville (475), Bülach (474) et Olten-Ville (472). Tavel et Charmey ont, pour leur part, réussi 463 et 458 points, Estavannens étant éliminé avec 457 et Domdidier avec 440. Sur le plan individuel, Pierre-Alain Dufaux s'est montré le meilleur avec 100 points, Kuno Bertschy en obtenant 98.

En catégorie B (fusil d'assaut) où l'on ne retrouve que sept des précédents finalistes, quatre groupes fribourgeois disputeront la finale, Saint-Sylvestre, Flamatt, Gruyères et Vuisternens-devant-Romont, seul Tavel ayant échoué, avec 333 points, dans ce troisième tour. Saint-Sylvestre a été plus heureux, lui qui n'a dû sa qualification, à égalité avec Rümlang à 339 points, qu'à ses deux meilleurs résultats individuels. Flamatt n'a obtenu sa place en finale qu'à un petit point (346 contre 345 à Andwil) alors que Gruyères (355) et Vuiternens-devant-Romont (350) faisaient bonne mesure. (Lib.)

Bordeaux à nouveau favori du championnat de France

Monaco sera son grand rival

FOOTBALL ETRANGER

Après six semaines d'arrêt, le championnat de France de première division reprend ses droits ce mardi 16 juillet. Ce championnat s'achèvera le samedi 26 avril 1986 pour permettre à l'équipe de France, si elle se qualifie bien sûr, de bénéficier d'un mois de préparation pour le Mundial.

Champion en titre, Bordeaux sera une nouvelle fois l'équipe à battre. Les Girondins s'aligneront avec la même ossature que l'an dernier à une exception près: l'Allemand Uwe Reinders (Werder Brême) tiendra le rôle de son compatriote Dieter Müller, parti aux Grasshoppers, à la pointe de l'attaque aux côtés de Bernard Lacombe. Longtemps blessé, puis en proie à des problèmes d'intégration, le Portugais Fernando Chalana, l'homme qui a battu tous les records de France en matière de transfert, espère trouver sa vraie place dans le «onze» d'Aimé Jacquet.

Incisif Bellone

Une seule équipe apparaît en mesure de dialoguer cette saison avec Bordeaux. Vainqueur de la Coupe de France, l'AS Monaco ne connaîtra certainement pas un départ aussi catastrophique que l'an dernier. Les blessures du gardien Ettori et du libero argentin Simon avaient entraîné de nombreux problèmes défensifs avant que l'équipe ne retrouve son assise après la trêve pour réaliser un deuxième tour remarquable. Les Monégasques ont gardé le même effectif que la saison dernière. Avec l'Ivoirien Fofana venu de Cannes, l'entraîneur Lucien Muller disposera d'un atout supplémentaire pour sa ligne d'attaque qui possède en la personne de Bruno Bellone l'ailier le plus incisif de l'Hexagone.

Derrière Bordeaux et Monaco, Nantes, Metz, Toulon et Auxerre seront les outsiders de la compétition. Nantes a perdu à l'intersaison deux internationaux, Bossis et Bibard, tous les deux attirés par le mirage parisien. Mais les «Canaris» ne sont pas restés inactifs lors de la période des transferts. Ils ont enrôlé Le Roux, barré à Monaco, et, surtout, le demi argentin Burruchaga. Metz misera énormément sur son duo d'attaque formé du Sénégalais Jules Bocande, la révélation du dernier championnat, et de Didier Six, revenu au pays après une expérience malheureuse à Aston Villa. Le Bulgare Markov devrait compenser le départ pour Nice du stratège Bernard. S'il a perdu son «goleador» Dellio Onnis, atteint par l'âge de la retraite, Toulon ne cache pas ses ambitions. Le club du Var, qui s'est doté de nouvelles infrastructures, a engagé le demi yougoslave Sukrov et l'attaquant Laurent Roussey, en quête de rachat après deux ans d'errance à Toulouse. Enfin, Auxerre s'est limité à compenser les départs de Joël Bats (Paris Saint-Germain) et Andrei Szarmach (Guingamp), par Martini (Nancy) et le Hongrois Burcsa (Videoton).

Toulouse et PSG: si la régularité...

Avec un nouvel entraîneur, Toulouse (Santini pour Jeandupeux) et Paris Saint-Germain (Houiller pour Coste) sont capables de surprendre à condition de faire preuve d'une plus grande régularité que par le passé. Si Lens, Marseille, Sochaux et Strasbourg semblent à l'abri de tout souci, la lutte contre la relégation opposera de nombreuses formations. Les trois néo-promus d'abord, Le Havre, Nice et Rennes, et aussi les «désargentés» du championnat: Bastia, Laval, Nancy, Lille et Brest.

L'an dernier, le championnat de France avait enregistré une baisse très nette d'audience. Si les clubs qui peuvent compter sur des subventions municipales presque illimitées, tels Paris, Monaco et Bordeaux, ne rencontrent pas de difficultés financières, les autres multiplient les exercices d'équilibre pour verser les salaires à la fin du mois. En France, la différence entre les clubs «riches» et les autres augmentera au fil des années. Une tendance plutôt inquiétante.

Programme de la première journée, mardi 16 juillet à 20 h. 30: Bordeaux-Nice. Toulon-Nantes. Monaco-Sochaux. Laval-Auxerre. Metz-Lens. Lille-Brest. Toulouse-Nancy. Bastia–Paris-Saint-Germain (à Reims). Strasbourg-Rennes. Le Havre-Marseille.

Championnats du monde à Barcelone

Un Hongrois déjoue le piège

ESCRIME

Le Hongrois Gyoergy Nebald, 29 ans, a déjoué le piège soviéto-bulgare pour s'adjuger son premier titre mondial de sabre en battant en finale le Bulgare Hristo Etropolski, 26 ans, 10 touches à 6, lors des championnats du monde de Barcelone.

La médaille de bronze est revenue au frère jumeau de Hristo, Vassil Etropolski, qui détenait le titre et qui a battu le Soviétique Gueorg Pogossov 12 à 11.

Pour les frères Etropolski, l'histoire s'est répétée, mais en partie seulement. Il y a deux ans à Vienne, ils s'étaient déjà affrontés en demi-finales et Vassil l'avait emporté avant de devenir le premier champion du monde bulgare d'escrime. Cette fois, c'est Hristo qui a gagné, mais il n'a pu aller jusqu'au bout comme le souhaitait secrètement l'équipe bulgare qui rêvait d'avoir pour la première fois deux jumeaux champions du monde.

Hristo est tombé sur un Nebald, éternel placé, enfin dans la peau d'un champion. Il était, en effet, très fort à Barcelone. Numéro un après les poules, il se qualifia directement et déjoua ensuite brillamment le piège soviéto-bulgare sur des scores très nets. Il y avait trois Bulgares et trois Soviétiques sur les huit tireurs du tableau final, une véritable revanche pour les absents de Los Angeles.

Et si les Bulgares ont sauvé l'honneur, les Soviétiques, sans la moindre médaille, ont bu le calice jusqu'à la lie pendant que les Hongrois pavoisaient. Terre d'élection du sabre dans le passé, la Hongrie attendait ce titre depuis huit ans.

Tableau final du sabre individuel: quarts de finale: Gyoergy Nebald (Hon) bat Nikolai Marintchechki (Bu) 10-6. Gueorg Pogossov (URSS) bat Gian Franco Dalla Barba (It) 11-9. Hristo Etropolski (Bul) bat Sergei Mindirgassov (URSS) 10-7. Vassil Etropolski (Bul) bat Mikhail Bourtsev (URSS) 12-11. **Demi-finales:** Nebald bat Pogossov 10-7. H. Etropolski bat V. Etropolski 10-8. **Match pour la 3e place:** V. Etropolski bat Pogossov 12-11. Finale: Nebald bat H. Etropolski 10-6.

Fleuret: l'équipe suisse éliminée

Comme prévu, l'équipe suisse masculine de fleuret n'a pas passé le cap du tour préliminaire des championnats du monde de Barcelone. Le «team» helvétique, formé des Zurichois Urs Vögeli, Thomas Keller, Cyrill Zimmermann, du Bâlois Benno Scarpellini et du Tessinois Fabio Trojani, s'est incliné 9-4 devant l'Espagne et 9-1 devant l'Italie, championne olympique en titre.

Les quarts de finale opposeront mardi l'Italie à la Hongrie, la France à la RDA, la Pologne à l'URSS et la RFA à Cuba. Voici les résultats.

Tour préliminaire (19 équipes). Poule 1: Espagne - Suisse 9-4. Italie - Suisse 9-1. Italie - Espagne 9-2. **Classement:** 1. Italie 2 victoires. 2. Espagne 1 v. 3. Suisse 0 v. La Suisse, le Koweït, la Grande-Bretagne, le Portugal, la Corée du Sud, l'Australie et l'Irlande éliminés.

Elimination directe (le vainqueur en quarts de finale): URSS - Espagne 9-0. Hongrie - Japon 9-3. Cuba - Autriche 9-2. France - Etats-Unis 9-1.

En 250 cmc, domination américaine à New Berlin

MOTO-CROSS

A New Berlin (Etat de New York), devant leur public, les pilotes américains ont nettement dominé les deux manches du Grand Prix des Etats-Unis des 250 cmc. Seulement 9e et 22e, le Français Jacky Vimond n'en a pas moins conservé la tête du classement provisoire du championnat du monde.

GP des Etats-Unis des 250 cmc. 1re manche: 1. Bob Hannah (EU) Honda. 2. Johnny O'Mara (EU) Honda. 3. Jojo Keller (EU) Honda. 4. Brian Myerscough (EU) Suzuki. 5. Mark Barnett (EU) Kawasaki. 6. Hans Kinigadner (Aut) KTM. 2e manche: 1. O'Mara. 2. Barnett. 3. Rick Johnson (EU) Yamaha. 4. Keller. 5. Hanna. 6. Kinigadner.

Classement du championnat du monde: 1. Jacky Vimond (Fr) Yamaha 227 pts. 2. Kinigadner 205. 3. Arnaud Drechsel (RFA) KTM 177. 4. Gertjan van Doorn (Be) Honda 176. 5. Michele Rinaldi (It) Suzuki 170.

● **Cyclisme.** – Bernard Hinault et Greg LeMond participeront au «Tour of America» du 3 au 18 août à venir.

YACHTING

Champions olympiques champions d'Europe

Champions olympiques, les Espagnols Luis Doreste et Roberto Molina ont également remporté le championnat d'Europe des 470, qui s'est déroulé dans le golf de Kober, en Yougoslavie. Les concurrents helvétiques pour leur part ont eu un comportement fort modeste.

Le Nigeria bat la Tunisie

Afrique. Eliminatoires de la Coupe du monde, zone Afrique, matches aller des quarts de finale: Algérie - Zambie 2-0 (retour le 28.7). Ghana - Libye 0-0 (26.7). Egypte - Maroc 0-0 (28.7). Nigeria - Tunisie 1-0 (20-7).

AUTO-MOBILISME

Michèle Mouton victorieuse aux Etats-Unis

La Française Michèle Mouton, au volant d'une Audi Quattro, a remporté la célèbre course de côte Pike's Peak Hill Climb (19,3 kilomètres), près de Colorado Springs. Malgré une route rendue difficile par un orage qui avait éclaté peu avant l'épreuve, Michèle Mouton a également battu de 12"91 le précédent record de l'épreuve, détenu depuis 1982 par le pilote américain Al Unser Jr.

ÉCHECS

A Bienne, première victoire de Partos

Le premier du classement au tournoi interzones d'échecs à Bienne, le Soviétique Waganian, a distancé ses concurrents: il a gagné assez facilement contre le deuxième, le Hollandais van der Wiel. Le Suisse Charles Partos a gagné pour la première fois, et le Suédois Ulf Andersson a fait son 11e remis dans sa 11e partie. Enfin, la partie en suspens de la 8e ronde entre Seirawan et Petursson s'est aussi terminée. Elle a duré 112 coups et 13 heures et demie pour se conclure par un remis.

Le classement: 1. Waganian 8-1/2. 2. Van der Wiel 7. 3. Torre, Sokolov, Ljubojevic 6-1/2 (+ 1). 6. Polugajevski 6-1/2. 7. Seirawan 6 (+1). 8. Jansa 5-1/2 (+1). 9. Andersson 5-1/2. 10. Short 5 (+ 1). 11. Li, Gutman, Rodriguez 4-1/2 (+ 1). 14. Sax 4 (+ 1). 15. Petursson, Quinteros 3-1/2 (+ 1). 17. Partos 3. 18. Martin 2.

Sutter et Burgener à l'entraînement: la semaine prochaine à Charmey. (ASL)

La semaine prochaine, Charmey capitale du football suisse

La semaine prochaine, Charmey sera, en quelque sorte, durant quatre jours, la capitale du football suisse. C'est, en effet, dans la station gruérienne que seront réunis, du 21 au 24 juillet, les cadres de l'équipe nationale pour un camp d'entraînement qui sera le premier rendez-vous de la nouvelle saison. En cette année où l'Association fribourgeoise fête son 75e anniversaire, l'organisation d'un tel camp, à l'initiative de l'Office du tourisme local et du FC Charmey qui ont travaillé en étroite collaboration, constitue une première pour le canton.

D'ailleurs, ce camp d'entraînement avait initialement été prévu dans les Grisons mais préférence a finalement été donnée à Charmey en raison de sa meilleure situation géographique, mieux centrée, et de la proximité avec Neuchâtel où se déroulera, mercredi prochain, le match d'entraînement contre les Ecossais d'Aberdeen, anciens vainqueurs de la Coupe des vainqueurs de Coupe. Mais Charmey n'aurait pas été choisi s'il n'offrait l'infrastructure sportive répondant aux exigences d'un tel rassemblement.

Les organisateurs charmeysans se sont plu à le souligner hier au cours d'une conférence de presse à laquelle prirent part, outre M. Bernard Carrel, président de l'AFF, MM. Jean-Pierre Repond et Jean-Marie Dafflon, de l'Office du tourisme, et MM. Luthi, Scherrer et Schüpbach, du FC Charmey. Sensibles au choix qui a été fait, ils se sont dit particulièrement heureux d'accueillir l'élite des footballeurs du pays. Ils n'ont pas caché qu'ils étaient faborables à cette forme de tourisme un peu particulier car, même si l'impact en est difficilement chiffrable de manière précise, il constitue une bonne forme de publicité. C'est pourquoi, ils sont décidés à tout mettre en œuvre pour que ce camp soit une réussite.

Avant de préciser les temps forts de l'événement, M. Bernard Carrel rappela que les séances d'entraînement des deux sélections, la «A», sous la houlette de Paul Wolfisberg, et celle des moins de 21 ans – avec le Gruérien Patrick Tornare – sous la direction de Rolf Blaettler, sont publiques, le matin comme l'après-midi. Il souhaita donc que le sportifs du canton profitent de l'aubaine que constitue la présence des quarante meilleurs joueurs du pays pour leur rendre visite.

Quant aux temps forts, ils sont au nombre de quatre: le lundi soir, à l'hôtel Cailler où seront logés les sélectionnés, une séance de signatures d'autographes à 19 h.; le mardi à 18 h. 30 sur le terrain du FC Charmey, un match d'entraînement entre la sélection des moins de 21 ans et la toute nouvelle sélection dite olympique; le mercredi matin, la réunion des entraîneurs de ligue nationale et, le même soir, le match contre Aberdeen à la Maladière qui servira à la fois de conclusion et de couronnement à ce camp.

A une bonne quinzaine jours de la reprise, Charmey va donc constituer un centre d'intérêt pour tous ceux qui suivent de près le championnat de ligue A et plus encore pour tous ceux qui manifestent à l'équipe nationale un attachement dont elle aura encore grand besoin. Pour les organisateurs locaux et les milieux touristiques, c'est une bonne occasion de faire parler de leur station. Enfin, pour les sportifs fribourgeois, c'est une publicité bienvenue pour ce football qu'ils défendent et qu'ils s'efforcent de toujours faire progresser.

M.G.

Gretschnig à Zurich

Le demi autrichien Andreas Gretschnig évoluera cette saison avec le FC Zurich. Agé de 24 ans, Gretschnig, qui a porté le maillot de la sélection autrichienne, prendra la succession du Yougoslave Jure Jerkovic, annoncé à Lugano.

Gren à GC dès le 1er janvier

L'attaquant du IFK Goeteborg Mats Gren, 21 ans, évoluera dès le 1er janvier 1986 aux Grasshoppers. Gren, considéré comme le plus grand espoir du football suédois, a signé mardi un contrat de deux ans et demi avec le club zurichois.

Les pourparlers ont été longs en raison du refus de Goeteborg de laisser partir Gren avant la fin du championnat de Suède, au mois de novembre.

Dieter Müller, dont l'intégration n'a posé aucun problème, disputera donc le premier tour du championnat avec le club du Hardturm. Le centre avant allemand avait signé un contrat de six mois la semaine dernière.

Jeux de Séoul: les finales d'athlétisme l'après-midi

Le Conseil de l'IAAF (Fédération internationale d'athlétisme), réuni à Athènes sous la présidence de Primo Nebiolo, a décidé de repousser les demandes de changements d'horaires à des épreuves d'athlétisme formulées par le comité organisateur des Jeux olympiques de Séoul.

M. Nebiolo a ainsi annoncé au cours d'une conférence de presse que «toutes les épreuves d'athlétisme se disputeront entre 9 heures et 17 heures locales et qu'il n'y aura pas de pause au cours de la journée». «Les finales auront lieu l'après-midi, à l'exception du marathon féminin et du 50 km marche, qui se dérouleront le matin. Il n'était pas possible, en raison des conditions climatiques et surtout des traditions des Coréens, de programmer les finales à des heures différentes», a ajouté le président de l'IAAF.

D'autre part, M. Nebiolo n'a émis aucun commentaire sur les problèmes rencontrés par les télévisions américaines à cause du décalage horaire. En effet, les téléspectateurs de la côte est des Etats-Unis devront se lever très tôt le matin (aux alentours de 4 h. 40), pour assister aux meilleurs instants des épreuves d'athlétisme.

TENNIS

La Coupe Annie Soisbault à la Tchécoslovaquie

La Tchécoslovaquie a remporté, pour la sixième fois, la Coupe Annie Soisbault, réservée aux joueuses de moins de 21 ans, en battant l'Argentine en finale par 3-0, au Touquet. Andrea Holikova et Olga Votavova n'ont ainsi pas eu à recourir au double pour s'imposer, ayant acquis la victoire dès après les simples.

Finale: Tchécoslovaquie - Argentine 2-1. Finale pour la 3e place: Etats-Unis - URSS 2-1.

CINEMA

CORSO 20h.30, Sa/Di aussi 18 h.
En français - RÉÉDITION - 18 ans
Une œuvre exceptionnelle - réalisée par Alan Parker - qui se reçoit comme un coup de poing au plexus...
MIDNIGHT EXPRESS
L'important est de ne jamais désespérer!

EDEN 21h., Sa/Di aussi 18h.30
En français - 18 ans
Du rire en toute liberté avec une équipe d'amuseurs fort connue
LA «PROF» ET LES CANCRES
Edwige Frenech - Renzo Montagnani

REX 1 1re VISION. 2 Oscars 85. 20h.30 - 10 ans. Une fresque somptueuse de David LEAN.
LA ROUTE DES INDES A passage to India
Une leçon de cinéma, un chef-d'œuvre. Son dolby-stéréo

REX 2 1re VISION - 20h.45 - 12 ans.
HARRISON FORD: un flic qui en sait trop...
WITNESS Témoin sous surveillance
... sa seule chance: un gosse qui en a vu trop...

REX 3 1re VISION. 20h.45, 18 ans.
NEW YORK, 2 h. du matin
Un monde de jeunes et jolies filles qui se déshabillent pour vivre...

OCCASION UNIQUE

un lot d'aspirateurs Electrolux avec

25% de rabais

endommagement des emballages pour cause dégât d'eau

- tous les modèles avec garantie complète
- profitez maintenant
- jusqu'à épuisement du stock

Eduard Aebischer, appareils électriques, rue des Alpes 4, Fribourg. ☎ 037/22 23 22.

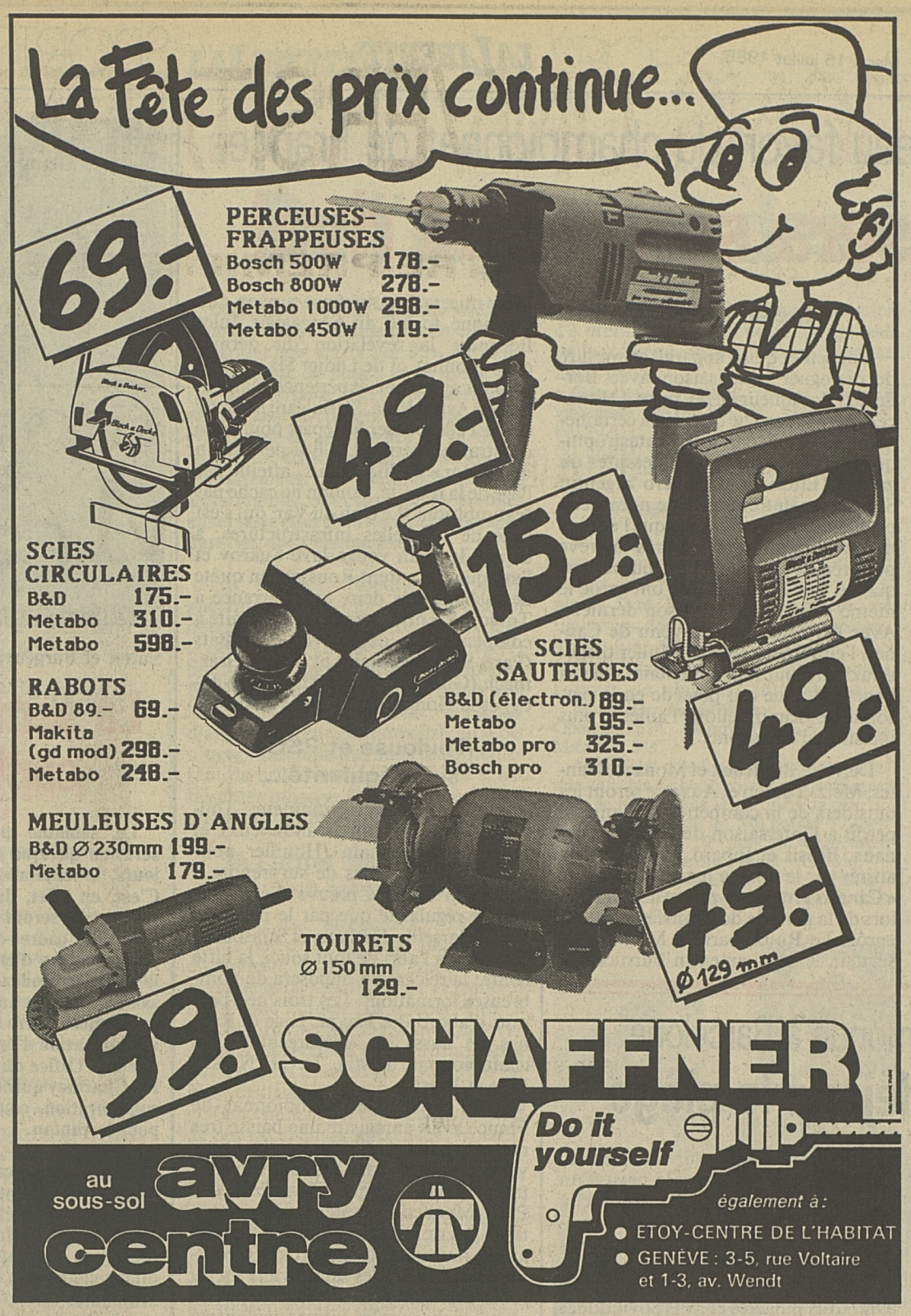
Vacances annuelles

du 20.7 au 10.8.85.

17-1700

souvent imité,

jamais dépassé



Heidy

Solarium
Institut de beauté

Soins du visage et du corps
Traitement cellulite
Teinture des cils et des sourcils
Manucure - Maquillage
Epilation à la cire
Epilation électrique avec pincette ou aiguille
Pédicure de beauté

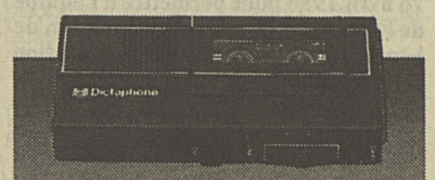
Square des Places 1, 4e étage
☎ 037/22 21 40
Esthéticienne maîtrise fédérale

17-4025

offre exceptionnelle d'été

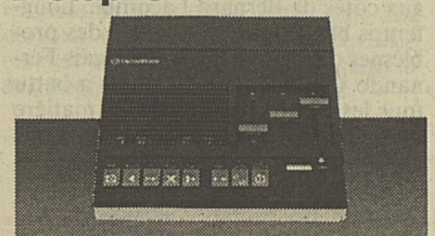
LE CÔTÉ INTÉRESSANT D'UN PROBLÈME, C'EST SA SOLUTION.

Dictaphone® 3240



Appareil à dicter de poche avec indexation électronique, 2 vitesses, soit 2x30 minutes ou 2x60 minutes d'enregistrement.

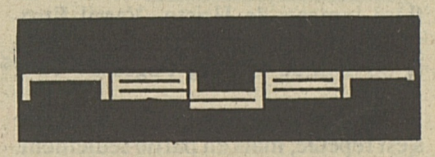
Dictaphone® 3364



Appareil à dicter et à transcrire pour le bureau à partir de micro-cassettes. Equipé d'un microphone pour l'enregistrement ou d'une garniture d'écoute pour la transcription.

Dictaphone 3364 fr.	800.-
Dictaphone 3240 fr.	460.-
Pédale/écouteurs fr.	125.-
total: fr.	1385.-

notre offre fr. 990.-



bureautique
pérolles 12 + 14
fribourg ☎ 22 30 97

Economies actives:

jusqu'au samedi 20 juillet

Gigot d'agneau

de Nouvelle-Zélande avec os, surgelé

le kg ~~15.-~~ **10.-**

dans tous nos magasins:

Cuisses de poulets

«Optigal», surgelées
paquets de 2 pièces, 600 g env.

le kg ~~9.30~~ **7.90**

Charcuterie

«Délicatesse»

les 100 g ~~1.40~~ **1.20**

Filets de plie

les 100 g ~~1.45~~ **1.20**

Colinot friture

les 100 g ~~1.70~~ **1.30**

MIGROS
60 ans d'une idée jeune

LES ÉDITIONS UNIVERSITAIRES, FRIBOURG

PRÉSENTENT LES QUATRE PREMIERS VOLUMES PARUS

des Œuvres complètes

JACQUES ET RAÏSSA MARITAIN

VOLUME III (1924-1929)

Réflexions sur l'intelligence et sur sa vie propre (nouvelle édition).
Trois Réformateurs: Luther, Descartes, Rousseau.
Réponse à Jean Cocteau (nouvelle édition).
Une opinion sur Charles Maurras et le devoir des catholiques.
Primauté du spirituel.
Quelques pages sur Léon Bloy.
Clairvoyance de Rome.

VOLUME IV (1929-1932)

Le Docteur angélique (nouvelle édition).
Religion et culture.
Les Degrés du Savoir.

VOLUME V (1932-1935)

Le Songe de Descartes.
De la philosophie chrétienne.
Du régime temporel et de la liberté.
Sept leçons sur l'être et les premiers principes de la raison spéculative.
Frontières de la poésie.
La Philosophie de la nature, essai critique sur ses frontières et son objet.

VOLUME VI (1935-1938)

Science et Sagesse.
Lettre sur l'indépendance.
Humanisme intégral.
Questions de conscience (nouvelle édition).
Situation de la poésie.

JACQUES et RAÏSSA
MARITAIN

ŒUVRES COMPLÈTES

ÉDITIONS UNIVERSITAIRES FRIBOURG SUISSE
ÉDITIONS SAINT-PAUL PARIS

Volumes à paraître:

Tome X (1952-1959) en novembre 1985
Tome I (1906-1920) en septembre 1986
Tome II (1920-1923) en juillet 1987

Caractéristiques de l'édition

15 volumes au format 130 x 210 mm, de 1000 à 1200 pages chacun, impression noire sur papier bible ivoire de 45 g, un signet, reliés skivertex bordeaux et dorés au fer sur le dos et le premier plat, avec deux demi-jaquettes couleurs sous film rhodoïd.

L'édition se poursuivra à raison d'un volume tous les huit à dix mois. Si, en adoptant cet ordre de publication, on a voulu d'abord porter l'attention sur quelques-unes des œuvres majeures de la pleine maturité du philosophe, ce sera dès la fin 1986, toute son œuvre depuis sa jeunesse jusqu'à la veille de la Seconde Guerre mondiale l'obligeant à s'expatrier, qui sera ainsi offerte au public.

BULLETIN DE COMMANDE

Le soussigné

☐ souscrit aux 15 volumes des Œuvres complètes de Jacques et Raïssa Maritain
Prix de souscription des volumes IV et V Fr.s. 96.– (+ frais de port)
du volume VI Fr.s. 98.– (+ frais de port)
Du volume III Fr.s. 108.– (+ frais de port)

commande le(s) volume(s)

☐ IV ☐ V au prix de Fr.s. 120.– l'exemplaire (+ frais de port)
☐ VI au prix de Fr.s. 125.– l'exemplaire (+ frais de port)
☐ III au prix de Fr.s. 135.– l'exemplaire (+ frais de port)

A retourner à votre libraire ou aux

Editions Universitaires
Pérolles 42
CH - 1700 Fribourg
☎ 037/24 68 12

Diffusion pour la France
ÉDITIONS SAINT-PAUL, Paris

Nom: Prénom:

Rue: NP, localité:

Date et signature:

Le dixième commandement

Roman

Lawrence Sanders

Presses de la Cité

124

– Compris, Monsieur Bigg. Je serai muette comme une carpe et vive comme la poudre.

Elle s'enveloppa dans une sorte de burnous fermé par des brandebourgs et, ainsi déguisée, s'en alla. Une demi-heure plus tard, je mis sous clef les dossiers Kipper et Stonehouse et levai l'ancre. La première chose que je vis, en rentrant chez moi, fut le carré blanc qui dépassait de sous ma porte: «Mademoiselle Cléo Hufnagel se fait une joie de dîner ce soir en compagnie de Monsieur Joshua Bigg et le remercie pour son aimable invitation».

Le cœur en fête, je troquai mon costume de ville contre une tenue plus décontractée puis inspectai mon garde-manger avant de dresser une liste des produits à acquérir. Muni d'un grand cabas, je ressortis dans la nuit froide, et m'engouffrai dans le supermarché le plus proche. J'achetai une énorme côte de bœuf; des pommes de terre en robe des champs; une livre de beurre salé; une laitue pommée; un concombre de la taille d'un sous-marin; trois tomates; un oignon piqué de clous de girofle; un assortiment de fromages sous cellophane; une charlotte aux framboises nappée de crème Chantilly; six canettes de bière blonde; deux bouteilles de chianti à parure de raphia; un litre d'excellent whisky; un bocal de cerises à l'eau-de-vie; une mignonnette de Cointreau.

J'achetai également une nappe et des serviettes en papier joliment décoré, quatre bougies rouges parsemées de paillettes et, suprême raffinement, une rose jaune d'or à longue tige.

Cléo arriva peu après huit heures, chargée d'une miche au cumin qui sortait du four de notre boulanger local. Aussi modeste soit-il, ce présent me combla d'aise; j'avais pensé à tout, sauf au pain.

– Oh! m'exclamai-je. Quel charmant cadeau!

En retour, je lui offris la rose jaune, qui l'émut aux larmes et me valut un petit baiser sur la joue. Main dans la main, nous nous approchâmes du bon feu qui crépitait dans la cheminée.

– Buvons à notre santé, dis-je en débouchant la bouteille de chianti.

Nos verres s'entrechoquèrent.

– Cheers!

– Cheers!

– Délicieux, fit-elle de sa voix grave et chaude.

– Je suis content que tu aimes. Quant au menu...

J'énumérai les mets qui composaient notre dîner.

– Merveilleux. Mes plats préférés. Comment as-tu...

– Nom d'une pipe! m'écriai-je. J'ai oublié...

– Quoi donc?

– Le cerf-volant. Je t'avais promis un cerf-volant, je l'ai acheté, mais je l'ai oublié. Au bureau.

Un rire perla à ses lèvres.

– Ce n'est rien, Josh. Tu me le montreras la prochaine fois. De toute façon, nous n'aurions pas pu le lancer ce soir.

– Il est très joli, dis-je pour me faire pardonner. Rouge, avec des kilomètres de ficelle, et une splendide queue multicolore.

– Je suis sûre qu'il me plaira beaucoup. Merci, Josh.

– Bon. Si tu veux bien m'excuser un instant, je m'en vais de ce pas préparer notre dînette.

– Laisse-moi venir avec toi. Je me ferai toute petite, je te le promets.

Nous passâmes dans la cuisine. Jamais ce mouchoir de poche ne m'avait paru plus accueillant. Coiffé d'un torchon en guise de toque, un autre noué à la taille, je maniai cuillers et poêles avec un bonheur ineffable. Pour la première fois, je compris véritablement l'importance que revêtait le fait d'avoir un foyer. Un foyer à soi. Jamais je n'en avais eu auparavant. Et cette minuscule cuisine que je partageais en cet instant avec Cléo paraissait dotée d'une vertu magique.

J'avais à mes côtés une femme dont j'appréciais la présence. Appréciais? Aimais. Adorais. Je n'éprouvais nul besoin de parler. Il me suffisait de la savoir près de moi pour être heureux. En silence, je pouvais être heureux. C'était une expérience enivrante. L'alcool et la bonne chère aidant, j'atteignis bientôt les sommets de la félicité.

Le repas terminé, Cléo me proposa de m'aider à faire la vaisselle.

– Oh, laissons tout comme ça, dis-je, ce qui était plutôt étonnant de ma part.

Je m'étais toujours flatté d'être un homme soigneux, ordonné méticuleux.

– Tu vas attirer les blattes.

– Au point où j'en suis... Une de plus ou une de moins...

Nous partîmes dans un grand éclat de rire. Bien que très développées et légèrement proéminentes, ses dents me ravissaient. J'avais toujours plaisir à les contempler.

Nous éteignîmes les bougies et, d'un pas quelque peu titubant, regagnâmes le salon. Je m'assis à même le plancher, au pied de son fauteuil. Nonchalamment, elle me passa la main dans les cheveux. Je lui caressai l'orteil droit, puis le gauche. Elle grogna de plaisir.

– Tu m'aimes, Cléo? demandai-je.

– Bien sur que je t'aime, Josh.

– Prouve-le moi.

– Comment?

– En allant chercher la bouteille de whisky qui se trouve dans le placard.

– Vos désirs sont des ordres, maître adoré, dit-elle humblement.

Trente secondes plus tard, elle avait réintégré son siège et me tendait un verre. Il y eut un nouvel échange de caresses, qu'elle troubla par un profond soupir.

– De ma vie, je n'ai aussi bien mangé, déclara-t-elle.

– Merci.

– Je suis vierge, continua-t-elle du même ton.

Que répliquer à cela, sinon:

– Oui, je sais. Tu me l'as déjà dit.

– T'ai-je dit que je ne voulais plus l'être? ajouta-t-elle d'une voix rêveuse.

– Ah, fis-je, en fouillant mon vocabulaire pour trouver une formule autre que monosyllabique.

Quand, presque aussitôt, l'idée me vint que le geste pouvait avantageusement remplacer la parole, la glace fut définitivement brisée.

Je vous ai dit qu'elle était grande. Très grande. Et mince. Très mince. Mais je n'aurais jamais imaginé qu'elle pût avoir un corps d'une telle beauté, souplesse, élégance, vigueur, sinuosité. Et une peau aussi douce. Elle me faisait penser à une corde enrobée de miel, à un roseau habillé de velours.

Je crois qu'un observateur n'aurait pas manqué de relever une certaine gaucherie dans nos mouvements, une certaine réticence due à l'embarras. Mais cet état de choses dura peu. Bientôt, nous nous départissions de notre réserve pour donner libre cours à nos pulsions. Cléo était une élève appliquée. Elle venait de pénétrer dans un monde nouveau plein de richesses qui méritaient toutes, à son avis, d'être vécues, goûtées, expérimentées.

– Qu'est-ce que c'est ça? demandait-elle. Et ça?

Elle fut stupéfaite d'apprendre que les seins masculins étaient capables d'érection. Son enthousiasme redoubla quand elle sut que les gestes qui la rendaient brûlante me rendaient également brûlant, qu'il était tout aussi agréable de donner que de recevoir. Elle voulait tout connaître, tout savoir. Sa curiosité était insatiable.

– Je m'y prends bien?... Je ne te fais pas trop mal?... Dois-je accentuer la pression?... Et maintenant, qu'est-ce que je fais?

– Tu te tais, répondis-je.

(A suivre)

PUBLICITÉ

Renée de Tryon-Montalembert

Anne de Guigné, enfance et sainteté

176 pages: 4 pages hors-texte Fr. 20.60

Ce livre n'est pas une nouvelle biographie d'Anne de Guigné, dont la vie a été écrite tant de fois. En revanche, c'est à partir de l'histoire toute simple de cette petite fille qu'il voudrait poser la question de cette réalité essentielle à la vie de l'Eglise: La sainteté du monde de l'enfance.

Chez votre libraire.

Bon de commande

à retourner aux EDITIONS SAINT-PAUL
Pérolles 42
CH - 1700 FRIBOURG

Le soussigné commande

...: ex.

Anne de Guigné, enfance et sainteté
au prix de **Fr. 22.50** (+ frais de port)

Nom:

Prénom:

Rue:

Nº postale, localité:

Date et signature:

5 TV COULEURS

Philips, grand écran, état de neuf, 6 mois de garantie, Fr. 450.–

☎ 037/64 17 89

17-303083

Une offre (très) rentable!

Cabane de jardin? Blockhaus? – Visitez notre exposition ou demandez notre catalogue: l'une et l'autre en valent réellement la peine!

uninorm
Croix du Péage,
1030 Villars-Ste-Croix,
021 35 14 66

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

rapide simple discret

61 M3

Sourds, conte et vélo

Trois livres à gogo

$\geqslant 10 \leqslant 15$ / un été = 3 bouquins

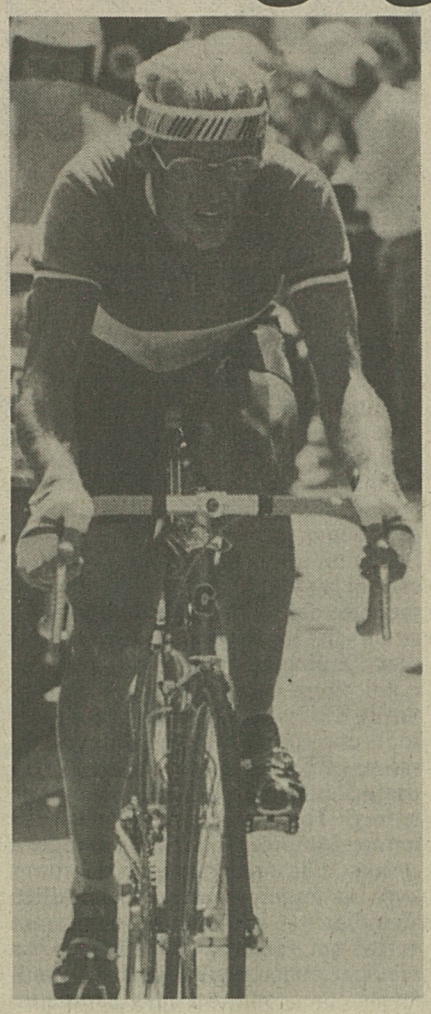
Salut! Si tu as entrepris la semaine dernière de lire «Le Seigneur des anneaux», tu n'as certainement pas besoin de nouveaux conseils. Mais, dans le cas contraire, peut-être seras-tu heureux que je te propose quelques idées de lecture. Comme chaque mardi en voici trois.

Sais-tu parler avec les mains?

Tu t'imagines bien qu'il n'y a là rien de très facile. C'est ce dont va se rendre compte le jeune Américain Harry Berger, dit Harry-Pomme. Son père, sa mère, ses frères et sœurs, tous sont sourds. Lui va avoir la chance d'étudier dans une école spéciale à Philadelphie. La chance, car c'en était véritablement une il y a encore 100 ans, au moment où se déroule cette histoire! D'abord paumé, Harry-Pomme se fait de nouveaux amis et va de découverte en découverte: grande ville, automobiles, football, sa propre voix. Mais ce n'est qu'aux premières vacances à la maison qu'il s'en rendra compte. C'est là une histoire attachante, jamais triste, écrite par une femme dont les parents eux-mêmes étaient sourds. (10•)

Vélo, bécane et boyaux

Au moment où se courent les dernières étapes du Tour de France, on peut connaître l'envie d'en savoir plus sur un sport somme toute assez mystérieux. Pour te guider dans les dédales du cyclisme professionnel, un champion, et des plus sympathiques: Laurent Fignon. Ce petit ouvrage s'ouvre sur la carte d'identité de «l'intellectuel du peloton»: Fignon, Laurent Patrick, né le 12 août 1960 à Paris (XVIIIe), 1 m 75, etc. Il y a d'ailleurs beaucoup de etc., puisqu'on apprend une foule de choses sur le parcours, l'entraînement et la vie d'un grand champion. Critérium, dopage, trac, amis, entraîneur, Jeux olympiques et tant d'autres sujets traités en 52 questions. Le ton est donc celui de l'interview, très facile à lire et souligné de très nombreuses photos noir-blanc. Un dossier sur le sport cycliste, avec conseils techniques, dates des grandes compétitions, glossaires et vainqueurs du Tour de France... clôt l'ouvrage. Pour tous les fanatiques de la «petite reine». (11•). Quatre titres existent dans la même série, soit encore foot, judo et moto. Les Suisses regretteront, bien sûr, d'avoir toujours affaire à des champions français, par exemple, Alain Giresse pour le foot.



Un conte moderne: superbe!

Momo est une fille étrange, venue d'on ne sait où, qui s'établit dans un vieil amphithéatre en ruines et devient l'amie et la conseillère de tout le monde, en sachant surtout offrir à ses amis tout le temps nécessaire pour les écouter. Mais, quand arrivent les mytérieux «hommes en gris», le monde devient rapidement méconnaissable. Tête grise, peau grise, chapeau gris, vêtement gris, un éternel cigare gris planté au coin des lèvres, la seule présence de ces hommes fantômatiques suffit à frigorifier le plus gai luron et à ôter toute joie de vivre aux gens de la ville. Ils vont faire triompher partout leur seule devise: «Le temps c'est de l'argent». Tous les amis de Momo, même Gigi, le guide bavard, même Beppo, le balayeur, même les enfants du quartier vont y succomber. Tous n'auront plus en tête que de gagner du temps, travailler sans perdre une seconde... Reste Momo, seule, désemparée. Saura-t-elle réagir? Sera-t-elle suffisamment forte et fûtée pour braver tous les dangers, avec l'aide étrange de Maître Hora, le vieux maître du temps, et de Kassiopeïa, sa tortue magique?

De tous les livres que je te propose aujourd'hui, c'est nettement Momo qui m'a le plus passionné. Tu me croiras certainement si je te dis encore que son auteur est Michael Ende, ... ça ne te dis rien? Si, si, c'est bien lui qui a écrit la fabuleuse «Histoire sans fin». Autre repère, Momo était le feuilleton de Radio Sarine depuis le printemps. Tu y es? Alors, ça te plaira certainement, tu y retrouveras bien des comportements ridicules d'adultes toujours pressés et jamais contents. C'est d'ailleurs sûrement un conte puisqu'ici tous le sont, ... pressés et grincheux! Tu ne crois pas? (12•)

- Mary Riskind, *Harry-Pomme et les autres,* Castor-Poche, Flammarion, No 105.
- *Le cyclisme raconté par Laurent Fignon,* propos recueillis par C. Westberg et C.-H. Fritscher, Hatier-Rageot.
- Michael Ende, *Momo,* Stock, Coll. Mon bel oranger.

La semaine prochaine, je te présenterai:
– Les brigands de la Saint-Michel, Le Livre de Poche Jeunesse.
– La guerre des chocolats, L'Ecole des Loisirs.
– Rock-Vinyl, Le Seuil, Point-Virgule.

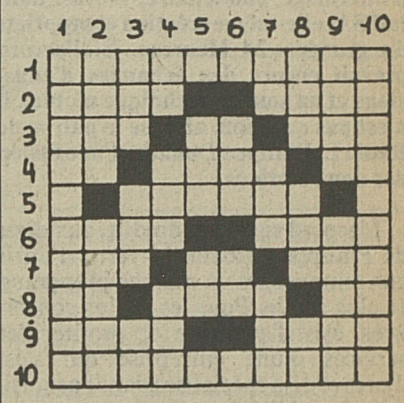
Allez, à mardi. Tchao! **Olivier**

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME No 623

Horizontalement: 1. Truchement. 2. Ris - Ot - Sur. 3. As - Etre - Lu. 4. Créera. 5. Soe - Said. 6. Daube - Très. 7. Ev - Ente - Ve. 8. Poe - Su - Lea. 9. Oise - Vêtu. 10. Trousseaux.

Verticalement: 1. Trac - Dépôt. 2. Ris - Savoir. 3. Us - Cou - Eso. 4. Erebe - Eu. 5. Hôte - Ens. 6. Etres - Tu. 7. Erate - Ve. 8. Es - Air - Lea. 9. Nul - Dévêtu. 10. Truc - Seaux.



PROBLÈME No 624

Horizontalement: 1. Sommeillera. 2. Elle en voit de toutes les couleurs - En plus. 3. Fin de semaine - Permet de piquer, sans piquer - Début d'entente. 4. Possessif - Au profit de - En Europe. 5. Combattis corps à corps. 6. Font époque - Qui est ivre. 7. Prénom féminin - Révolution mondiale - Dans la Louisiane. 8. Ph.: salut romain - Département - Note. 9. Elle fut chantée par Musset - Plus nuisible. 10. Hardis jusqu'à l'imprudence.

Verticalement: 1. Très mouillé. 2. Para - Inspection exacte. 3. N'a pas d'associée - Prénom féminin - Dans Limoges. 4. Fin de participe - Mauvaise humeur – Excepte. 5. Objet de contrat - Un peu d'amour. 6. Obtint - Dans l'année. 7. Note - Coupé court - Fait dresser les cheveux sur la tête. 8. Elle n'a jamais pu dire «papa», «maman» - Terrain - Dans le noir. 9. Prénom masculin - Détérioration. 10. Elles réunissent les faits du moment.

Charles-Albert Cingria

Florides helvètes et autres textes

l'Age d'Homme

Impressions d'un passant à Lausanne

Imaginez! je me trouvais dans un delta perdu, sur des pierres brûlantes. J'étais nu, j'avais faim. J'étais nu parce que je me baignais: j'avais faim parce que je n'avais aucune provision et que j'entendais sonner midi à toute volée dans des villages excessivement éloignés que l'eau rendait proches.

Au milieu de ce delta, mais assez loin, car il fallait encore traverser un bras de fleuve, se trouvait une île, c'est-à-dire plutôt un épais bosquet qui était entouré d'eau en hiver – donc à ce moment c'était bien une île – mais qui en été n'avait pour eau que du sable et ces pierres plates brûlantes.

Je décidai d'aller là, d'autant plus que partaient de là des cris et qu'il se pouvait que je trouvasse, là ou derrière, quelque cantine.

L'ascension fut difficile, mais vous n'imaginez pas ce que je trouvai. Un ravissant village polynésien; je veux dire un de ces villages de tentes et de branchages construits non pas à terre, mais sur les arbres. C'étaient des boy-scouts d'une équipe fougueuse à jambes poilues, la XIVe de Zurich et ses faubourgs. Ils étaient un petit nombre, treize ou quinze, et se livraient à des exploits vertigineux. La hache au poing, ils abattaient des arbres pendant que d'autres, petits, faisaient intrépidement le poids au sommet des branches.

Quand ils me virent, ils s'arrêtèrent.

Mon apparition aurait dû les surprendre, car, naturellement brun, à cause de ma race, je l'étais plus encore depuis que tous les jours, du matin jusqu'au soir, j'étais continuellement dans le lac. Et au surplus j'étais nu, c'est-à-dire que je n'avais qu'un caleçon de cotonnade rouge décoloré.

Eh bien non. Simplement ils me dirent: «Guten Tag». J'engageai la conversation, mais je dus vite arrêter. Mon accent est bon, dans toutes les langues, parce que j'ai un peu d'oreille; alors, avec ce que je sais, j'essaie. Si je sais une phrase par cœur, je la dis et correctement. Aussitôt mes interlocuteurs continuent, et je reste gêné ou je reste coi. Si c'est un très long discours, je fais des onomatopées ou des petits signes d'assentiment selon leur expression. Il m'est arrivé d'avoir ainsi une conversation de plusieurs heures en dialecte bernois avec quelqu'un qui retira l'impression de ne pas s'être ennuyé. Evidemment il faut beaucoup de patience. Elle n'est pas toujours utile.

Ces jeunes, dans le cas présent, s'étant aperçus de mon embarras, firent tut ce qu'ils purent. Ils m'offrirent un tronc d'arbre qui leur servait de banc et promirent, par signes, de m'envoyer un interprète. De quelle langue, je l'ignorais, car, la langue du pays étant l'italien, j'essayai avec cette langue que je possède pas mal, de «complémenter» mon allemand.

Entre-temps ils me firent comprendre – toujours par signes – qu'ils avaient une certaine peur de voir survenir le propriétaire de ces arbres. Je les rassurai, leur disant – toujours par signes – que ce domaine était à moi. Cette plaisanterie les fit rire – plus par signes – et comme ils se remettaient au travail, se coulant, grimpant, courant dans l'air d'un arbre à l'autre comme des singes, les roseaux se fendirent et je vis arriver un enfant un peu maigre, mais gentil, avec les oreilles légèrement en retrait vers le visage.

C'était l'interprète. Du haut des arbres on lui expliquait les choses. Il vint vers moi et ouvrit la bouche. Je comprenais: c'était de l'espagnol, langue avec laquelle j'ai une familiarité assez grande. Lui le parlait à la perfection, étant né, comme il me l'apprit, de parents zurichois, père et mère, en Argentine. Cependant il avait quelques précisions à me communiquer. C'était de la part du chef, garçon terrible, de croissance et de véhémence, et splendide ainsi, la hache en main, juché sur un tronc carré dont toute l'écorce avait été arraché (probablement pour faire une pirogue).

Il faut dire que les Suisses, les vrais, ceux du centre, représentent la plus belle race européenne. Mais européenne n'est peut-être pas le mot, car il y a une persistance préhistorique, et à des temps très reculés, on le sait, le soleil s'est déplacé ou un peu déplacé, occasionnant une flore et une faune dont il n'y a plus trace que par des fossiles; ce qui empêche, dans la répartition des continents, les limites aussi rigides qu'aujourd'hui.

Toujours est-il que les Suisses, de tout temps, et ces Suisses du centre – pas les Suisses français, ni les Suisses italiens – ont toujours passé pour les gars le plus costauds de la terre.

Thomas Platter, ce réformateur valaisan dont je ne me lasse pas de lire la vie – c'était un petit berger qui devint compagnon d'armes de Zwingli, puis domestique de pestiféré, puis correcteur d'hébreu, puis humaniste à Bâle où il tint une pension avec sa femme – raconte qu'étant en Souabe, avec un horrible percepteur maquereau nommé Paulus, qui, sous prétexte de les instruire en langue latine, traînait une cohorte de gosses afin de dépouiller les champs de betteraves sur son passage – raconte qu'une vieille, une moribonde, ayant su que des Suisses passaient dans son village, les fit venir auprès de son lit afin de les voir. Il faut croire qu'on parlait d'eux comme d'êtres surhumains, car toute sa vie elle avait eu ce désir sans jamais avoir pu le satisfaire. Donc ils vinrent et elle les vit. Puis elle rendit l'âme, disant: Maintenant j'ai vu des Suisses, je puis mourir tranquille.

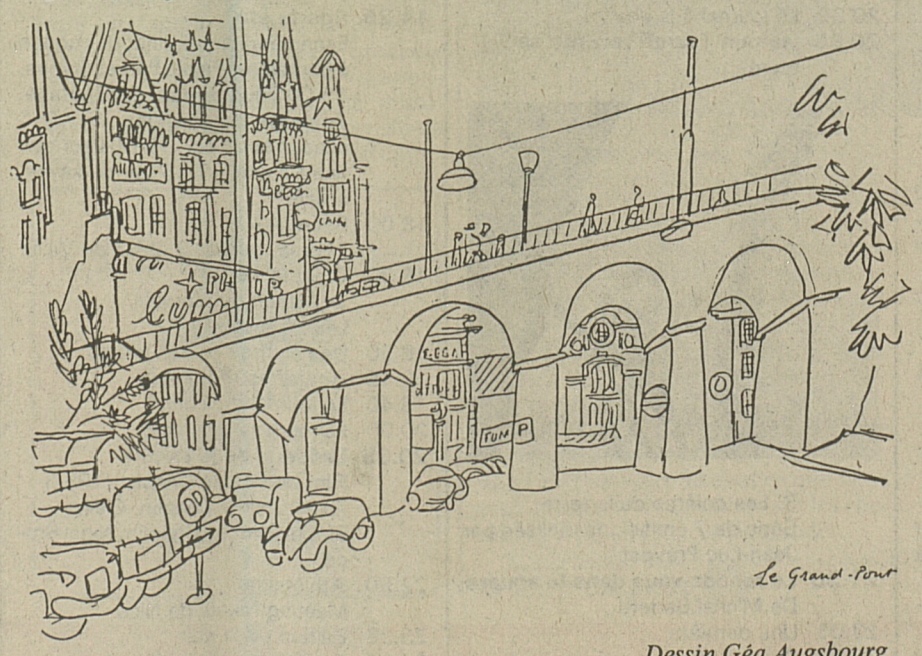
Un jour Platter en eut assez, il se sauva. Paulus leur avait toujours dit que si l'un d'eux essayait de s'enfuir, il serait implacablement poursuivi. C'est ce qui arriva. Platter, tout gosse, fuyant de ville en ville, sentait partout derrière lui cette chauve-souris sanguinaire. Et ce n'était pas de l'imagination.

Paulus mentait, convainquait sur son passage. On lui prêtait main-forte. Platter se cachait dans des cavernes, se coulait dans des buissons, se métamorphosait dans les villes. Il réussit ainsi à parcourir d'immenses étendues. Paulus le poursuivait toujours. Enfin, et on ne sait comment, il lui échappa. Sans doute parce que Paulus devait rattraper les autres qui devaient se tenir tremblants dans le froid, dans quelque ruine, se nourrissant de betteraves crues.

Ah! mais ce n'est pas tout. Notre interprète. Ce garçon, nous l'avons dit, avait, de la part de son chef quelque chose d'important à me transmettre. C'était ceci. J'écoutai bien, car j'ai beau dire que l'espagnol m'est familier, assez familier, je ne m'étais entretenu dans cette langue avec personne depuis longtemps, et comme tous les Argentins, il s'exprimait en écrasant les mots et avec une rapidité extrême. Néanmoins j'arrivai à comprendre. Ce qu'il avait à me dire était ceci: que son chef et eux étaient très désireux de m'avoir à déjeuner.

Vous imaginez si j'acceptai. Ce fut charmant. Ils avaient toute une batterie de cuisine, de grosses marmites en aluminium, du chocolat, du riz, des pâtes, un peu de vin. Aussi, dans un grand sac, du corned-beef et des pains. Aussi, dans une boîte plate, des biscuits qu'une dame, touchée de leur grâce, leur avait donnés. Car il faut dire, ces enfants, quand ils campent, aiment surtout le moment où ils campent, et puis le moment où ils s'installent.

Ensuite ils poussent des petites reconnaissances un peu par là à droite et à gauche. Ensuite, et surtout s'il pleut, ils s'ennuient. Ils font des exercices, mais ça ne remplit pas la journée. Alors ils se rapprochent des lieux habités et des villes, s'il y en a, et ils rôdent.



Dessin Géa Augsbourg

(A suivre)

Radios locales

Une idylle lémanique

Après s'être longtemps regardées en chiens de faïence depuis les deux rives du lac Léman, Radio L – radio locale du groupe «24-Heures» – et Thollon-les-Mémises – station française et plus tellement locale – se donnent la main. Elles ont en effet signé vendredi à Lausanne une convention au terme de laquelle les deux stations – auxquelles il faut encore ajouter Radio Chablais – seront servies par la même société d'affermage publicitaire, Nova-Publirad SA, elle-même création et propriété du groupe «24 Heures». Si l'accord prévoit encore des échanges d'émissions et un soutien technique mutuel, il n'est pas question, affirme le patron de Radio L, Philippe Dubath, d'une fusion des deux stations.

L'accord signé vendredi a, aux dires de Philippe Dubath, la vertu d'offrir aux annonceurs un marché plus grand et plus stable. Pour les radios concernées, c'est l'avantage de profiter des services d'une entreprise qui s'est d'ores et déjà spécialisée dans l'acquisition de publicité pour ce type particulier de média. On ajoutera que Radio L» profitera ainsi de l'audience de sa partenaire pour remonter la sienne, auprès des annonceurs.

Cet accord a pourtant de quoi étonner. Radio L, à l'instar de toutes les autres radios locales romandes, a en effet longtemps tempêté contre les stations françaises accusées de ne pas respecter les accords internationaux sur les puissances d'émission des émetteurs et de rafler ainsi un grand morceau du gâteau publicitaire. Des radios locales qui comptaient beaucoup sur les PTT pour négocier avec leurs homologues français pour que ces accords internationaux soient respectés. Radio L n'y compte, semble-t-il, plus beaucoup.

Tout comme la station lausannoise ne croit pas à l'accord conclu entre les radios locales romandes pour permettre à de grands annonceurs de diffuser leurs messages publicitaires sur toutes les radios de Suisse romande. «Les tarifs auxquels on avait abouti lors des négociations sont exhorbitants et donc sans intérêt pour les annonceurs», commente Philippe Dubath.

L'accord Radio L – Thollon est aussi, à sa manière, une réplique aux sévères restrictions de l'ordonnance sur les radios locales – notamment sur le type de publicité autorisée. Même si les deux stations déclarent ne vouloir en aucune manière transgresser les législations de leurs pays.

Premier du genre, cet accord franco-suisse pourrait en amener d'autres puisqu'il est parfaitement légal (l'ORTL n'a pas prévu le cas). On pense par exemple à la région de Genève.

M. Zendali

«Châteauvallon»

C'est fini

Le feuilleton «Châteauvallon», considéré comme l'équivalent français de la célèbre série américaine «Dallas», ne sera pas poursuivi, «en l'absence de certitudes sur le sort de Chantal Nobel», sa principale interprète, a annoncé lundi la direction de la chaîne Antenne 2.

«Chantal Nobel est entrée dans une phase de convalescence et de rééducation dont on ne peut déterminer la longueur. Aussi, avons-nous décidé, la mort dans l'âme, de ne pas faire» la deuxième série du feuilleton, a déclaré lundi à la presse M. Jean-Claude Héberlé, PDG d'Antenne 2.

L'écriture de cette deuxième série avait commencé fin 1984, puis avait été interrompue après le grave accident de la route qu'avait eu Chantal Nobel dans la nuit du 27 au 28 avril. (AFP)

Hommage estival

Simone Signoret a été et est encore la prodigieuse actrice que l'on sait. D'une intelligence et d'une sensibilité exceptionnelles, elle a marqué de sa présence le cinéma français. Le cinéma français de qualité, tant il est vrai que «la Signoret» a toujours refusé la médiocrité et la vulgarité. Sa vie, elle l'a déjà racontée dans «La nostalgie n'est plus ce qu'elle était». Avec «Adieu Volodia», Simone Signoret s'éclate, elle donne libre cours à son authentique talent d'écrivain. Et pourquoi, après tout, une comédienne ne se convertirait pas à l'écriture? Pourquoi ne prendrait-elle pas la bure de la femme de lettres? Tous les paris sont dans la nature. Maurice Huelin l'a interrogée à ce sujet. Elle a répondu à ses questions avec sa franchise habituelle. «Adieu Volodia» est une fresque d'une rare vérité, qui s'étend de 1920 à 1945. La vie riche, mais discrète, de deux familles israélites confinées dans leur métier de tailleur, vivant en marge du monde coloré du spectacle. Un livre gai, drôle, bourré aussi de souvenirs émouvants. Une admirable saga faite de vie et de sang. (Lib.)

● «Dédicace» à S. Signoret
TSR, 21 h. 55

«Les lumières de la rampe»

Un Charlot différent

Somptueux mélo dégoulinant de larmes et de bons sentiments selon les uns, testament spirituel aux accents shakespeariens selon les autres, «Limelight» de Charlie Chaplin, a d'incontestables accents autobiographiques. C'est en effet, une sorte de salut qu'adresse à ses parents le grand auteur-comédien à travers cette comédie dramatique. Les parents de Charlot étaient des chanteurs de music-hall tombés dans la misère et il est impossible qu'il n'ait pas pensé à eux en composant ce personnage de Calvero: clown vieillissant, fauché et alcoolique.

Chaplin se contenta pourtant de dire à la sortie du film en 1952: «Limelight» est un hommage aux music-halls anglais qui m'ont tout appris.»

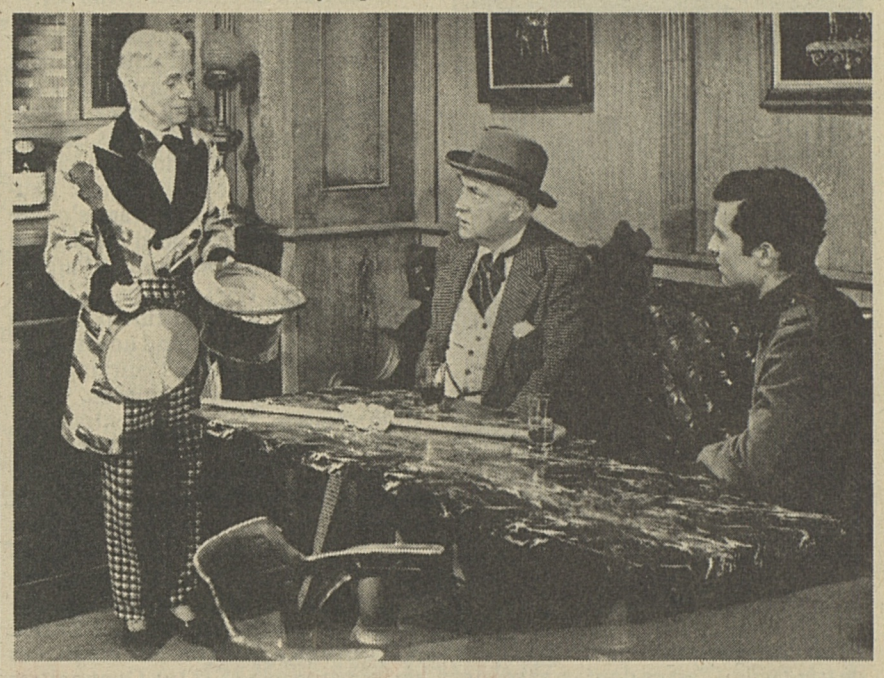
Deux trajectoires inverses se croisent au cours de l'œuvre: celle du vieux clown qui va d'humiliation en déchéance au cours d'un véritable chemin de croix, et celle de Terry la petite danseuse, victime d'une paralysie d'origine psychique, qui réussit à reconquérir la maîtrise de ses jambes grâce à la patience de Calvero qui l'engage à combattre chaque jour.

L'un va vers la négation de soi-même et la mort, l'autre rayonnante, poursuit un mouvement ascensionnel vers la gloire. Mais personne n'est dupe, c'est bien d'une méditation sur la condition humaine dont il s'agit: sur le vain combat de l'existence que ponctue au loin un grand trou noir inexorable.

«Avec la vieillesse, dit le vieux Calvero dans le film, nous acquérons un sens plus aigu de la dignité qui nous empêche de ridiculiser l'homme.»

Aussi, en dépit d'un pessimisme apparent, «Limelight» est-il en fin de compte une œuvre sur l'homme triomphant.

● «Limelight» (1952)
A2, 20 h. 35

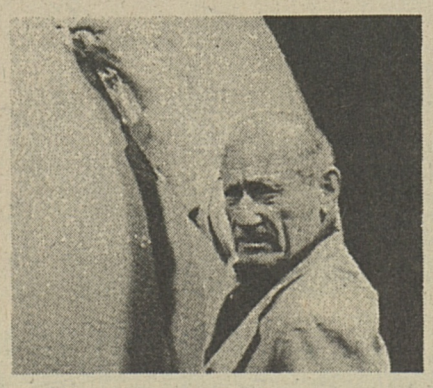


TSR

12.40 Dare-Dare Motus
Le Duel
12.45 Une autre vie (24)
Avec Corinne Marchand dans le rôle d'Hélène
13.00 Téléjournal
13.05 Le monde des épices
11. Le clou de girofle
13.30 Les chevaux du soleil (11)
Le tonnerre et les anges (1956-1958)
14.25 Une femme en son miroir
Ou comment est «fabriquée» la couverture d'un magazine
14.45 Bloc-notes
15.00 Tour de France
17e étape: Toulouse-Luzardiden
16.40 Bloc-notes
17.10 Les aiguillages du rêve
Les locos silencieuses
17.35 4,5, 6, 7... Babibouchettes
17.45 Basile et Pécora (30)
17.50 Téléjournal
17.55 TV à la carte 85
Début du vote téléphonique
18.00 Frédéric Pottecher
2. L'affaire du siècle:
L'affaire Dominici
18.50 TV à la carte 85
Premiers résultats du vote téléphonique
18.55 A... comme animation
19.00 Dodu Dodo
19.05 TV à la carte 85
19.30 Téléjournal
20.05 TV à la carte 85
Résultat définitif du vote et attribution des prix
20.10 Série
Trois séries à choix:
Rouge: Opération vol, avec Fred Astaire, Robert Wagner
Bleu: Hulk, avec Bill Bixby, Lou Ferrigno
Jaune: Madame Colombo, avec Kate Malgrew
21.00 Télérallye
En route pour l'Oberland bernois
22.00 Dédicace
Simone Signoret: «Adieu Volodia»
22.25 Téléjournal
22.40 Etoiles à matelas
Emission de détente animée par l'équipe de Couleur 3 et Laurent Garmelon
23.40 env. Festival de jazz de Montreux
Jazz now

TF 1

11.15 Antiope 1
11.45 La une chez vous
12.00 Flash
12.02 Le grand labyrinthe, jeu
12.30 Midi trente
12.35 De porte en porte
Toute l'actualité du Tour de France à la voile
13.00 Le journal à la une
13.45 Choses vues
13.55 Croque-vacances
Bricolage: poupée chaussette. variétés, avec Jean-Luc Lahaye, bricolage. Sport Billy
14.30 Santé sans nuages
Nouvelles de la santé - Plus loin sur: L'alcool au quotidien. Médecines d'ailleurs: bébés nageurs. Portrait santé
15.30 Vivaldi, c'est Venise
Concerto pour deux trompettes. Juvtha triomphant. Sonate en ré majeur. Orlande furioso...
16.34 Croque-vacances
Suite
17.35 La chance aux chansons
Rive gauche des années 60
18.05 Minijournal
18.15 Mandrin (1)
Série en 6 épisodes
de Philippe Fourastié
19.15 Anagram
19.40 Les vacances de Monsieur Léon
20.00 Le journal à la une
20.35 Haroun Tazieff raconte sa terre



3. Les colères de la terre
Série de 7 émissions réalisée par Jean-Luc Prévost
21.30 Le rendez-vous dans le square
De Michel Bedetti
23.05 Une dernière
23.20 Choses vues

ANTENNE 2

6.45 Télématin
Journaux d'information à 7.00, 7.30 et 8.00
8.30 Le dessous du ciel (1)

Série en 21 épisodes de Roger Gilloz
Avec Marie-Georges Pascal, Gérard Chambre, Patrick Verde...
10.30 Antiope vidéo
11.45 Récré A2
Présentation: Véronique et Bernard Poochie - Les petites canailles: garçons et filles
12.00 Midi informations. Météo
12.08 L'académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.35 Les petits génies
12. Agence de placement
Série de Max Gail
14.25 Sports été
Escrime: championnat du monde à Barcelone. Finale fleuret dames. 15.00 Tour de France: 17e étape. Toulouse-Luz/Ardiden. 16.40 A chacun son Tour. 17.00 Escrime: finale sabre. 17.15 Canoé-kayak, à Bala
18.00 Récré A2
Zora la rousse. 3. Jeux de Vilain
18.30 C'est la vie
2e édition du journal
Les incendies
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le journal du Tour
20.00 Le journal
20.35 Les feux de la rampe
Film de Charlie Chaplin (1952)
Avec Charlie Chaplin, Claire Bloom, Sidney Chaplin, Nigel Bruce...
22.50 Athlétisme
Meeting Nikaïa de Nice
23.35 Edition de la nuit
24.00 Bonsoir les clips

FR 3

19.08 La panthère rose
19.15 Actualités régionales
19.38 Coups de soleil
Les fêtes de la paix à Echirolles
19.55 Il était une fois l'homme
L'homme du Quattrocento (2)
20.05 Jeux de 20 heures
20.35 Les Iles
Film de Iradj Azimi (1983)
Avec Maximilien Schell, Marie Trintignant, Daniel Mesguich, Jean Daste...
22.25 Soir 3
22.50 Histoire de l'art
Paul Cézanne: Pomme et oranges
23.05 Prélude à la nuit

SUISSE ALÉMAN.

18.15 Tour de France, résumé de l'étape du jour. 18.50 Gutenach-Geschichte. 19.00 Robin Hood, série. 19.30 Téléjournal. Sports. Actualités régionales. 20.05 Vegas, série. 21.00 Téléjournal. 21.05 Rundschau. 21.55 Téléjournal. 22.05 Pop-Souvenirs (3). Les idoles d'hier et d'aujourd'hui. 22.50 Die Profis, série. 23.40 Bulletin-Télétexte.

SUISSE ITALIENNE

15.00 Cyclisme, Tour de France. 18.00 TSI jeunesse: Capucetto. 18.20 L'incomparable Dr Snuggles. 18.45 Téléjournal. 19.00 Get Smart, téléfilm. 19.30 Le quotidien. 20.00 Téléjournal. 20.30 La dernière cigarette, téléfilm de Bernard Toublanc-Michel. 21.40 L'été jurassien. 22.40 Téléjournal. 22.50 Cyclisme. 23.00 Rolling Stones. 23.55 Téléjournal.

ALLEMAGNE 1

13.15 Vidéotexte. 15.00 Fury. 15.30 Téléjournal. 15.40 Liebe, Schmerz und Tod. 16.25 L'humour du mardi. 17.20 Tour de France. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Die Montagsmaler. 21.00 Reportage. 21.45 Magnum, série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Escrime. 23.20 Das Schlangenfischkanu. 0.05 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2

15.30 Calendrier des vacances. 16.05 Anna et le roi... 17.00 Informations régionales. 17.15 L'Illustré-Télé. 17.50 Das Haus am Eaton Place, série. 19.00 Informations. 19.30 Das Haus im Park, téléfilm. 21.15 Wiso. 21.45 Journal du soir. 22.05 Films de femmes: Mauerbilder, d'Agnès Varda et Menschengesichter, d'Agnès Varda.

SKY CHANNEL

15.30 Swiss Family Robinson. 16.00 Sky Trax. 18.30 Mr Ed. 19.00 The Lucy Show. 19.30 Charlie's Angels. 20.20 Skyways. 21.10 Roving Report. 21.40 American College Basketball. 22.40 Sky Trax

RADIO: PREMIÈRE

6.00 Matin-Première (voir lundi). 8.15 Spécial vacances. 9.00 Informations. 9.05 Touche pas à mon poste. 10.05 L'été c'est moi. 11.05 De la Suisse dans les idées. 12.25 Appels urgents. 12.30 Midi-Première. 13.00 De la Suisse dans les idées (suite). 14.05 Visa. 17.30 Soir-Première (voir lundi). 19.05 L'espadrille vernie. 20.02 Simple comme bonsoir. 22.30 Journal de nuit; 22.40 Paroles de nuit: Correspondance: George Sand et Musset; 23.05 Simple comme bonsoir.

Radio: ESPACES 2

9.00 Informations. 9.05 Séquences. 9.30 Destin des hommes; 10.00 Les mémoires de la musique; 11.00 Idées et rencontres; 11.55 Les concerts du jour. 12.02 Magazine musical. 13.00 Journal. 13.30 Un sucre ou pas du tout? 14.05 Suisse-musique. 16.00 Silhouette. 16.30 Cadences 16/30. 17.30 Magazine 85. 18.30 Jazz. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.02 Mardi-fiction.: Le Monte-plats, d'Harold Pinter. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Démarge, en direct du Festival international de jazz de Montreux. 1.00 Le concert de nuit: l'Orchestre de Chambre de Detmold, rediffusion du concert du 12 juillet.